



Precio E^o 0.70

●Dramático relato del secuestro del Boeing LAN

Con un dedo en el gatillo el pirata del aire vigiló la ruta a La Habana

ESTE AVION PARA CUBA

CON EL DEDO EN EL GATILLO

ENCUBA

REBELDIA CHILENA ENCUBA

Declaraciones del Comandante Bamon en Pág. 6



botas y lengua barba. Es un símbolo de esa paz por la que el género humano lucha en una guerra de esperanzas, cuyas batallas parece haber perdido.

Democracia Cristiana responde a la CUT

**"LAS REFORMAS CONSTITUCIONALES
RESPALDAN EL INTERES DEL PUEBLO"**

Informaron los pasajeros:

No les Permitieron Tomar Fotografías en La Habana

El asaltante entregó una pistola y un cuchillo a las autoridades cubanas al descender del Boeing

La tripulación del avión permaneció dentro de la nave y no se permitió por ningún motivo que fuera entrevistada por los periodistas.

Manuel Salgado, periodista de Radio Portales, declaró a este corresponsal que el asaltante del avión fue uno solo, de nombre

En el avión viajaban también 37 técnicos y profesores que acudían al Seminario Plan Andino, el cual debió postergarse en espera de su retorno desde Cuba.

Termina diciendo la carta del Senador Prado y del Secretario José de Gregorio que "convencidos que estas reformas responden al interés del pueblo, creemos que merecen su apoyo y esperamos que la CUT, comprendiendo su verdadero significado, pondrá la actitud opositora que nos anuncia en su carta".

(Amplia información en la página N° 5)



HILDA HIDALGO recibe de manos del Ministro Pacheco su Licencia Secundaria.



EL MINISTRO DE EDUCACION, Máximo Pacheco. "Tenemos absoluta confianza en la juventud chilena".

Alumnas que egresan del Liceo 1 "Javier Carrera" afirmaron:

"ENFRENTAREMOS LA VIDA CON DECISION Y CORAJE"

HA LLEGADO el momento a la vez tan temido y esperado de salir del colegio. Esperado, porque suponemos que al dejar calcetines y bolsos somos más independientes, más libres. Temido, porque pasamos a formar parte del mundo de los adultos. No sólo adquirimos derechos y beneficios sino también obligaciones y responsabilidades.

Para afrontarlas, tenemos un cúmulo de enseñanzas que padres y profesores nos han inculcado con cariño y dedicación. También tenemos para enfrentar la vida el coraje y la decisión que nos da la juventud.

Así dijo Paulina Moreno, alumna de VI A. del Liceo 1 "Javier Carrera", en nombre de 250 muchachas egresadas de ese establecimiento educacional que ayer en la mañana recibieron su Licencia Secundaria, en el escenario del Teatro Municipal.

La significación de este acto fue destacada por el propio Ministro de Educación Máximo Pacheco, quien señaló la importancia que este gobierno había dado a la educación.

UNA JUVENTUD PRIVILEGIADA

"No parece aventurado añadir que privilegiada es toda la generación que hoy se educa en el país, pues ella ha recibido lo más y mejor que podía darle la comunidad nacional", expresó el Ministro de Educación.

El Gobierno le ha otorgado la primera prioridad a la educación.

Si esto se ha realizado es porque tenemos absoluta confianza en la juventud chilena. De otro modo no se justificaría este esfuerzo. Confianza en las aptitudes intelectuales de los jóvenes en su entusiasmo por las cosas grandes, en su capacidad de sacrificio y en su comprensión de lo valioso. Su sentido de integración social y de responsabilidad comunitaria ciertamente se ha acentuado en los últimos años, hecho que tiene una enorme significación para el porvenir nacional. Hay una independencia de juicio en el joven chileno que realmente sorprende y que, adecuadamente orientada, debe producir frutos excepcionales.

PAPEL DE LA MUJER

Recordando el comportamiento ejemplar y significativo que ha tenido la mujer en la historia de Chile, el Ministro Pacheco indicó:

La joven de hoy debe prolongar esta tradición valiosa de la mujer chilena. Y debe enriquecerla y orientarla en las nuevas circunstancias que le corresponde vivir. No se trata de repetir gestos superados, sino de inspirarse en lo que ellos tiene de válidos para reproducirlos creativamente en el tiempo presente y en el que ha de venir.

Como nunca se requiere hoy de su adecuada comprensión de la realidad y de su valentía para asumirla como corresponde.

La sociedad espera que colaboren activamente en la construcción de un mundo más libre, justo, y democrático donde el pueblo tenga una más efectiva participación en el poder, en la riqueza y en los bienes de la cultura. Ustedes no pueden defraudar esta esperanza.

El acto de entrega de la Licencia Secundaria alcanzó momentos de gran emoción el Juramento al Liceo de las 250 alumnas la entrega de las licencias y de los premios y el coro final del tema tradicional escocés "La Despedida".

LICENCIATURA Y PREMIOS

El acto de entrega de la Licencia Secundaria alcanzó momentos de gran emoción el Juramento al Liceo de las 250 alumnas la entrega de las licencias y de los premios y el coro final del tema tradicional escocés "La Despedida".

Recibieron premios por diversos méritos numerosas alumnas.

Premio Consejo de Profesoras: Silvia Siener, Georgina de las Nieves, Karbuniaris, Doris Levv.

Premio a la Mejor Alumna del Liceo: María Beatriz Lazo Zelaya.

Premio Centro Padres del Liceo: Verónica Michelle Bachelet.

Premio "Emilio Mora": a la alumna que se ha distinguido por su generosidad y sencillez: Ximena Margarita Elgueta G.

Premio "Berta de Undurraga": por personalidad y

condiciones humanas: Amalia Ignacia Hernández.

Premio Cruz Roja: Delia del Carmen Bascuñán.

Premio de Química: María Lazo.

Premios de Biología: Gertrudis Aguilar P., María Beatriz Lazo, Laura Mónica Vaquerio y varias alumnas más.

Premio Academia Científica: María Marcela Montenegro U., Ximena Rodríguez S.

Premio Creatividad Literaria: Paulina Moreno.

Premios en Castellano: Amalia Hernández P., Aguilera Moreno.

Premio Arte Librería Nacional: Astrid Cáceres M.

Premio Embajada de Francia: María Teresa del Río A., Miriam, Gladys Erli, Silvia Steiner K., Amalia Hernández P., María Loreto Urmeneta, Ximena Larrea Adams, Marcela Santander.

Premio Embajada de los Estados Unidos: María Teresa del Río, Carmen Gloria R., Erika Verónica Manríquez, María Angélica Bermúdez, Beatriz Lazo Z., Mónica González A., Claudia Caffarena.

Premio Consejo Británico: Nancy Gabriela Ortiz M.

Anoche en el Teatro Municipal:

Se Premió Perseverancia en Práctica del Bien Bomberil

UNA BRILLANTE y emotiva ceremonia se efectuó anoche en el Teatro Municipal, con el fin de rendir homenaje a ciento noventa bomberos voluntarios, por servicios prestados a la ciudadanía. Al acto asistieron autoridades bomberiles de Gobierno, y municipales, a quienes se les formó una guardia de honor por abanderados y escoltas de las quin-

ce compañías, constituyendo un extraordinario espectáculo al unirse, junto a las banderas de Chile, las de Francia, España, Italia, Inglaterra y Alemania, pertenecientes a las últimas cinco a las Compañías de Colonias.

CUARTO Y NOVENO BROCHE DE ORO

Poco después de las 22 horas se inició el acto solemne con

el discurso pronunciado por el Secretario General, quien en parte de su intervención, dijo: "el hecho de que nos reunamos para premiar tanta perseverancia en la práctica del bien está demostrando que el bombero no siente otra emulación que la del trabajo y que como voluntario que es, sabe que el someterse al rigor de la

disciplina que rige nuestra institución está respondiendo a un sentimiento de tolerancia y de respeto mutuo".

Luego el dirigente se refirió a la historia misma de las instituciones bomberiles del país. Finalizó su intervención rindiendo homenaje de reconocimiento a la Municipalidad de Santiago y a su Alcalde Manuel Fernández por la valiosa colaboración recibida de su parte.

La atención de la concurrencia se concentró en Inés Aguilera F., cuando fue anunciada como acreedora al cuarto Broche de Oro por sus cuarenta años de servicio como Radio Operadora de la Central de Comunicaciones de la Comandancia.

DISTRIBUCION DE PREMIOS

A continuación se procedió a efectuar la entrega oficial de los premios de constancia del Cuerpo de Bomberos de la capital y de los premios municipales.

Cuarenta y un voluntarios recibieron Cinta Azul por 5 años de servicios, 50 voluntarios Cinta Tricolor por 10 años de servicios, 23 voluntarios Estrella de Plata por 15 años, 14 voluntarios Medallas de Oro por 20 años, 14 voluntarios el primer Broche de Oro por 25 años, 10 voluntarios el segundo Broche de Oro por 25 años, nueve voluntarios el Cuarto Broche de Oro por 40 años, cinco voluntarios el quinto Broche de Oro por 45 años, cinco voluntarios Medallas de Oro por 50 años, siete voluntarios Sexto Broche de Oro por 55 años, dos voluntarios el Séptimo Broche de Oro por 60 años y un voluntario el noveno Broche de Oro por 70 años.

La Séptima y Octava Compañías recibieron el Premio de Estímulo José Miguel Bessaín por haber observado rigurosamente, durante el curso del año 1968 las obligaciones que impone el Reglamento General de la Institución.

CORMU Ubicará a Familias Afectadas por Remodelación

"La Corporación de Mejoramiento Urbano no va a desalojar a ninguna familia que esté afectada por las obras de la Remodelación San Francisco de Borja", señaló el Vicepresidente Ejecutivo de la CORMU Jaime Silva Arancibia al ser interrogado sobre la situación de alrededor de 30 familias de la calle San Camilo, entre Rancagua y Curicó, que interrumpieron el tránsito para señalar su preocupación.

En una entrevista con los pobladores, el Secretario General de CORMU les reiteró la seguridad de que serán

ubicados oportunamente en algunas poblaciones que construye la Corporación de la Vivienda y que corresponden a viviendas del Plan 4 o 5.

Plantearon, asimismo, al Secretario de la CORMU los vecinos las molestias ocasionadas por el polvo levantado en las demoliciones y la gran cantidad de ratas aparecidas como consecuencia de los movimientos de materiales. Jaime Silva señaló que la CORMU procederá a desratizar el sector y que tratará de aliviar al máximo los problemas ocasionados.

En Población El Salto Hará Misa de Nochebuena El Cardenal Silva

En el corazón de una población obrera hará el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, la tradicional Misa de Nochebuena.

En la Parroquia El Carmen de El Salto, entregará el jefe de la Iglesia Católica de Santiago su mensaje navideño a "todos los hombres de buena voluntad".

Para esta ocasión, la comunidad de la Parroquia ha preparado un programa especial que se iniciará a las 22 horas con una representación navideña, alusiva a los hechos históricos que enmarcaron el año 1965.

A las 23 horas, se iniciará la Misa del Gallo, presidida por el Cardenal Silva Henríquez y a las 24 horas se harán los saludos de Navidad mutuos para continuar con una convivencia de la comunidad cristiana que ahí se reúna. La invitación para que el Cardenal departa con las familias obreras en Nochebuena, le fue formulada durante la visita pastoral que hiciera al sector norte de la capital, en junio de este año.

Según manifestó el Párroco de El Carmen, el Cardenal "aceptó gustoso dedicar tan importante fecha para el diálogo y la reflexión en conjunto sobre el hecho histórico del nacimiento de Jesús y su vigencia en la hora presente".

En este sentido, la escenificación que tendrá lugar en la Parroquia partirá con la máxima hazaña espacial de este año: la situación de Biñal, la reforma agraria chilena, las tomas de terrenos, etc. hasta concluir en el significado y mensaje del nacimiento en Belén.

Cambio Positivo de Relación USA - AL en Reunión del CIES

"Mejor que otras" calificó el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, la reunión del Comité Interamericano Económico y Social celebrada recientemente en Estados Unidos y en la que participó presidiendo la delegación chilena.

Todos los puntos tratados en el documento "Consenso de Viña del Mar de la CECLA" fueron analizados en la reunión, informó el Subsecretario, señalando que aun cuando Estados Unidos no había formulado proposiciones espectaculares en cuanto a sus relaciones con América Latina se había planteado cambios específicos que indicaban una voluntad de avanzar especialmente en las definiciones de la política económica.

En Valparaíso: Huelga Indefinida de Locomoción Colectiva

Un paro indefinido declararon ayer en Valparaíso los choferes de la locomoción colectiva y particular, provocando con ello serios trastornos que incluso llegaron a las vías de hecho.

Según los dirigentes que encabezaban el movimiento, este se debe a que sus peticiones no han sido escuchadas entre las que se señala nivelación de sueldos y un aguinaldo navideño. El paro, declarado improvisadamente, fue total e incluyó al Presidente Frei, tuvo inconvenientes al encontrar bloqueadas algunas calles. Un total de 1.600 choferes acataron el movimiento el que, según anunciaron, continuará sin variaciones.

FOTONOTICIAS



REINA CON TODAS LAS DE LA LEY. Jacqueline Maza de LAN CHILE, fue elegida Reina de las Fiestas de Puntarenas, que anualmente es preparada y organizada por el Interior Club. La hermosa rubia obtuvo el primer premio de belleza en la categoría de belleza sobre otras bellezas extranjeras, lo que constituye otro galardón para LAN. Jacqueline obtuvo el título de "Sancuñuel" y obtuvo como premio un viaje a Miami, donado por Braniff International. Ella decidió viajar con su madre.



PROBLEMAS DE LAS BASURAS. El ejecutivo del Rex International, M. de Freitas, se impuso en detalle en nuestro país de los adelantos técnicos destinados a la recuperación de materiales de basura. Freitas visitó la Planta que se construye en Santiago y que aprovecha el 48% de las basuras correspondientes a 8 municipalidades; la instalación de plantas sanitarias y la nueva Planta Recuperadora que construye SORMA, plantas que darán una solución total al problema de la capital. En el grabado, M. de Freitas es despedido por Eulogio Altamirano, Juan Mackenna y Juan Torres, representante para Chile de Rex International.



EGRESAN MATRONAS DEL SNS. En el Salto de la Universidad de Chile se realizó la ceremonia de graduación de las primeras profesionales egresadas de la Escuela de Obstetricia y Puericultura del S. N. S. Al acto asistió el Ministro de Salud, Dr. Ramón Valdovinos, el Director General del S. N. S. Dr. Juan Sepúlveda y personal docente del plantel. En esta oportunidad recibieron su diploma 39 matronas que iniciaron su carrera en 1967, año de creación de esta primera Escuela que depende técnica y administrativamente del S. N. S. En la foto, parte de las alumnas que en ese momento al jurarse convirtieron en profesionales.



SANTA CLAUS EN BANCO DEL ESTADO. Con el fin de ultimar los detalles para la entrega de regalos a sus hijos, el personal del Banco del Estado se reunió en la Sección Administrativa de la institución donde tuvieron oportunidad, también, de imponerse de los arreglos especiales que este año se realizó y acordar los últimos toques artísticos que habrá de darle al local que servirá de escenario gigante para Navidad. En la foto, parte del personal después de recorrer el lugar donde se efectuará la fiesta ya tradicional en estas ocasiones.

TEXTIL CHUAQUI S. A.

Frazadas Plaza y Media
Doble Faz E° 65.00 c/u
Doble Faz gruesa E° 72.00 c/u
Jaccard E° 85.00 c/u



Descuentos Especiales a Centros de Madres, Comerciantes e Instituciones

TEXTIL CHUAQUI S. A.

Los Tres Antonio 77 - Phillips 237
San Antonio 726 Local 7 - San Alfonso 73
Diag. Cervantes 785 - Arturo Prat 237

En la Sociedad Nacional de Bellas Artes:

Primer Premio Para Terry Delavoyas



UNO DE LOS CUATRO OLEOS que el pintor Terry Delavoyas presentó al Salón Anual de Alumnos de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, que le confirió el Primer Premio. Le acompaña Gabriel Mustakis, representante de Grecia en Chile.

"Siempre me gustó la pintura", nos cuenta Terry Delavoyas, un griego que vive en nuestro país desde hace 21 años. "Hasta hace poco sólo había admirado a los grandes pintores. Hace siete meses me puse a pintar bajo la dirección de los profesores Benjamín Guzmán y Adolfo Guerrero. Me han dado la satisfacción de obtener este Primer Premio".

Terry Delavoyas, un artista sensible al color, a sus luces y reflejos con una técnica que va desde el realismo al impresionismo, ha pintado 27 cuadros durante los seis meses de estudios en la Academia de Alumnos de la Sociedad de Bellas Artes. Presentó cuatro al salón. Los cuatro fueron aceptados. El buen gusto y la armonía dominan en las flores, naturalezas muertas y paisajes compuestos por Terry Delavoyas. Sus amigos, entre los cuales se encuentran el Cónsul General de Grecia, Gabriel Mustakis, han acudido al Palacio de la Alhambra, Compañía 1390, a admirar las pinturas y a felicitar a su autor.

El Presidente Frei Solemnizó la Investidura de Oficiales Navales

Con la Presencia de Su Excelencia el Presidente Frei, del Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa Pretot, autoridades del Gobierno, de las Fuerzas Armadas y Carabineros, miembros del cuerpo diplomático y consular, autoridades locales e invitados especiales, se efectuó en la tarde de ayer en Valparaíso la ceremonia de repartición de premios e investidura de oficiales de la Escuela Naval.

La ceremonia, al igual que en años anteriores, revistió extraordinaria solemnidad y brillo de acuerdo a la antigua tradición de la Escuela.

Previamente fueron rendidos los honores especiales al Presidente Frei, para proceder luego a la entrega de los premios a los alumnos distinguidos.

A continuación tuvo lugar la tradicional ceremonia del cambio de Estandarte, la investidura de oficiales, la entrega y bendición de las espadas y el Juramento a la Bandera. Acto seguido, el director de la Escuela Naval pronunció un solemne discurso, previo al desfile de los oficiales ante la Escuela en pleno, formada en el patio de honor.



Con sus tocas en las manos las futuras matronas esperan el momento en que serán profesionales.



Silvia Moreno y Pascuala Alvarado, sus sueños de matronas serán realidad en Chile Chico y Aysén.

62 nuevas matronas egresaron de la U

JURARON DEFENDER LA VIDA DE LA MADRE Y DEL HIJO

"JURAI POR DIOS y vuestro honor proteger la vida de la madre y del hijo, cumpliendo fielmente los deberes que impone custodiar el sublime acto de dar a luz".

"Sí, juro". Las voces de las 62 jóvenes que juraron como matronas marcaron el momento en que niñas, casi adolescentes, dejaron de ser alumnas para ser profesionales.

Profesionales, dedicadas a la más noble tarea que pueda desempeñar una mujer y que tiene en sus manos, como lo dijo Olga Julio de Mellado, la misión de salvar vidas de nuestros semejantes: madres y niños y de conseguir una vida más feliz y una humanidad más dichosa.

Luego de los discursos del Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Alfredo Jadresic, y de la Directora de la Escuela de Obstetricia, Olga Julio, las 62 niñas se pusieron de pie.

Con sus tocas blancas de franja roja y un par de pinches en las manos, caminaron desde el fondo del salón en parejas hasta el estrado en donde como una corona les fueron colocadas sus tocas por otras matronas, que las aguardaban de pie.

En cada uno de esos rostros podía verse alegría, tristeza y algo de temor, por la nueva vida que comenzaba desde ese momento. Preparadas como verdaderas mujeres y profesionales, con la responsabilidad de ser las primeras en tomar entre sus manos seres pequeños a los cuales debían provocar el primer llanto.

La mayor parte de ellas mucho más jóvenes que las propias madres que deben ayudar a traer a sus hijos al mundo. Expertas ya en su oficio pero desconociendo quizás, los obstáculos y situaciones que deberán enfrentar.

Ideales y realidad

Los mismos ideales que llevaron a Pascuala Alvarado, una de las jóvenes matronas graduadas, a seguir la carrera de Obstetricia la llevaron ahora al Sur del país.

A ella no le basta cumplir su misión en la capital u otros lugares en que las mujeres, por modestas que sean, tienen oportunidad de concurrir a consultorios o matronas para cuidar su embarazo y atender su parto.

Con sus recién cumplidos 21 años, Pascuala Alvarado demuestra una madurez y experiencia que le han dado las series de dificultades que debió vencer para ver coronado sus aspiraciones.

"Para mí, el ser matrona involucra mucho más que poder dar asistencia técnica. Eso, así, tan frío, no lo quiero. Uno al estar en contacto con la madre la llega a conocer tan bien, que el momento del parto se transforma para nosotros en una verdadera dicha. Y esperamos ese niño con las mismas ansias con la que esperan las madres".

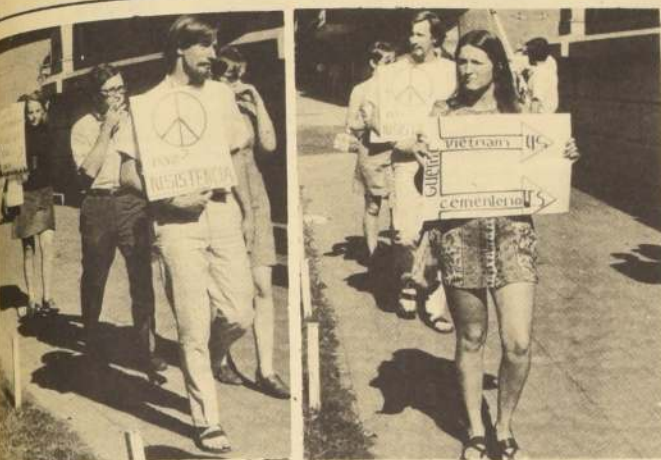
Ahora ya profesional, después de muchos esfuerzos de ella misma y sus padres (tiene 9 hermanos), se siente agradecida de todos aquellos que de alguna forma contribuyeron a convertir sus sueños en realidad.

Me siento satisfecha de haber podido terminar mi carrera y no haber defraudado a mis padres que fueron mi principal apoyo. Sé que este es sólo un primer paso pero ellos me han enseñado que podré vencer las dificultades que me salgan al camino".

Junto a su amiga Silvia Moreno, también matrona y con la cual por una simple casualidad, recibieron en pareja sus respectivas tocas, se irán a trabajar a zonas alejadas.

Mis deseos son irme a Chile Chico o Aysén para dedicarme por entero a esas madres que están abandonadas de toda atención. Toda mi familia queda acá. Se que voy a sufrir lejos de ellos, pero si ahora ya soy matrona debo cumplir con lo que me he impuesto a mi misma".

Manifestación Silenciosa Contra Guerra en Vietnam



TAMBIEN EN CHILE los jóvenes norteamericanos se sumaron al movimiento mundial de protesta en contra de la Guerra de Vietnam al salir a las calles que rodean el Consulado de los Estados Unidos en el Parque Forestal, y marchar

silenciosamente portando carteles alusivos. Compatriotas de los jóvenes estadounidenses, residentes en diversos países del mundo, realizaron idénticas marchas. Los carteles de los tres grabados son elocuentes.

Ministro de la Vivienda Recorre las Poblaciones

CON EL PROPOSITO de agradecer y estimular a los pobladores que han sobresalido en su colaboración por resolver problemas habitacionales, desarrollo y progreso de las poblaciones, así como por su espíritu comunitario, el Ministro de la Vivienda, Andrés Donoso, está recorriendo las diferentes poblaciones

de Santiago, en una gira que se inició el viernes y que culminará el martes en la población Bruno Nef.

Junto a esto, el Secretario de Estado busca imponerse directamente de los problemas que afectan a los pobladores y buscar en conjunto las fórmulas de solución.

La visita del Ministro de Vivienda y Urbanismo se inició el viernes a las 19 horas en la población Juan Antonio Ríos, donde procedió a distinguir al Consejo Comunitario e hizo entrega de juguetes al niño Andrés Bello quien se ha destacado por su espíritu de colaboración en la población.

Posteriormente visitó la Población Huechuraba Sur donde se reunió con los pobladores en el Centro Comunitario Teniente Ponce y entregó un diploma al Grupo de Autoconstrucción. La jornada del viernes finalizó en la Cooperativa "Oscar Heineken", ubicada en Independencia a la altura del 6.000.

Ayer, el Ministro Donoso recorrió el área oriente de Santiago. A las 19 horas fue recibido por el Grupo de Autoconstrucción "Villa La Reina", donde entregó un diploma de honor a la Federación de Pobladores La Reina y juguetes al niño Luis Cáceres Cortés.

"Se dirigió luego a Puente Alto, donde concurrió a un acto en la población "Los Andes" en el que hizo entrega de diplomas al Consejo Comunitario, al Grupo de Autoconstrucción y al niño Sergio Martínez.

Mañana visitará el Ministro Donoso, la Población Pudahuel a las 19 horas, y a las 20 la Villa Corhabit y la Cooperativa Agustín Moreira.

Dueños de Micros de Coronel: Problemas con Alcalde Comunista

CON EL MINISTRO de Obras Públicas, Eugenio Celadón, se entrevistó la directiva de la Asociación de Dueños de Microbuses Urbanos de Coronel, que preside Benjamín Gutiérrez, para reclamar por el cobro de patente comercial para los vehículos de la locomoción colectiva que intenta hacer efectiva el Alcalde de Coronel, Leonardo Carrasco.

El dirigente de los dueños de microbuses de esta ciudad señaló que en ninguna Municipalidad se exigiera este pago, excepto en la de Coronel y que esto se debía al "intento obstruccionista del Alcalde que más que alegrarse por el logro de máquinas nuevas a través del Presidente Frei, pone todas las dificultades posibles para evitar su funcionamiento sin considerar el perjuicio que causa a la comunidad".

Destacó, asimismo, Benjamín Gutiérrez, que el pago de esta patente comercial les significan \$ 8.000 al año, que los dueños de los 20 vehículos de Coronel no están en condiciones de pagar, por lo que el Ministro Celadón impartió instrucciones al Gobernador Aroldo Figueroa para que se entrevistase con el Alcalde a fin de no hacer efectivo esta exigencia.



UN DIPLOMA DE RECONOCIMIENTO por la labor social y cultural que realiza el Centro Comunitario de la Población "Juan Antonio Ríos", entregó el Ministro Donoso a la Presidenta, Alicia Olguín.



EN SU RECORRIDO por las poblaciones de Santiago, para imponerse directamente de los problemas habitacionales, el Ministro de la Vivienda llegó hasta el Comité de Autoconstrucción de "Huechuraba Sur".

SINTESIS

POBLACION DEL S. S.

22 ESCRITURAS DE PROMESA de venta fueron entregadas ayer a trabajadores imponentes del Seguro Social que ocupan viviendas en la Población "Villa Venezuela", en una ceremonia en la que estuvieron presentes la Directora General de la Institución de previsión, consejeros y funcionarios del Servicio, parlamentarios y dirigentes de Juntas Vecinales.

CAMPING LAS VERTIENTES

EL INTENDENTE DE SANTIAGO, Jorge Kindermann, presidió la ceremonia de inauguración del Camping Los Verdinos, construido en Las Vertientes con aporte de los vecinos y destinado al uso de la comunidad en general. El presidente de la Junta de Vecinos, Gastón Ross, destacó el significado de esta obra comunitaria y tanto el Intendente de la provincia como el Alcalde de San José de Maipo, Alfredo Luna, se refirieron en sus discursos a tan laudable iniciativa de la Junta Vecinal y al sentido de la organización popular.

EMBAJADA ARGENTINA

MAÑANA HARA ENTREGA la Embajada de Argentina a la Escuela "General San Martín" de Maipo, de una importante partida de material didáctico, así como de premios a los mejores alumnos de cada curso. La Embajada argentina ha señalado que esta medida tiene como objeto rendir un simbólico homenaje a la niñez chilena que, en el futuro, será la encargada de cimentar los lazos fraternales que unen a los dos países.

JUGUETES EN CEAM

UN REPARTO DE JUGUETES y ropa efectuó la Casa del Estudiante Americano a través de su "Zapato y Ropero" escolar. Elena Ortúzar de Blasco Ibáñez, a numerosos alumnos de escasos recursos de las escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, en medio de un completo programa de festejo que incluyó un circo, números artísticos y reparto de dulces y helados.

SOCIEDADES BIBLICAS

BIBLIAS en todos los idiomas se han estado recibiendo en la Sociedad Bíblica de la capital procedentes de Londres para ser distribuidas en el país. La Sociedad Bíblica, junto con anunciar la próxima llegada de ejemplares en hebreo, y alemán, ha señalado que en el Museo Filatélico se informó que con ocasión de las estampillas impresas por la Casa de Moneda de conmemorarse en todos los países de la Biblia el Cuarto Centenario de la traducción de la Biblia Castellana.

SOMOS LOCOS Y TENEMOS 2 CORAZONES

EL CORAZON DE SANTIAGO ES AHUMADA con HUERFANOS

FERIA del DISCO

ESTA EN AHUMADA 286

Edificio esquina de Huérfanos

LONG PLAY A

E° 9-90

CANCIONES DE NAVIDAD POR JOAN SUTHERLAND Y OTROS MAS

REGALE ESTA NAVIDAD

EL DISCO SIMBOLO

CON LA POLIZA DE GARANTIA

Es la solución a su problema de Navidad, si ella o él lo tienen en su discoteca, es cambiable en cualquiera de nuestras dos direcciones.

AHORA EN EL CORAZON DE PROVIDENCIA

FERIA del DISCO

ESTA EN PROVIDENCIA 1975

Edificio esq. de Pedro de Valdivia

LONG PLAY A

HUMBERTO LOZAN

CLAN 91 Y MUCHOS MAS

E° 14-90

LA NACION

Legislación Sobre Sociedades Anónimas

El intercambio público de cartas entre los Presidentes de la Bolsa de Comercio de Santiago y de la Cámara Central de Comercio de Chile, comentando el proyecto de reformas de la sociedad anónima, tiene un efecto esclarecedor que no conviene dejar que pase inadvertido, ni sin algunas rectificaciones indispensables para poseer elementos de juicio auténticos sobre el asunto.

Según el personero bursátil en Chile no existiría concentración del poder económico argumentando que "las 374 más importantes sociedades anónimas que cotizan sus acciones en la Bolsa, cuentan en conjunto con 408.751 accionistas". Pero falta a esta información un detalle que tiene importancia y es el relativo a cuántos de estos titulares de acciones están repetidos. O sea, cuántos son los que poseen acciones en varias de las 374 sociedades a que se remiten las cifras referidas.

Asimismo, habría que hacer alguna forma de catalogación de los grupos, familiares o de intereses, que distribuyen entre diversas personas naturales que los integran, el total de acciones que poseen.

Se resta así valor a esta democrática dispersión de títulos mobiliarios, para llegarse a una concentración del poder electoral de los administradores de las empresas constituidas como sociedades anónimas, lo que, para la seriedad de un debate sobre el tema, convendría no disimular con estadísticas que no son expresión exacta de la realidad.

El pequeño accionista queda en indefensión frente a tales grupos. Por ello es que la legislación moderna tiende a dar representatividad a las minorías, mediante la elección conjunta de todos los Directores o la inclusión en dichos cuerpos colegiados de representantes del Estado que, supuestamente, asumen la salvaguarda de esos intereses minoritarios.

El problema, sin embargo, no lo vamos a resolver en Chile con una modificación de las disposiciones legales vigentes sobre sociedades anónimas, por lo que, en realidad, hay que resignarse a considerarlo como secundario dentro de una política económica efectiva y fructuosa para el desarrollo, que es lo realmente fundamental.

Coordinación Marítima Latinoamericana

La situación que afecta a la preservación de las riquezas marinas y a los demás factores generalmente ligados al mar, es de aquellas que requieren con la mayor urgencia la coordinación y solidaridad de los países latinoamericanos.

En efecto, en fecha próxima ha de realizarse en Buenos Aires, la Segunda Conferencia Cuatripartita —Perú, Ecuador, Estados Unidos y nuestro país— cuyo objetivo es alcanzar un acuerdo práctico que ponga término a los enojos incidentes que se producen frecuentemente con barcos pesqueros norteamericanos dentro de la zona de preservación de 200 millas decretadas en 1952 por los tres países latinoamericanos mencionados.

Durante la reciente reunión que en Lima sostuvieron esas naciones, precisamente con el objeto de coordinar sus puntos de vista para poder formular una política común en la próxima reunión de Buenos Aires, se supo que Estados Unidos y la Unión Soviética tomarían la iniciativa de organizar una nueva conferencia marítima mundial, en la cual se fijaría un mar territorial de 12 millas ante lo cual nuestros países se verían enfrentados a una grave amenaza.

Al respecto debe recordarse que, hasta ahora, no ha podido definirse una medida uniforme para el mar territorial internacionalmente aceptada, por lo cual cada país la hace de acuerdo a su legislación interna. Los tres intentos más importantes que se han hecho han fracasado, en 1930, 1958 y 1960, conferencia esta última durante la cual no faltó sino un voto para que se aprobara una extensión de sólo 12 millas para el mar territorial.

Chocan en el esfuerzo por definir la anchura de esta zona, los intereses disímiles de los grandes países y de las pequeñas naciones pesqueras. Los primeros desean que la

Y en este aspecto sí que podemos hacer cosas trascendentes. Para ello es preciso integrar el capital privado en la planificación económica científicamente estudiada, procurando que los recursos de las sociedades anónimas vayan a alimentar aquellos rubros que busquen las metas preestablecidas que contemplan mejor los intereses de la comunidad.

No siempre el negocio, de rápido rendimiento y abultadas utilidades, coincide con estas conveniencias generales y, por lo tanto, existe la necesidad de orientar las inversiones, no dejándolas libradas al exclusivo afán de lucro. Los empresarios de empuje y visión saben colocarse en estas posiciones acertadas; pero también abundan los que se dejan guiar por fines utilitaristas subalternos y desperdician los siempre insuficientes recursos económicos de que el país dispone, en diversificaciones de negocios que, en el hecho, nada aportan al progreso nacional.

Este Gobierno ha sido respetuoso de la empresa privada y le ha dado toda forma de incentivos, luchando aún contra oposiciones de carácter meramente político o doctrinario. Tiene, pues, derecho a pedir a los hombres de negocios, colaboración en sus planes de expansión productiva y, a través de impuestos, aportes para sus obras de mejoramiento social y estructural-económico. Los empresarios realistas y que comprenden la realidad de sus intereses, captan el beneficio de que estas iniciativas gubernamentales derivan para la misma empresa privada, que no puede prosperar en un medio empobrecido o desesperanzado.

Este propósito de coordinación del esfuerzo nacional, tanto particular como estatal, es el que persigue el proyecto en debate parlamentario. En este sentido, pueden estar tranquilos tanto la Bolsa de Comercio de Santiago como la Cámara Central, cuya tarea gremial u orgánica más influyente es la de cooperar en la gran tarea de hacer crecer al país. De este modo crecen también los empresarios, en lugar de agotarse en una guerrilla que puede ser explotada con otras miras por quienes aprovechan cualquier circunstancia para cumplir aventuras que nada tienen que ver con una legítima defensa de los derechos empresariales, que nadie discute cuando son sanamente ejercitados.

extensión del mar territorial y de preservación de la riqueza marina de cada país sea lo más pequeña posible, ya que sus medios los permiten incursionar en todos los mares y penetrar profundamente en ellos, en tanto que las segundas aspiran a que dicha área sea lo más amplia que pueda definirse, porque así pueden defender mejor sus recursos naturales del mar. De este modo, son las consideraciones económicas y la posibilidad de explotar éstos, los elementos más importantes que hoy integran la definición de este problema.

Dentro de la segunda actitud que acabamos de señalar, Chile fue el primer país latinoamericano que extendió su mar territorial a 200 millas, seguido después por la Declaración Tripartita —Perú, Ecuador, y Chile— de 1952 que aunó los tres países en una misma posición. En 1968 hizo lo mismo Argentina. Si bien Costa Rica no la ha puesto en práctica, hace tiempo que adhirió a ella, mientras en Colombia una de las ramas del Parlamento aprobó ya un proyecto de ley que incide en la misma materia. En el presente mes Uruguay, por Decreto Supremo, definió en los mismos términos su mar territorial.

En estas circunstancias, se hace necesaria la mayor solidaridad entre los países latinoamericanos para formular en los eventos internacionales de que damos cuenta, una política común en tan importante y delicada materia y la más estrecha coordinación diplomática y técnica. Así como en asuntos de comercio internacional los países latinoamericanos pudieron alcanzar la unanimidad que se recogió en el Consenso de Viña del Mar, de idéntica manera parece necesario similar esfuerzo en el problema marítimo. Una CECLA (Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana) del mar, es sin duda, la mejor respuesta que en estos asuntos debe buscarse.

La Marcha de una Revolución Pacífica

La aprobación de la Cámara de Diputados a la reforma del sistema de toma de posesión de los predios expropiados tiene una enorme importancia para el desarrollo regular de la Reforma Agraria.

La experiencia ha demostrado, en efecto, que gran parte de los conflictos suscitados en la agricultura se debe al lapso de tiempo exagerado que separa al acuerdo de expropiación de la toma de posesión definitiva de los predios. Sobre la expropiación misma no hay problema: los tribunales respectivos ya han fallado que se lleve a cabo por alguna de las causales legales; pero quedan por resolver cuestiones accesorias como el monto de la indemnización o la situación de la reserva. El debate legal en torno a estos problemas se puede prolongar por meses, mientras el predio queda abandonado. El propietario, que ya sabe que la expropiación es irrevocable, no invierte y la CORA está legalmente inhabilitada para tomar en sus manos la explotación del predio.

El peso de esta situación estéril recae íntegramente sobre los campesinos que deben soportar un largo período de inactividad artificial. Consejeros oficiosos, vinculados a la derecha, se encargan de culpar al Gobierno de la situación, acusándolo de irresolución y trazando un paralelo tendencioso entre el actual estado de los campesinos y el que tenían bajo el régimen tradicional. Los campesinos instigados por la derecha y por sus necesidades económicas forman un grupo de presión importante que contribuye a acentuar las tensiones en el proceso de Reforma Agraria.

Esta situación básica y su evolución hasta estallidos violentos se ha repetido literalmente en innumerables oportunidades, haciendo ver a las autoridades la necesidad de reformar el procedimiento de toma de posesión de fundos cuya expropiación ya está decidida. Al acortar el plazo no se está vulnerando los derechos legítimos del propietario expropiado puesto que la expropiación está firme y sólo quedan por resolver problemas adjetivos.

El significado de esta modificación es que muestra el papel de la experiencia concreta en un proceso de Reforma Agraria. Sin duda, el legislador no puede prever de golpe y por anticipado todos los problemas que se deberán encarar en la empresa de crear una nueva sociedad rural. Sólo la práctica puede orientar a las autoridades sobre la manera adecuada de garantizar un tránsito equilibrado entre el latifundio y el asentamiento.

Es necesario tener presente que la Reforma Agraria chilena no es una simple transformación cuantitativa del volumen global de la producción agropecuaria. Está cambiando las relaciones de producción y creando un nuevo cuadro social, un nuevo campesino. Esa dimensión cualitativa del proceso trae la carga de tensiones humanas que es inherente a todas las revoluciones. Lo que asombra en la experiencia chilena es el carácter completamente pacífico que la Administración Frei le supo imprimir. Las corrientes de opinión que se empeñan en destacar los conflictos que ha suscitado olvidan compararla con otras transformaciones similares en distintas latitudes, que han costado incluso guerras civiles.

Esos sectores de oposición también omiten mencionar la legislación agraria anterior que obligaba a paralizar totalmente las faenas, por un año más, hasta que se cercaban los predios y se asignaban las hijuelas definitivamente. El sistema de asignación era tan artificial que se ha calculado que un 70 por ciento de los beneficiados no conocía la zona. Para estos vacíos capitales no había otra respuesta que el asentamiento, organización transitoria que permite expropiar sin frenar la producción y asignar las tierras de acuerdo a trabajo personal de los campesinos.

La modificación aprobada por la Cámara termina con una fuente artificial de conflictos, hábilmente explotada por la derecha, y refuerza la construcción pacífica de una nueva sociedad rural.

Insomnio

Había una vez un hombre que sufría de insomnio.

Tan grave era ese insomnio, que llegó a convertirse en el tema único de sus conversaciones.

Cuando la gente le preguntaba "¿Cómo va ese insomnio?", sentía una pequeña felicidad. Era lo único que tenía en el mundo y había llegado a amarlo. Y se ponía muy triste cuando nadie mencionaba su falta de sueño. Era como si no le preguntaran por un hijo recién nacido. Y por todo eso dejaba de dormir.

Aquel hombre que andaba como una estatua movible durante el día, a causa del nerviosismo que le producía el insomnio, llegó al record de dormir sólo una hora por noche, y esto lo llevó a cultivar sus vigilias, y salía a ratos en busca de amigos que le preguntaran.

¿Dormiste bien?

Y entonces se pavoneaba, y exageraba un poco.

Parece increíble. Pero resulta que dormió sólo media hora. Y eso que antenochó no dormía nada.

Hasta que llegó una noche fatal en que durmió ocho horas seguidas. Despertó francamente avergonzado, como si hubiera traicionado a los admiradores de su falta de sueño, y ese día evitó cualquier pregunta.

Y a la noche siguiente, volvió a dormir ocho horas. Y así continuó para siempre. Parecía consternado y enfermo, nervioso y a punto de caer desmayado. Y tuvo que confesar que lo que le pasaba era que estaba durmiendo normalmente, lo cual lo tenía terriblemente preocupado, porque no se adaptaba al nuevo tipo de vida.

¿Y sueñas?

Sí. Sueño que sufro unos insomnios espantosos que no me dejan dormir.

Máximo Severo

La Semana Política



El progreso experimentado por el país en los últimos cinco años es la mejor respuesta a la demagogia derechista.

OFENSIVA POLITICA DERECHISTA

El hecho de que, en una misma semana, el Partido Nacional, la Sociedad de Fomento Fabril y la Confederación de la Producción y el Comercio emitan declaraciones casi idénticas no es fortuito. Lo que estas manifestaciones tienen en común es algo más que la violencia del tono y la irresponsabilidad de las conclusiones. Forman parte de un mismo bloque político que desarrolla una misma campaña.

No es necesario insistir demasiado en que el objetivo final de esta campaña es la restauración de la derecha en el poder en 1970, porque las vinculaciones de estas organizaciones con la candidatura Alessandri son bien conocidas. El elemento novedoso de esta ofensiva coordinada es que la derecha no ha vacilado en comprometer abiertamente a organismos supuestamente gremiales en la lucha política contingente. Es un precedente que puede volverse, a la larga, contra los propios intereses de la derecha cuya autoridad moral para acusar al movimiento sindical de estar dominado por directivos políticos terminará siendo nula. Los obreros replicarán de inmediato que ni la SOFOFA ni la SNA ni la Confederación de la Producción y el Comercio están autorizadas para reprochar a la CUTCH, o a cualquier organización laboral, sus contactos con partidos populares, desde el momento en que el gremio patronal no tiene escrúpulos en someterse a la línea del Partido Nacional.

Digamos de inmediato que no son un hecho nuevo las relaciones entre las organizaciones, patronales y la derecha política. Sus dirigentes han sido, tradicionalmente, militantes de partidos de derecha y la plataforma que defienden sus parlamentarios en el Congreso se inspira en los postulados de las grandes asociaciones de capitalistas. En este sentido la trama de la oligarquía chilena no se diferencia en nada a los grupos de poder que actúan en otras latitudes.

No obstante, existe siempre una tendencia a disfrazar las relaciones entre el poder económico y el poder político, sobre todo porque una dependencia explícita del personal político a los empresarios desvirtúa los fundamentos del sistema democrático. La novedad que aportan los violentos discursos de los dirigentes de la SOFOFA y de la Confederación de la Producción y el Comercio es la pérdida de ese mínimo de pudor que permitía ofrecer una apariencia de independencia frente al debate político cotidiano. Los grandes empresarios han entrado resueltamente a la batalla electoral detrás de una candidatura bien definida. Ya nada favorece las ilusiones de que están "por encima" de los partidos: ellos mismos se han encargado de elaborar y proclamar los postulados que esgrime el Partido Nacional.

La opinión pública no tardará en tomar nota de esta nueva orientación de las organizaciones patronales porque las cifras que muestran para demostrar que Chile se encuentra al borde del colapso económico no guardan proporción con la historia de sus dirigentes. Después de todo es un hecho público que la derecha entregó al país con un déficit en las reservas del Banco Central de 240 millones de dólares y un ritmo de endeudamiento anual de 200 millones de dólares. Hoy día hay un superávit de reservas de 410 millones de dólares y el ritmo de endeudamiento ha bajado a 66 millones de dólares. El crecimiento del Producto Nacional Bruto ha sido aproximadamente el mismo — 5% — en los últimos cinco años de la última Administración y en los primeros cinco del actual Gobierno, con la diferencia de que el volumen de las

reformas sociales de la Administración Frei tiene precedentes. No hay, pues, ninguna novedad en las afirmaciones de dirigentes de organizaciones supuestamente técnicas que intentarán por convencer a la opinión pública responsable de sus móviles políticos, con el engañoso desdén profesional. Es incoherente, en la misma línea, que el señor Jorge Fontaine, que pretende encabezar una Confederación estrictamente gremial haga un vasto y confuso análisis político de la situación del país en una sola cifra.

VERDADERO SIGNIFICADO DE LA CAMPAÑA

El hecho de arrastrar a las organizaciones gremiales a la campaña presidencial de 1970 tiene un significado bien preciso. Revela debilidades políticas. Al margen de las fantasías de los dirigentes, el Partido Nacional nunca podrá ser un partido de masas. Carece de toda influencia en los sindicatos, en las Juntas de Vecinos de la ciudad y el campo. La sola base popular que ha podido captar se encuentra en trabajadores aislados, no afiliados a partidos populares y al margen del movimiento sindical. Estos pueden ser accesibles al mito de una candidatura "independiente".

De ahí que la única posibilidad de difundir ciertas ideas básicas se encuentre en los propósitos de las asociaciones patronales. Sobre ellas han hecho recaer el Partido Nacional y la candidatura Alessandri la responsabilidad de difundir ciertas consignas sencillas, que impresionan al electorado independiente. Es seguro que, desde este momento y hasta septiembre de 1970, se asistirá a una verdadera escudada de manifestos de la SOFOFA, la SNA y la Confederación de la Producción y el Comercio que subrayarán el presunto "caos" de la economía chilena bajo la Democracia Cristiana.

El riesgo de esta ofensiva es inmenso, porque — insistimos — esas organizaciones se politizarán abiertamente y ya no podrán censurar al movimiento sindical de un vicio que ellas practican sin reservas. Precisamente la existencia de este riesgo prueba la debilidad política de la derecha. Se ve obligada a utilizar todos los medios para mejorar las posibilidades de su candidatura incierta.

Los desmentidos y las respuestas oficiales no detendrán la oleada de declaraciones cada vez más violentas, cada vez más próximas al fracaso, porque su verdadera motivación es política. Los grandes empleadores, por boca del señor Fontaine, han llegado a amenazar con "táticas negras" de opositores, que deberán tener sin duda, por su trabajo si osan manifestarse abiertamente contra la derecha.

"El ataque directo" del gran capital ha comenzado. La derecha empieza a mostrar su verdadero rostro y la violencia de sus objetivos en forma gradual, pero inequívoca. La interpretación que plantea esta movilización general de la derecha es si el movimiento popular sabrá unirse para hacerle frente. Después de todo — en las palabras del senador Prado — los partidos populares forman el 80 por ciento de la votación nacional y los sectores agrupados en las organizaciones patronales son una minoría absoluta. La prepotencia de sus últimas declaraciones es una muestra de debilidad, no una demostración de fuerza, la derecha debe recurrir a la intimidación porque la persuasión democrática no la favorece.

Es el movimiento popular el que tiene la palabra.

Lineas Telefónicas Para Santiago

Vivimos en el siglo de las comunicaciones, cuyo enorme auge ha permitido, sin duda, que nuestra época posea las características que la señalan como la de mayor trascendencia dentro de la historia humana. La televisión, la radio, el teléfono, el telex, etc. han contribuido a prolongar en la práctica la vida humana permitiendo economizar tiempo en una gran cantidad de operaciones. En siglos pasados las noticias de todo tipo demoraban días, semanas, meses y años en cruzar las distancias terrestres. En la actualidad cualquiera noticia emplea fracciones de segundo en llegar de un extremo a otro del globo. Este auge de las comunicaciones ha permitido, además, que los diversos pueblos del planeta se conozcan y comprendan mejor, posibilitando así una mayor convivencia y, tal vez, que la paz deje de ser un sueño para convertirse en una realidad en un plazo relativamente corto.

Uno de los elementos de mayor uso en las comunicaciones, uno de los pocos que podríamos llamar realmente "doméstico", es el teléfono. Aparte de las funciones irremplazables que cumple este sistema de comunicación en todas las actividades que implican la abigarrada vida de un país, el teléfono ha estimulado un gran desarrollo de las relaciones de tipo social,

permitiendo que la gente de nuestra época viva alcanzada de tiempo, especialmente en las grandes metrópolis, mantenga comunicación al menos verbal con sus parientes y amigos, a cualquiera distancia que estos vivan.

Si bien es cierto que antes se vivía más reposadamente, saber noticias sobre algún amigo o pariente lejanos demoraba semanas o meses. Ahora basta con tomar el teléfono, marcar un número, y de inmediato se escucha la voz de la persona querida, aunque viva en el río más alejado de la ciudad. Esta economía de tiempo en las diarias actividades se traduce a la larga en una prolongación de la vida útil del hombre.

Constituye entonces un esfuerzo digno de elogio que la Compañía de Teléfonos de Chile inaugure próximamente diecinueve mil nuevas líneas telefónicas en nuestra capital, con las cuales se aumentará considerablemente el servicio en las poblaciones comunales de Santiago, Providencia, Ñuñoa, La Reina, La Florida y Conchalí.

Santiago sigue, de este modo, su crecimiento como de progreso, como le corresponde a una gran metrópolis.

EL PROCESO DE CAMBIOS REVOLUCIONARIOS EXIGE LA MODERNIZACION DEL REGIMEN INSTITUCIONAL CHILENO

El actual proceso de cambios que vive el país, para vencer obstáculos, acelerar el ritmo y lograr el éxito anhelado, que se modernice el régimen institucional del Estado chileno, dotándose de instrumentos adecuados para cumplir tal tarea, es uno de los objetivos de la Reforma Constitucional, dicen en su carta pública de respuesta al Presidente de la CUT, diputado Luis Figueroa, el presidente Nacional de la Democracia Cristiana, Benjamín Prado, y el Secretario Nacional, Gregorio A. José.

En la nota al diputado Figueroa agregan las siguientes autoridades del PDC que "Convencidos

4) En cuanto a la iniciativa exclusiva del Jefe del Estado para legislar en materia de remuneraciones y beneficios previsionales, tampoco es una novedad. Respecto del sector público, existe desde la reforma constitucional promovida por el Presidente Juan Antonio Ríos en 1943, y nadie podría seriamente sostener que en los 26 años transcurridos desde entonces, tal norma haya significado privar de sus derechos legítimos a los trabajadores del sector público, ni acallar su voz: ni someterlos a la arbitrariedad de un Ejecutivo omnipotente. Como se ha señalado hace poco, la iniciativa presidencial no se ha ejercido en el vacío, sino en medio de un contexto político y social en el que los gremios interesados, los partidos políticos, la prensa, la opinión pública, y el propio Parlamento tienen oportunidad de hacerse oír y contribuyen decisivamente a formular la solución definitiva.

En esta materia, la reforma consiste en extender este régimen de iniciativa exclusiva del Ejecutivo a las leyes que fijan sueldos o salarios mínimos a los trabajadores del sector privado, aumenten obligatoriamente sus remuneraciones, o establezcan o modifiquen los regímenes previsionales o de seguridad social. Basta leer el texto del precepto aprobado por ambas Cámaras sobre este tema, para advertir que no se atenta contra ningún derecho de los trabajadores, ni se les entrega al mero arbitrio de un Ejecutivo todopoderoso.

Todos los derechos que actualmente tienen los trabajadores para conquistar sus reivindicaciones económicas, sociales, o de pliego de peticiones, la negociación colectiva, la huelga, las Comisiones Mixtas de sueldos y salarios, etc., lo mismo que sus derechos previsionales, subsisten plenamente, sin que la reforma constitucional los afecte ni disminuya en modo alguno.

En cuanto a la fijación de sueldos o salarios mínimos, el aumento general obligatorio de remuneraciones y el establecimiento de regímenes previsionales, seguirán siendo materia de ley, lo mismo que ahora. La única diferencia consiste en que esas leyes deberán tener su origen en un mensaje del Presidente de la República, pero en todo caso será el Congreso Nacional el llamado a pronunciarse sobre ellas.

SOLO FACULTAD DE INICIATIVA EXCLUSIVA

5) Es un error manifiesto insinuar que "el Presidente de la República vaya a tener exclusivamente en sus manos todo el poder para establecer políticas básicas en previsión social, seguridad social, estabilidad funcional, fijación de remuneraciones mínimas, fijación de plantas del personal, creación de nuevos servicios, normas sobre franquicias tributarias, etc.". Lo único nuevo que tendrá el Presidente de la República será la exclusividad de su actual facultad de proponer proyectos de ley sobre algunas de esas materias, tal como ahora la tienen en la fijación de las remuneraciones de los trabajadores del sector público, y en dos de las materias que son de su carta mencionada: "fijación de plantas del personal" y "creación de nuevos servicios". Actualmente, conforme a la norma constitucional vigente, no pueden crearse nuevos servicios públicos ni empleos rentados, sino por ley originada en Mensaje del Jefe del Estado, y esto no ha sido obstáculo para que se creen todos los servicios y todos los empleos que las necesidades públicas exigen.

La alusión a la "estabilidad funcional" carece del más mínimo fundamento, puesto que en esta materia la reforma no introduce modificación alguna al régimen actual.

El reciente acuerdo sobre remuneraciones, suscrito entre la CUT y el Gobierno, que incluye también las del sector público, constituye un magnífico ejemplo de cómo se pueden resguardar y promover los derechos de los trabajadores dentro de un sistema de iniciativa exclusiva.

Este acuerdo está señalando un camino a seguir para cuando la iniciativa exclusiva se haga aplicable al sector privado en virtud de la reforma.

6) La reserva en manos del Ejecutivo de la iniciativa para legislar sobre estas materias resulta actualmente una necesidad ineludible para el cumplimiento de cualquier programa de Gobierno. Y el bien entendido interés del pueblo, y muy especialmente de los trabajadores, exige que cada

de que estas Reformas respondan al interés del pueblo y están llamados a servir fundamentalmente a los trabajadores, creemos que merecen su apoyo y esperamos que la CUT, comprendiendo su verdadero significado, depondrá la actitud opositora que nos anuncia en su carta".

La respuesta del PDC alude a las declaraciones del Presidente de la Central Unica de Trabajadores, en el sentido de que este organismo gremial se opondría a la aprobación de las Reformas Constitucionales que se votarán en el Congreso Pleno.

El texto de la respuesta es el siguiente:

gobierno pueda cumplir con eficacia el programa para cuya realización fue elegido. Esto vale especialmente para aquellos gobiernos que representan como el actual, las auténticas aspiraciones populares.

En todos los países avanzados se practican en nuestro tiempo sistemas de planificación económica y social, cuyo objeto es impulsar el desarrollo en forma armónica, racional y equilibrada de modo que la acción estatal no obedezca a vaivenes circunstanciales ni a la presión de grupos sobre autoridades o parlamentarios, sino a una programación formulada en función de los intereses generales de la comunidad.

En mas de una oportunidad, la CUT ha expresado su posición favorable a la Planificación Nacional, que el actual Gobierno ha impulsado decisivamente mediante la creación de ODEPLAN.

Ahora bien, es de la esencia de la planificación —y de ello dan especial ejemplo los países socialistas— que el Gobierno Central, llamado a responder del cumplimiento del programa, tenga la iniciativa exclusiva para formular la política económica. Ningún plan puede prosperar si queda sujeto al riesgo de ser desvirtuado por iniciativas contradictorias.

Por otra parte, no puede haber planificación exitosa si no hay equivalencias entre los ingresos y los egresos del país, no sólo en lo que se refiere a la Administración Pública, sino también en toda actividad económica y nacional.

7) Los dirigentes sindicales deben saber, mejor que nadie, el dramático estado de desorden, injusticia y crisis financiera que ha sido llevado nuestro régimen de previsión y seguridad social como consecuencia del despacho de leyes que obedecen a presiones de grupos contingentes, o multiplican los privilegios para algunas minorías y carecen del financiamiento indispensable.

Impedir que esto siga ocurriendo, constituir un deber ineludible frente a los trabajadores chilenos y no es atentar contra sus derechos previsionales, sino que garantizar realmente esos hechos. Es lo que hace la reforma al establecer que, sin perjuicio de la atribución del Congreso Nacional de aprobar las leyes respectivas, sea el Ejecutivo quien

las proponga, lo que lleva implícita la garantía de estudios financieros previos y de planteamientos sistemáticos destinados a realizar cabalmente la justicia social.

En este sentido, el P. D. C. comparte la idea expresada en el reciente acuerdo entre el Gobierno y la CUT de estudiar un nuevo sistema de representación de los trabajadores en los Consejos de las Cajas de Previsión que les permita participar directamente en la elaboración de las políticas previsionales.

8) Lo dicho hasta aquí basta para esclarecer el verdadero sentido de la reforma y demuestra categóricamente que en ella no atenta contra ningún derecho de los trabajadores, ni tiene ningún carácter antipopular ni antidemocrático. Como lo ha reconocido en un reciente informe evacuado a solicitud de la CONEBECH (Confederación Nacional de Empleados del Banco del Estado de Chile), el Abogado don Eduardo Long, distinguido especialista en estos asuntos.

EL PUEBLO ESTARA PRESENTE

Debemos referirnos ahora a su afirmación, que nos resulta incomprensible, de que esta reforma pretendería "marginar definitivamente al pueblo y sus organizaciones naturales de toda participación en la vida social, económica y política del país".

Francamente, no entendemos de qué modo el hecho de que determinadas leyes no puedan iniciarse por moción de uno o más parlamentarios, sino sólo por mensaje del Presidente de la República, signifique excluir al pueblo de la vida política, económica y social de la nación.

¿Es que el pueblo no tiene otra forma de participar en la vida nacional que a través de su influencia sobre grupos parlamentarios?

¿No elige acaso al Presidente de la República, lo mismo que a diputados y senadores?

¿No puede representar aquel, lo mismo que a estos, sus necesidades y aspiraciones?

¿No hace valer sus criterios y pesa en la vida colectiva a través de las diversas organizaciones a las que se incorpora?

Hay una contradicción evidente entre esta argumentación de su carta, carente de toda base, y lo que en ella usted reconoce, con

justificadas satisfacción, como "un hecho nuevo: el papel creciente e influente de la clase obrera en la sociedad chilena". Ese papel, señor Presidente de la CUT, precisamente por ser reciente, como usted lo señala, ha sido posible gracias a la acción del Gobierno Demócrata Cristiano, hecho que nadie puede desconocer y que nos da una autoridad moral indiscutible ante los trabajadores chilenos.

Pide usted otra Democracia Cristiana y su Gobierno que demuestren ahora que estamos realmente interesados en una mayor democratización. Eso lo hemos demostrado ya, categóricamente y reiteradamente, no con palabras sino con hechos que el país conoce.

¿Qué es sino "democratización" todo el movimiento de organización popular promovido por la Democracia Cristiana y su Gobierno e institucionalizado en la Ley de Juntas de Vecinos y demás Organizaciones Comunitarias, a través de las cuales varios chilenos que precisamente estaban marginados de toda participación, están ahora incorporándose efectivamente a la vida nacional y a la solución de sus problemas?

¿Qué es sino "democratización" el impulso dado por el actual Gobierno a la organización sindical, que ha registrado un aumento de 1900 miembros representativos del 10% de los trabajadores chilenos en 1964, a 3.800 sindicatos con más de 500.000 miembros, que representan alrededor del 18% de la población trabajadora, en 1968?

¿Qué es sino "democratización" el proceso de reforma agraria puesto en marcha en este período, con la incorporación de los campesinos a la propiedad de la tierra y a la organización sindical y cooperativa, lo que ha significado la transformación de la representación del agro chileno de las tradicionales asociaciones latifundistas a las nuevas y pujantes organizaciones campesinas?

¿Qué es sino "democratización" el incremento de la participación de los asalariados en las distribuciones del ingreso nacional, que desde 1964 hasta ahora ha subido de un 4.3% a un 50.8% con un mejoramiento real de las remuneraciones de los trabajadores de un 37.7%?

¿Qué es sino "democratización" la formidable expansión educacional impulsada en estos años que ha significado elevar la matrícula escolar de 1.700.000 a 2.400.000 niños; la universitaria de 34.000 a 67.000 jóvenes y la educación de adultos de 40.000 a 260.000 estudiantes?

¿Qué es sino "democratización" la política de viviendas y de equipamientos comunitarios, que ha significado la conquista de casa propia para 44.000 familias trabajadoras cada año; el impulso dado al servicio de deses-

yunos y almuerzos escolares que beneficia diariamente a millón y medio de niños; el despacho de las leyes de Medicina Curativa y de Accidentes del Trabajo; la expansión de los servicios de salud, especialmente en la atención a la Madre y al Niño; el establecimiento de un sistema de reajustes para los depósitos de ahorro del Banco del Estado, y la creación de préstamos populares controlados?

NUESTRO ESPIRITU DEMOCRATICO

Todos estos son hechos que el país conoce y que constituyen la mejor demostración del espíritu verdaderamente democrático y popular que inspira a la Democracia Cristiana, a su actual Gobierno y a su programa de acción para el futuro, entonado a acentuar este proceso.

En la propia Reforma Constitucional que la carta de la CUT impugna se contienen dos medidas orientadas a democratizar el poder político en Chile: el otorgamiento del derecho a voto a todos los mayores de 18 años y la institución del plebiscito en materia de reformas constitucionales.

Durante la discusión del proyecto de Reforma Constitucional en la Cámara de Diputados, el Gobierno y la Democracia Cristiana acogieron la sugerencia hecha por personas de la CUT para establecer, con rango constitucional, un Consejo Económico Social, integrado por representantes de los distintos sectores económicos y sociales del país y llamado a expresar sus puntos de vista frente a las decisiones importantes de la política nacional. No es culpa nuestra que esa sugerencia que "patrocinamos y defendimos como un paso importante hacia un sistema de mayor participación, haya sido desestimada en el Senado por la mayoría opositora.

9) A la luz de estos antecedentes resulta sumamente injusta y constituye un verdadero insulto para la Democracia Cristiana, su afirmación de que "lo único que pretende la reforma es lograr elementos jurídicos, legales, constitucionales que permitan al Ejecutivo imponer medidas coercitivas y represivas en el terreno económico, político y social, detener el derrumbe de un sistema que hace agua por todas partes e impedir que los trabajadores y el pueblo den su palabra sobre ello".

Creemos que el sentido de la responsabilidad obliga a los dirigentes de la Central Unica de Trabajadores a cuidar sus palabras. Cuando usted habla de "derrumbe de un sistema que hace agua por todas partes" repite —obviamente— sin darse cuenta —la típica consigna de la extrema derecha para asustar a la gente y detener la política de cambios en la estructura económica y social del país. Esas mismas

son las palabras con que la Sociedad de Fomento Fabril, precisamente en estos días, ha tratado de mostrar una imagen de desorden y colapso económico para oponerse a la reforma bancaria, a la de las sociedades anónimas, y a cualquier medida que hiera sus intereses.

No creemos que la CUT quiera ni pueda prestarse para hacer el juego a los intereses reaccionarios y debemos entender que cuando habla de "derrumbe de un sistema que hace agua por todas partes", no quiere referirse a la situación económico-social del país en franco proceso de crecimiento y progreso (para advertir lo cual basta comprobar el saldo favorable de la balanza de pagos, la nacionalización del aumento de la producción de cobre, el incremento de la producción agrícola a pesar de la sequía, el desarrollo industrial en marcha, etc.), sino al sistema o régimen capitalista aún vigente en nuestro país.

Así entendida, la afirmación de su carta también resulta inadmisible, pues la CUT no puede ignorar que la tarea histórica en que la Democracia Cristiana se encuentra empeñada es precisamente el cambio de ese sistema. Toda a labor de democratización y desarrollo realizada por nuestro Gobierno, a que hemos hecho referencia, y el programa de acción para la nueva etapa, ha tenido y tiene por principal objeto echar las bases sociales y económicas de un poder popular capaz de sustituir las estructuras de poder capitalistas. Siendo esto evidente, constituye un sarcasmo, por lo tanto, que se nos acusa de buscar instrumentos para defender el sistema socio-económico imperante por medio coercitivos o represivos.

UN CAMBIO POSITIVO

La verdad es que aunque duela la acción de la Democracia Cristiana, se dirige precisamente a realizar el cambio del sistema económico-social capitalista, no por vías violentas ni coercitivas, que pudieran ocasionar un caos o sacrificar la libertad que tanto ama nuestro pueblo sino por los caminos democráticos que corresponden a nuestras convicciones y a la tradición de Chile, actitud que entendemos, la CUT suscribe ampliamente.

10.- Este proceso de cambio exige, para vencer

obstáculos, acelerar el ritmo y lograr el éxito anhelado, que se modernice el régimen institucional del Estado chileno, dotándose de instrumentos adecuados para cumplir tal tarea. Este es uno de los objetivos de la Reforma Constitucional.

La Democracia Cristiana y su Gobierno habrían querido que esta reforma fuera mucho más profunda. Para tal efecto, hace cinco años se presentó un proyecto que fue aprobado por la Cámara de Diputados y, lamentablemente, no contó en el Senado con el apoyo político suficiente para su despacho.

La mayor parte de las ideas de ese proyecto primitivo y muchas otras planteadas posteriormente, siguen teniendo vigencia y merecen el apoyo de los trabajadores chilenos para convertirse en realidad. La consagración constitucional de los derechos de los trabajadores, las incompatibilidades destinadas a independizar las funciones políticas de los intereses económicos, la descentralización regional del país y el establecimiento de un Consejo Económico Social en el que pueda expresarse la auténtica participación de los trabajadores en la definición de las políticas que les afectan, son materias que deberían tener cabida en una próxima reforma y respecto de las cuales creemos que las organizaciones sindicales tienen mucho que decir. Los demócratas cristianos estaríamos felices de estudiar en conjunto con la Central Unica de Trabajadores la mejor manera de cristalizar esos propósitos.

Entretanto es evidente que el proyecto que deberá votarse por el Congreso Pleno el 29 del presente constituye un paso importante en el proceso de democratización de nuestras instituciones y para facilitar la acción del Estado en la tarea revolucionaria de cambio de un sistema económico social vigente.

Convencidos de que estas reformas responden al interés del pueblo y están llamadas a servir fundamentalmente a los trabajadores, creemos que merecen su apoyo y esperamos que la CUT comprendiendo su verdadero significado, depondrá la actitud opositora que nos anuncia en su carta.

Saluda atentamente a usted
pp. Directiva Nacional del Partido
Demócrata Cristiano.

Benjamín Prado Casa
Presidente Nacional
José de Gregorio A.
Secretario Nacional

Tomic a campesinos de Santo Domingo:

"Intensificaremos la Reforma Agraria Dando Justicia Social al Campesino y Produciendo Alimentos Para el País"

PROFUNDIZAREMOS LA REFORMA AGRARIA para que los dos millones y medio de campesinos que trabajan la tierra chilena produzcan los alimentos necesarios para los nueve millones de chilenos —les aseguró Radomiro Tomic a los miembros del Comité Sindical del Fundo Bucalemu, uno de los 45 predios del Departamento de Santo Domingo que estaban en huelga y tomado por el intento de los sectores patronales, agrupados en el Partido Nacional, de desconocer el fallo arbitral que puso término a un conflicto anterior.

Tomic en su gira por el Departamento de San Antonio se dio tiempo para llegar a la zona rural, visitando y dialogando con los trabajadores de los Fondos Bucalemu, El Convento, El Atalaya, quienes le informaron de sus aspiraciones sindicales y escucharon los planteamientos del líder y candidato popular sobre materias relacionadas con el campesinado: reforma agraria y la participación del pueblo en la gestión política y económica del Estado.

PREPONTENCIA "MOMIA"

Los patrones del Departamento de San Antonio acordaron recurrir de queja a la Corte Suprema para eludir el cumplimiento del fallo arbitral que puso término a un conflicto anterior, provocado fundamentalmente por el trato inhumano y condiciones de trabajo miserables en que tenían al campesinado de la mayoría de los fundos de la zona.

A esta actitud de prepotencia y falta de respeto a la palabra empeñada, del sector patronal, tuvo una réplica inmediata del campesinado procediendo los sindicatos de trabajadores agrícolas "Progreso del Pacífico" y "Unión Campesina" a declararse en huelga y "tomar" los fundos de las Comunidades de San Antonio, Cartagena y Santo Domingo, los que sumaron 45 predios con casi mil trabajadores.

Tomic explicó a los trabajadores que él iba a visitarlos para entregarles su solidaridad, apoyo y colaboración en el conflicto y que no pudo hacerlo antes por encontrarse en gira por otras provincias del país.

En el momento de su visita al campesinado éstos no conocían oficialmente los términos en que se había solucionado el conflicto. Los dirigentes del Fundo Bucalemu cuyo Comité Sindical agrupa a 140 obreros agrícolas, agradecieron a Tomic su ofrecimiento de colaboración y le plantearon diversos problemas que los afectan particularmente.

"EL PUEBLO DUENO DE CHILE"

Conversando con los trabajadores de Bucalemu en una reunión a la que concurrieron la casi totalidad de los sindicalizados, Tomic les señaló que el gran obstáculo que impedía el desarrollo

del país era el hecho que el régimen capitalista se asentaba en que sólo 55.000 chilenos, los dueños del capital, mandasen en la economía sin considerar para nada los intereses de los 3.000.000 de trabajadores.

Para superar esta situación les explicó Tomic: "trabajaremos en dos niveles. El primero será lograr una plena justicia social, reimpulsando la Reforma Agraria ya que si este Gobierno ha expropiado 1.000 fundos, debemos expropiar otros 2.000".

Tomic explicó a los campesinos que los que critican la actual Reforma Agraria, y tratan ahora de capitalizar los conflictos campesinos, son los mismos que siendo gobierno, durante el Frente Popular, no sólo no expropiaron 100 fundos, "tampoco expropiaron 10, porque no expropiaron ni uno solo".

Dijo que las expropiaciones no eran cosa de llegar y hacer pues cada familia asentada significaba grandes gastos, para entregarle junto con la tierra los medios y la asistencia técnica necesaria para que multiplicara la producción. "El otro nivel será el de velar por el interés nacional —dijo Tomic— si hacemos la Reforma Agraria no es para crear nuevos propietarios, que exploten a sus ex-compañeros, sino para que el campesinado junto con alcanzar su dignidad plena como hombres hagan aumentar la producción para el campo chileno, lleno de posibilidades, de alimento a toda la comunidad".

Durante la conversación hicieron uso de la palabra el Presidente del Comité Octavio Riveros, y la Directora de la Escuela Irene Martínez, quienes agradecieron a Tomic que hubiese llegado hasta ellos, para preocuparse de sus problemas.

EXPROPIACIONES

Posteriormente Tomic se dirigió al Fundo "El Convento" conversando también con los miembros de su Comité Sindical, quienes estaban apostados en la puerta del predio, custodiando el acceso a él.

En una franca conversación los campesinos pidieron a Tomic que les ayudara a conseguir la pronta expropiación del predio, para poder ponerlo en plena capacidad de producción.

Igualmente plantearon al candidato los problemas de sus compañeros del predio Camposano, el cual también solicitaron se expropiase.

Tomic se comprometió a interponer sus buenos oficios para lograr que la CORA realice las expropiaciones "garantizando a los campesinos que si existía un compromiso del Vicepresidente de la Corporación, éste sería cumplido rápidamente".

De regreso a San Antonio, el abanderado popular se detuvo para conversar con los trabajadores de "El Atalaya" quienes le expresaron sus propósitos de continuar luchando por sus derechos y los del resto del campesinado.



RADOMIRO TOMIC

En Viña del Mar: Presidente Frei Inauguró Nuevo Grupo Habitacional Para las Fuerzas Armadas

VALPARAISO. (Po- Sara Vial, Corresponsal). — Un grupo habitacional de 154 departamentos, en 28 bloques de edificios, para las Fuerzas Armadas, en sus tres ramas: Marina, Ejército y Aviación, fue inaugurado en la mañana de ayer en calle Álvarez, de Viña del Mar, con asistencia del Presidente Eduardo Frei, el Ministro de Defensa Sergio Ossa, el Subsecretario de la Vivienda, altos jefes navales, militares, de aviación y Carabineros, de la provincia, parlamentarios y personal de la Caja Central de Ahorro y Préstamo, la Caja de Previsión de la Defensa Nacional y miembros de la comunidad "Canal Magdalena".

CEREMONIA

El Jefe del Estado llegó al nuevo sector arquitectónico que se incorpora a la ciudad de Viña del Mar, acompañado por el Ministro Ossa, Pretot y otros miembros de su comitiva presidencial, poco después de las 10 horas, iniciándose la ceremonia con el izamiento del pabellón nacional, a los acordes del Himno Patrio interpretado por la Banda de la Armada. Pronunció luego algunas palabras y bendijo el grupo habitacional el Vicario Castreño Francisco Gilmore.

DISCURSOS

En primer término usó de la palabra el Presidente del Conjunto Habitacional "Canal Magdalena", Hernán Cepi, que agradeció en términos de especial relieve a quienes posibilitaron la realización de la obra arquitectónica que se inauguraba. "Cuando se dice gracias, se dicen muchas cosas más. Se dice, por ejemplo, yo no tenía esto, y ahora por ti lo tengo", empezó diciéndolo. En seguida refiriéndose al apoyo del Presidente de la República, gracias, señor Presidente, porque en nuestro programa de Gobierno comprendisteis que satisfacer el anhelo de tener un hogar no sólo es una necesidad sino un derecho. Tuvo palabras de reconocimiento para la Armada, Aviación y Ejército, nombrando al Comandante Thornton, que nos inculcó esta idea loca de juntarnos un grupo para tener un día un hogar propio. Posteriormente enumeró a personas que han tenido destacada participación en la realización de la obra, pertenecientes a la Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales", Caja de la Defensa Nacional, Caja Central de Ahorro y Préstamo y otros.

OTROS ORADORES

Luego habló Fernando Castro, vicepresidente de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, que destacó la forma en que el Gobierno había afrontado con decisión la solución del problema habitacional de las FF. AA. Señaló cómo lo que parecía al principio un "proyecto inalcanzable" había logrado convertirse en una realidad que debía agradecerse en forma muy especial al Presidente de la República por su interés en ello.

"Este hermoso sector habitacional quedará en Viña del Mar como un recuerdo de este Gobierno". Habló además el Presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamo, Guillermo Le Fort. "La obra que presenciamos es un índice de lo que el país puede hacer cuando hay espíritu de trabajo y solidaridad", señaló.

Finalmente usó de la palabra Luis Guevara Ortúzar, Presidente de la Asociación

de Ahorro y Préstamo "Diego Portales", que calificó la obra como "una de las más importantes en la etapa de construcción habitacional de las Fuerzas Armadas".

Se refirió al aporte de nueve millones de escudos aportados por la Asociación "Diego Portales" para la realización de la obra, que en unión con los tres millones de escudos de los préstamos de la Caja de Ahorro y Préstamo de la Defensa Nacional, posibilitaba, en unión con la oficina de arquitectura de Santiago, Rol, autor del proyecto, la empresa constructora "TECSA" y la propia comunidad, "un aporte arquitectónico notorio a la ciudad de Viña del Mar".

BELLEZA DEL LUGAR

La belleza tanto arquitectónica como del lugar mismo, con profusión de especies vegetales, fue comentada por los asistentes al acto al efectuarse un recorrido que abrió el Presidente Frei y

su comitiva, que visitó los departamentos, acariciando a los niños de los oficiales que se acercaron a saludarlo y departió amablemente con los nuevos dueños de las flamantes viviendas. Vecina a la frondosa Quinta Vergara, la nueva población de las FF. AA. está adornada de hermosas y altísimas palmeras, dos inmensas fuentes, con plantas acuáticas, jardincillos y plantas en medio de las cuales los columpios esperan hacer la alegría de los niños que la habitarán.

RESPECTO FORESTAL

"Hemos tratado de aprovechar al máximo la naturaleza, respetando cada arbusto que existía", dijo a LA NACIÓN el Presidente de la AA. PP. "Diego Portales", Luis Guevara. "Desde luego, la imponencia de las palmeras y todos los árboles que se ven. El proyecto se adecuó al marco que ofrecía la naturaleza. Hay hasta un bellísimo hecho de la Isla de Juan Fernández".



El Presidente Frei, con el Ministro de Defensa, Sergio Ossa, el senador Benjamín Prado, el comandante en jefe de la 1ª Zona Naval, contraalmirante Quintilio Rivera y personal de las Cajas de Ahorro y Préstamo, y de la Defensa Nacional, recorre el nuevo grupo habitacional para las Fuerzas Armadas, inaugurado en la mañana de ayer sábado en calle Álvarez con calle Montaña, cerca del Parque Vergara.

Sigue Serie de Paros Ordenados por la CUT

Un paro de 24 horas iniciaron ayer 13.000 trabajadores de las minas de carbón Lota-Schwager, a las cero horas.

Este movimiento forma parte de un acuerdo de la CUT de realizar una serie de paros escalonados, para protestar contra algunas disposiciones del proyecto de Reforma Constitucional que el Congreso deberá conocer el 29 del presente.

Anteriormente habían realizado un movimiento similar los afiliados a la Federación de Trabajadores Eléctricos y en el curso de los próximos días lo harán los trabajadores del cobre, ferrocarriles y todas las organizaciones pertenecientes a la CUT.

Diplomas de Postgrado en Salud y Medicina

Sus diplomas recibieron 127 profesionales que durante el presente año siguieron cursos de post grado en el Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la U.

La ceremonia fue presidida por el Decano Dr. Jadresic y autoridades de la Salud.

Los profesionales siguieron cursos de Salud Pública, Salud Ocupacional, Dinámica de la Población, Enfermería y Obstetricia, Docencia y Educación en Salud Pública. Asistieron profesionales tanto chilenos como de otros países del continente.



Las 11:00 de la mañana de ayer terminó el accidentado viaje del Boeing "LAN" rap- tado en vuelo a Arica. A esa hora la nave se posó en la isla de Pudahuel y descendieron los tripulantes. Se prohibió a los periodistas acercarse a los tripulantes.

quienes fueron llevados directamente a las autoridades de LAN para que informaran de lo ocurrido. En la fotografía cuando descienden del Boeing. En primer plano el Comandante de la nave, Amaro Bamon.

"Mi Avión fue Asaltado y ya Estoy de Regreso... es Todo"

Declaraciones del Comandante del Boeing a "La Nación"

"Bueno, en síntesis lo que puedo decirles es que mi avión fue desviado a Cuba por un individuo armado. Lo llevé donde quería, estuve siete horas en el aeropuerto José Martí de La Habana y ya estoy de regreso".

Estas palabras simples y sencillas, corresponden al Comandante del Avión Boeing 727 de Línea Aérea Nacional, Amaro Bamon, quien en los precisos momentos en que conducía su máquina sobre la ciudad fronteriza de Arica, se encontró viviendo un nuevo caso de piratería aérea.

Cuando el Boeing 727 volaba sobre Iquique, un sujeto se levantó de su asiento e ingresó a la cabina con un revólver en su diestra y un cuchillo de casi 30 centímetros en su mano izquierda. En la puerta se encontró con una de las hostess y la empujó junto a él a la cabina de mando. Este fue más o menos el diálogo que se entabló,

según lo cuenta el comandante Bamon.

Comandante: ¿Qué desea?

Raptor: no emite palabra.

Hostess: ¿Puedo yo salir?

Raptor: ¿Qué desea donde está y luego temblando y muy nervioso. Vamos para Cuba! ¡No quiero jugarretas!!

Ya para entonces y en los momentos mismos de ingresar a la cabina, el sujeto se abalanzó sobre José Lino Vargas, un funcionario de tráfico de vuelo que hacía un viaje de instrucción, le colocó el cuchillo sobre su garganta, al mismo tiempo que le apoyaba el revólver en la nuca. Así permaneció

Vargas durante las ocho horas que la máquina se demoró en llegar hasta la isla del Caribe.

"Por lo demás, la tripulación continuó actuando con la mayor indiferencia, y trató de aminorar la tensión, que hacía presa del secuestrador.

"Lo que realmente impresionó —agrega Bamon— fue la acción del individuo, cuando se abrió el vestón, mostrando en su cintura varios cartuchos de dinamita con sus guías y detonadores. Allí mismo expresó que si intentábamos alguna "chiva", según sus propias palabras, mataría al piloto, y luego se daría un tiro para que voláramos todos".

Cuando el Boeing aterrizó en el aeropuerto cubano José Martí, recién el individuo dejó a José Lino Vargas y entregó sus armas a un oficial que ingresó a la máquina.

"También nosotros bajamos a tierra. Nos condujeron a una sala de espera, aparte de los pasajeros y allí esperamos varias horas mientras el copiloto, Luis Galdames era interrogado sobre diversos aspectos de nuestra llegada y como lo habíamos hecho y en que circunstancias. Lo mismo hicieron con el segundo copiloto, Juan Jofré, quizás para chequear si existían algunas diferencias entre las declaraciones. Luego emprendimos vuelo y aquí estoy, de vuelta a simple verdad".

Se Emocionaron los Diplomáticos en la "Pascua del Niño Chileno"

Regalaron paquetes de navidad a 200 niños de la población "Violeta Parra"

Una jornada plena de emociones protagonizó el Círculo de Funcionarios Diplomáticos al celebrar ayer la "Pascua del Niño Chileno", que esta vez tuvo por escenario la población "Violeta Parra" de la comuna de Las Barrancas.

El organismo, que agrupa a diplomáticos residentes de todo el mundo, como una manera de "expresar el agradecimiento por la hospitalidad chilena", instituyó hace tres años esta "Pascua del Niño Chileno", cuya labor más pesada la realizan las esposas de los diplomáticos.

En el sector escogido este año está enclavado, en un lugar denominado "El Refalón", donde existe una antiquísima iglesia de adobe en que, según las historias que conocen los lugareños se ocultó Manuel Rodríguez cuando realzaba sus correrías en los albores de la Independencia. Allí está el colegio "San Vicente Ferrer" y la policlínica "Antonio Larraín Gireno". Y allí se constituyeron los diplomáticos.

A la escuela misma, obsequiaron un equipo completo de columpios, balancines, tobogán y otros implementos. A la policlínica entregaron una importante partida de medicinas, agujas hipodérmicas, algodón, gasas y otros elementos. Y a 200 niños muy pobres de la vecina población "Violeta Parra" les obsequiaron enormes y vistosos paquetes que contenían juguetes, prendas nuevas de vestir, golosinas, y envases diversos con alimentos para la casa. Las monjas y dirigentes del Centro de Madres obsequiaron a su vez a los diplomáticos, con un sencillo pero significativo cóctel.

A estos actos concurrieron Hugo de Zela, del Perú, Presidente del Círculo, quien hizo entrega material de los obsequios y agui-

dos, Bod Cohoes y John Hank, de Estados Unidos; Ludwig Neckar, de la embajada de Checoslovaquia; T. Hatta y señora, de Japón; Hermann Umaná y señora, de Colombia; Osvaldo Guerra y señora, de Guatemala; Ramón Martínez y señora, de la República del Salvador; Felipe Bustamante y señora, de Perú; la señora Rosita de Vivado, de Panamá; y Hernán Sánchez y señora, en representación de la Cancillería chilena.

Los juegos infantiles para

la escuela fueron bendecidos por el sacerdote católico norteamericano, Miguel Bowers. Y a nombre de todos los niños obsequiados con regalos y golosinas, agradeció la pequeña Bernarda Godoy Terraza, de sólo 8 años de edad, que cursa segundo año básico, fue la que ganó los mejores aplausos, porque con un desplante poco común en tan tierna edad pronunció un discurso ante los diplomáticos y a los regidores de la comuna y el resto del público, sin que le vacilara la voz, llevaba su corto discurso escrito pero

no necesitó leerlo, sino que lo dijo de memoria y a la manera apresurada con que recitan los niños, fue ovacionada largos minutos.

Al término del emotivo acto, la caravana de automóviles enfiló hacia el centro de la capital en medio de un inferno de tierra, a lo largo del camino marchaban los pequeños a sus casas con sus paquetes bajo el brazo, al ver los automóviles, se detenían a orillas del camino y agitaban sus bracitos en señal de agradecido adiós. Los diplomáticos respondían con señas y coro de bocinas.



Damas del Cuerpo Diplomático entregaron regalos de Navidad a 200 pequeños de la Población "Violeta Parra", de la comuna de Las Barrancas.



La pequeña Bernarda Godoy Terraza pronunció su discurso ante el Cuerpo Diplomático Residente para agradecer los obsequios. Tiene 8 años y estudia en 2º año básico. Ganó los mejores aplausos.

Solucionado Conflicto de Industria "CAMING"

En forma total quedó solucionado el conflicto de la industria de calefactores "Caming", ubicada en Santa Rosa 5590.

Los trabajadores obtuvieron el reintegro de nueve de sus compañeros, que habían sido despedidos por la empresa a raíz del conflicto, gracias a la

intervención de los dirigentes de la Confederación Nacional de Sindicatos Metalúrgicos y Ramos Similares de Chile José Pino, presidente y Manuel Fernández, consejero. El conflicto se venía arrastrando desde los primeros días de diciembre, cuando la empresa despidió a nueve operarios y posteriormente al presidente y al secretario Sindicato, Luis Salazar y Hector Olivares, respectivamente, lo que hizo que los trabajadores reaccionaran tomándose la fábrica.

Reparto de Juguetes a Escolares Primarios

En la sede de la Casa del Estudiante Americano se efectuó un reparto de ropas y juguetes a alumnos de escasos recursos de las escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

Do you speak english?

Aprenda el idioma INGLÉS en el menor tiempo posible, con los métodos más avanzados y en horas que más le acomoden

MATRÍCULA

Alumnos antiguos Diciembre 18 Matrícula general 19 y 22 10:00 a 13:00 17:00 a 19:30

INSTITUTO CHILENO NORTeamericano DE CULTURA

JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS

PROPUESTA OFERTAS DE ALIMENTOS

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, solicita ofertas por la adquisición de los siguientes alimentos:

- 1.700 toneladas de azúcar tipo Sindicato.
- 705 toneladas de arroz
- 135 toneladas de cacao en polvo
- 380 toneladas de ciruelas secas
- 500 toneladas de dulce de membrillo
- 850 toneladas de fideos corrientes
- 380 toneladas de sémola
- 900 toneladas de garbanzos (pelados)
- 900 toneladas de porotos
- 400 toneladas de pescado seco
- 140 toneladas de salsa de tomates
- 900 toneladas de sopa o puré de leguminosas (arvejas, garbanzos, lentejas)
- 80 toneladas de cebollas deshidratadas.

BASES Y ANTECEDENTES: Retirar de la Sección Adquisiciones de la JUNAEB, calle Fañor Velasco N° 60 - 1er piso, desde el día lunes 29 de diciembre de 1969, de 8.30 a 17.00 horas. En Santiago.

En provincias en las Oficinas de las Juntas Provinciales de Auxilio Escolar y Becas.

APERTURA: El día miércoles 14 de enero de 1970, a las 9.30 horas, en las Oficinas del Sr. Secretario General, calle Nicanor de la Sotta 1633 - 2º piso, Santiago.

Esta Propuesta reemplaza a las compras de estos productos que habitualmente se han efectuado en provincias.

SECRETARIO GENERAL JUNAEB

Antifútbol: "U" 2 Unión Española 0

Mucho prometía en el papel el partido entre Unión Española y Universidad de Chile. Pero ocurrió lo que sucede siempre en estos partidos: se prometieron mucho y se cumplió poco. En la cancha, no hubo en ningún momento fútbol digno de ser llamado fútbol. Unión Española, en su afán de ganar, cometió el error de jugar con el balón en la zona de los tres metros, producto de esta mala posición para enfocar el partido, fue la excesiva presión que aplicó en la cancha. Al correr los minutos, ya había una clara demostración de la incapacidad por parte del equipo universitario, especialmente en la labor de sus delanteros que se buscaban en la acción de ataque. No ocurrió nada que les permitiera ganar sus posibilidades en la acción individual, los jugadores de los punteros de los delanteros, y fue precisamente por el lado de Pedro Arancibia que Unión llevó las mejores jugadas. Pero resultó que por

ese lado la Chile tiene un marcador de punta que a su serie de virtudes agrega otra serie de defectos, y uno de estos últimos es la tendencia franca al juego brusco. Arancibia sufrió las consecuencias y prefirió evitar todo roce con el imponente defensa estudiantil. La "U" luego de evitar algunas cargas con posibilidades de los ágiles rojos, pasó a dominar el partido. No mandó como un solo equipo, pero a llevar cargas con más posibilidades. A la inversa de Unión Española que no logró ir más allá del mediocampo azul.

A los 12 minutos, foul de Arias que levantó a Ventura al engancharlo cuando el puntero de la "U" se aprestaba a rematar. Sirvió Marcos y convirtió con un zurdazo. Ahí la escuadra estudiantil sólo se interesó por cuidar sus posiciones y reñegó un tanto a Hodge para colaborar más de cerca con los dos zagueros del fondo. Esta operación permitió que los rojos de Santa Laura se vieran más, pero sus posibilidades seguían reducidas al mínimo. La U



El puntero C. Díaz, de Rangers, elude al guardavallas Ana-balón de Green Cross, para anotar el primer gol del encuentro.

Rangers Debutó con el pie Derecho Goleó a Green Cross Tres a uno

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: Jaime Amor. Bien en un encuentro sin dificultades. RANGERS (3): Carrizo, Rojas, Lastra, Azócar y Velasco; Briones y Benítez; C. Díaz, Barreto, Begorri (Villar) y Bejcek. GREEN CROSS (1): Anabalón (Tazares); Urrea, Magna, Rojas y Body; Silva y Cortázar; Orellana, Rodríguez, Salinas, (Moreno) y Rojas. GOLES: Primer Tiempo. A los 13' C. Díaz, después de recibir excelente pase de Barreto, tiro cruzado. A los 20' Autogol de Magna cuando trató de sacar un centro del puntero Bejcek. Segundo Tiempo. A los 2' Villar al conectar, corner de Bejcek. A los 40' Silva, mediante lanzamiento penal, por falta de Carrizo en la persona de Moreno.

Confuso resultaron los minutos iniciales ya que tanto Rangers como Green Cross no podían saltarse, pero con el correr de los minutos el cuadro "rojinegro" fue paulatinamente adueñándose del mediocampo, con el buen trabajo de Briones y Benítez, especialmente de este último que imponía su excelente técnica y mayor experiencia para este tipo de compromisos. Green Cross no conseguía cristalizar el buen trabajo de conducción del balón hasta las cercanías de Carrizo. Así ya tenemos una visión más clara de quienes serán en definitiva los que bregarán por los primeros lugares, como igualmente por los últimos.

Sin duda que el conjunto de Caupolicán Peña, pese a su entusiasmo y espíritu de lucha, no tiene una defensa que lo pueda sacar airoso en esta clase de compromisos. La cifra final muestra las facilidades que encontró la presentación del pido, para superar primero a Anabalón y luego a Tazares. La velocidad de los punteros C. Díaz y Bejcek contrastó con la lentitud de los marcadores de punta Urrea y Body. Sin duda que existe una notoria falta de ajuste entre la producción de la línea defensiva del cuadro con el resto del conjunto. Y de esta forma sin brillar como expresión de conjunto, sólo resaltando las individualidades ya anotadas. Ranger tuvo a voluntad toda la etapa final. La diferencia en el marcador y el desorden que fue en aumento en las líneas de Green Cross de Temuco, hicieron el resto.

En el tercer gol de Villar el encuentro quedó definitivamente liquidado como expresión de lucha, ya que el descuento de Green Cross llegó cuando el encuentro estaba en sus últimos minutos.

Ahora se liquida TODO, Hasta que no quede NADA de TODA la existencia!

Destacamos algunas ofertas

LACA NINOSKA, FRASCO DE 1 LITRO	E° 12,50
JABON LUX	1,39
LACA ANABELLA SPRAY GIGANTE	13,50
CEPILLOS DENTALES DE CERDA O NYLON	1,50
SHAMPOO SUSAN DAY 12 L. ALMENDRA, FRUT. HUEVO	3,20
COLONIA INGLESA LEGITIMA DE 18 LITRO	2,98
COLONIA INGLESA DE 1 LITRO, LEGITIMA	21,80
TINTURA MISS CLAIREL	7,80
INSTANT COLOR DE MISS CLAIREL	18,50
ROUGE KOLBERT Y EMMA SCOTT	3,90
ESMALTE DE UÑAS KOLBERT	6,90
LAPIZ DE CEJA	2,90
CREMA DE MANOS NINOSKA	1,70
DESODORANTE SOLIDO ANABELLA	1,98
COLONIA CORAL DE ATKINSON	14,90
5 HOJAS GILLETTE DORADA	2,75
5 HOJAS SCHICK DORADA	3,90
1 BLOCK CARTA Y 50 SOBRES POR	4,70
3 LAPICES PASTA POR	1,00

ALMACEN DISTRIBUIDOR de la INDUSTRIA CHILENA

BANDERA 660	BANDERA 617
Oferta Especial en Perfumeria	
Estuches "Williams", con 2 perfumes	E° 23,30
Estuche Dana; perfumes	
Platino, Tabú	25,00
Colonia Internacional	16,80
Loción Flor de Manzana	10,80



LAPICES SCRIPTO, TODO COLOR	3,90
SOQUETES STRETCH, FANTASIA, HOMBRE	2,98
CAMISETA SPORT, PUNTO ELASTICO	5,50
SLIP GAMUZA PEINADA	3,98
CALZONCILLO POPELINA	8,90
10.000 CAMISAS SPORT A ELEGIR	27,80
PANTALON POLYCRON INARRUGABLE	59,80
5.000 PARES DE GUANTES A ELEGIR, EL PAR	3,00
MEDIAS NYLON INDEMNABLE LEGITIMA, NON RUN	3,98
CALCETA CALADA STRETCH, GRAN MODA	7,50
3 CUADROS STRETCH, NISITA POR	3,00
PANTALONES PARA DAMAS EN COTELINA, GRAN MODA	43,80
BLUE JEANS 3 COSTURAS, 6 A 10 AÑOS	21,50
POLERAS BANLON, 6 A 10 AÑOS	14,80
SOSTENES EN RASO, MODELO PETER PAN	8,50
TRAJES DE BAÑO CATALINA Y HOLLYWOOD, SALDOS	34,80
TRAJES DE BAÑO, GRAN MODA STRETCH, CANUTONES	99,00
SHORT BAÑO, CATALINA, NISOS	11,90
SHORT BAÑO CATALINA, HOMBRES	42,80
PINTORAS, TELAS CAUPOLICAN, INAL TERABIES	16,50
SHORT GABARDINA, SANFORIZADA, NISA	9,80
JARDINERA GABARDINA SANFORIZADA, NISOS	12,90

Descuentos especiales en compras por docenas

REGALAMOS SHAMPOO NINOSKA A NUESTROS CLIENTES
Vea vitrinas y compruebe las extraordinarias ofertas en nuestras secciones Perfumeria-Libreria-Paquetaria-Ropa interior-Medias Calceteria-Confecciones

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PRIVADA POR GORROS DE INVIERNO

Llámanse a Propuesta Privada para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, de Gorros de Invierno de Teyl, forrados en chiporro. Bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, se entregarán en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas del Comando del Material, Ministerio de Defensa Nacional, primer piso, oficina A-54, desde el día Lunes 22 de Diciembre de 1969, de 14:00 a 16:00 horas.

Se hace presente que sólo se entregarán bases y antecedentes a los interesados que presenten documentos que los acrediten como fabricantes o representantes autorizados de firmas solventes.

La propuesta será abierta el día 2 de Enero de 1970 a las 10:30 horas, en las oficinas del Comando del Material. (Ministerio de Defensa Nacional 1° piso)

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

GUIA DEL VERANEANTE

VALPARAISO	Residencial 2 NORTE 599 A una cuadra: Avenida Libertad. Atención esmerada por sus dueños. Teléfono 80647 Ricardo Orriols
HOTELIBERIA Hotel 1709 Plaza Victoria. Con ida y vuelta abundante. Precios módicos	HOTEL RESIDENCIAL "MAGGIE" Ambiente acogedor trato hotelero. Desayuno y comida de primera. Atendido por su nueva dueña Montaña 743
HOTEL CECIL Ubicación esmerada Serrano esquina Plaza Sotomayor Teléfono 3746 Casilla 1578	ALGARROBO INTERNACIONAL LTDA. Abierto todo el año habitaciones confortables baño exclusivo Principal 1038
HOTEL ESILAVO Ubicación esmerada Serrano esquina Plaza Sotomayor Teléfono 3746 Casilla 1578	10-1-70
UNA DEL MAR Hotel VON SCHROEDERS Ubicación: Con reconocida cocina 70 habitaciones 70 baños Teléfono 392, teléfono N°	ZAPALLAR HOTEL CESAR Restaurante, playa ofrece confortables habitaciones excelente comida, vístelos.
HOTEL ESPAÑOL Ubicación esmerada como siempre la distinguida clientela Teléfono 36145-46 Plaza Verga	10-1-70
HOTEL MONTEMAR Ubicación: Con frente Playa Montemar Teléfono 129 R. Esmerado para auto.	PAPUDO Buenas habitaciones, excelente comida mariscos Fernández Concha 450
	10-1-70

CELEBRE UNA HERMOSA Navidad

MARAVILLOSAS OFERTAS EN REGALOS Y JUGUETES...

OFERTA RECORD

Parrilla barbecue completa con 12 fierros anticuchos y asador pollas

E° 220

DESPACHO A DOMICILIO SIN RECARGO

Tazas te cremopal sin platillo

E° 1,10

Prespa papas estañado

E° 27,80

Caja vasos whisky hermosos diseños

E° 29,80

Tazas te con platillo platos hondos irrompibles especiales camping c/u

E° 3,95

Juego 6 llaves punta acero alemán para automovilistas

E° 65

Alicates rico acero importados

E° 17,50

Manguera "Neoflex" goma plástica gran calidad el metro

E° 2,95

Termos 2 litros con 4 vasos conserva el frío 24 horas.

E° 98

Taladros carpintero importados, con chicharra

E° 65

Caja cuchilleria acero inoxidable 24 piezas, 6 personas

E° 95

Vasos vineros tipo americano

E° 0,95

Bateria 4 ollas aluminio Fantuzzi

E° 58

Hermoso carrusel giratorio con ruedas

E° 39,80

Payaso equilibrista va y vuelve solo

E° 17,50

Juego loza decorada 54 piezas oferta record

E° 395

Admire nuestra hermosa exposición de JUGUETES Plásticos, a Cuerda y a Pilas, Nacionales e Importados.

CON MILES DE MARAVILLOSAS OFERTAS!

FERRETERIA MODERNA

SAN DIEGO 164 FONO 89373

Eolo: POR TRECE CUERPOS

Casi de punta a punta y confirmando la buena idea que siempre ha tenido sobre él su entrenador Emilio Cáceres, se impulsó Eolo en la prueba central de La Palma, corrida sobre 2.200 metros.

LACARRERA

La partida se dio con Le Petit Navire a la delantera vigilado de muy cerca por Eolo.

mientras tercero se situaba Alifar y último Hennessy.

A la altura de los 1.800 metros Eolo tomó el mando. En su siga quedó Le Petit Navire a medio cuerpo y sin variaciones los lugares siguientes.

A la altura de los 900 metros, el puntero se había disparado y actuaba con cinco cuerpos de ventaja.

Ingresó a lo derecho Eolo con suma faci-

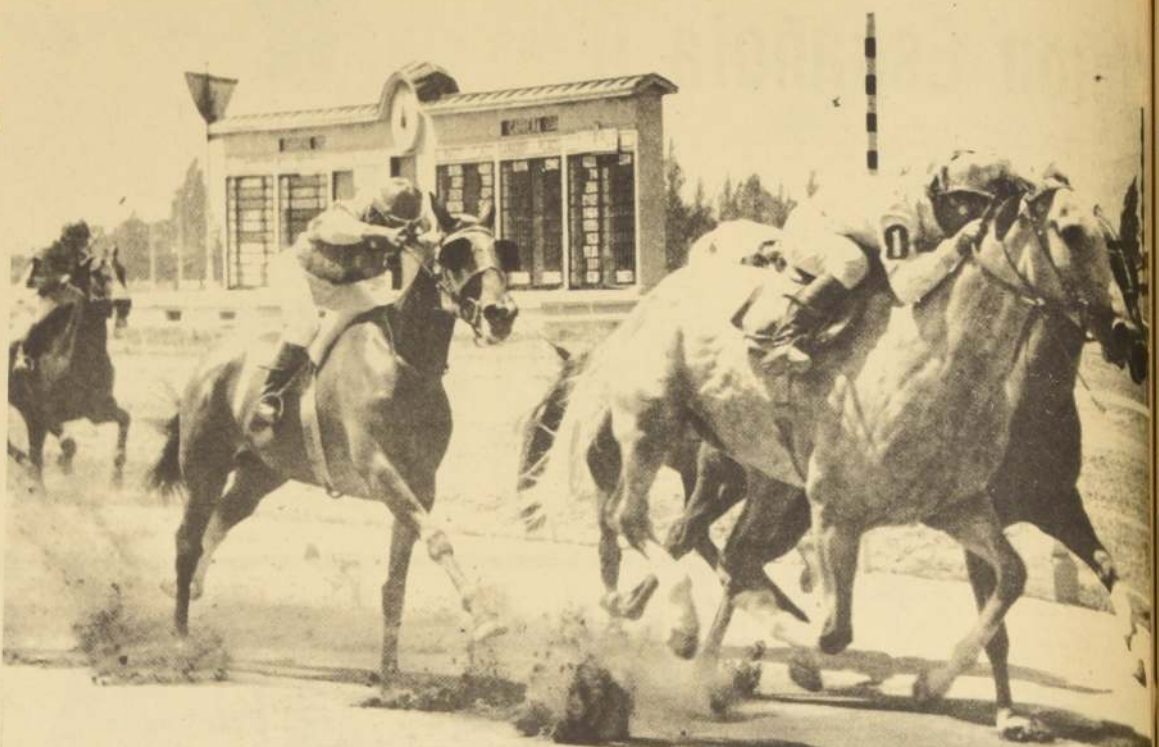
dad mientras retrogradaba Le Petit Navire y Alifar se situaba en segundo lugar.

No hubo cambios hasta la meta. El puntero siguió aumentando su ventaja y cruzó el disco con trece cuerpos de luz sobre Alifar mientras tercero a 2 1/4 cpos se ponía Hennessy. Último llegó Le Petit Navire.

El tiempo del ganador fue de 2 minutos 16 segundos 3/5.



KuKo, consigue su primer triunfo al superar por clara diferencia en una de las pruebas condicionales sobre la distancia de 1.200 metros. El hijo de Curiche ganó de punta a punta.



CACHIPORRA, por fin el rosillo pudo saborear una ganancia. Pese a que cargó el mayor peso—58 kilos—atropelló violentamente y en la misma raya logró dar caza a Bula Bula que ya cantaba victoria.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.—10a. Serie, 1.200 Metros

1° CACHIPORRA (1) 58 por Quelus y Kimona, del señor René Valdes, jinete Desiderio Muñoz Bol. 9.758
2° Bula Bula (4) 53 V. Ubilla Bol. 16.156 Pag. 3.40
3° Sernasa (6) 52 Ori. López Bol. 12.068 Pag. 4.50
4° Balita (3) 49 Ori. Osorio Bol. 3.552 Pag. 15.30
5° Tanilvoro (7) 51 A. Farias Bol. 1.287 Pag. 42.20
6° Kety (8) 49 Kathy Kusner Bol. 10.097 Pag. 5.40
7° Robespierre (5) 53 L. Yañez Bol. 10.097 Pag. 5.40
8° Villita (9) 48 U. Gaete Bol. 1.143 Pag. 47.60
9° Airam (2) 55 M. Ruiz corral con Balita
10° El Tangue (10) 47 L. Rivera Bol. 8.099 Pag. 6.70
11° Kerensky (11) 47 A. Poblete Bol. 6.114 Pag. 8.90
Total Bol. Jugados 75.536

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 1 cpo. el 4° a nariz el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. Tpo. 1.14 Corrieron todos. Prep. Orlando Mora Div. E: 5.60 E: 1.30 E: 1.40 Div. Viña E: 5.20 E: 1.40 E: 1.30 E: 1.60
DESARROLLO: Kety surgió en punta asediada por Sernasa, Tanilvoro, Bula Bula, Balita y Cachiporra. Cuando el grupo se aproximó a los 800 Bula Bula pasó a la punta seguida por Balita, Tanilvoro, Sernasa y Cachiporra. A escasos metros de la raya atropelló Cachiporra aventajando claramente a la puntera.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros Condicional

1° NIÑO SERENO (5) 56 por Ali Serene y Niña Buena, del Stud Hard Bone, jinete Oscar Escobar. Bol. 32.325
2° Humberto 56 D. Cerdá Bol. 13.796 Pag. 4.60
3° Hexojeno 56 L. Yañez Bol. 1.204 Pag. 52.90
4° Absuelto 56 J. Salinas Bol. 14.162 Pag. 4.50
5° Porti Viejo 56 C. Pezoa Bol. 7.448 Pag. 8.60
6° Proconsul 52 M. Valdivieso Bol. 5.186 Pag. 12.30
7° Virulento 54 R. González Bol. 1.355 Pag. 47.00
8° Cisne Rojo 55 L. Murillo Bol. 3.787 Pag. 16.80
9° Violoncelo 54 B. Campos Bol. 356 Pag. 178.60
10° Occidental 56 S. Pradenas Bol. 3.428 Pag. 18.60
11° Beramo 54 P. Herrera Bol. 3.428 Pag. 18.60
12° Beramo 54 P. Herrera Bol. 793 Pag. 80.30
13° Morlaco 52 R. Rojas Bol. 433 Pag. 146.90
14° Polea 56 Ori. López Bol. 4.229 Pag. 15.10
Total jugado 88.502 Boletos

Ganada por 1 1/4 cpo. el 3° a 1/2 cab el 4° a 3 cpos. el 5° a 1/2 pesc. el 6° a 3 cpos. tiempo 1.12 3/5 Prep. Enrique Vidal Div. E: 2.130 E: 1.50 E: 6.40 Div. Viña E: 1.90 E: 1.30 E: 1.70 E: 7.90

DESARROLLO: Niño Sereno asumió el mando en la largada. En los huecos siguientes se ubicaron Humberto, Proconsul, Hexojeno, Cisne Rojo, Porti Viejo y Absuelto. El líder mantuvo sus ventajas hasta la sentada.

TERCERA CARRERA 9a. serie B. 1.200 metros

1° PITIGRILLO (5) 54 por Hardendale y La Borolli del señor Luis Casabonne, jinete Carlos Sepúlveda Bol. 6.402
2° Rafucho 51 P. Herrera Bol. 7.059 Pag. 10.40
3° Mechoero 54 P. Salinas Bol. 5.101 Pag. 14.40
4° Verina 48 L. Rivera Bol. 3.194 Pag. 23.00
5° Hors Bord 52 D. Muñoz Bol. 19.381 Pag. 3.80
6° Veta de Oro 52 J. Marin Bol. 4.000 Pag. 18.40
7° Amaspi 52 S. Azocar Bol. 12.901 Pag. 5.70
8° Frutilla 53 L. García Bol. 7.783 Pag. 24.90
9° Pantera Rosa 49 H. Olguin Bol. 2.960 Pag. 24.80
10° Macaneo 49 J. M. Aravena Bol. 6.713 Pag. 10.90
11° Esrica 53 C. Díaz Bol. 10.456 Pag. 7.00
12° Forbante 54 L. Murillo Bol. 14.007 Pag. 5.20
13° Jaletina 52 Ori. López corral con Hors Bord
14° Adis non 48 R. Claveria Bol. 2.076 Pag. 35.40
TOTAL jugado 102.033 boletos

Ganada por 3/4 cpo. el 3° a 3/4 cpo. el 4° a pesc. el 5° a 1 3/4 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. tiempo 1.13 3/5 Corrieron todos. Prep. Carlos Valenzuela Div. E: 11.50 E: 3.30 E: 3.40 E: 4. Div. Viña E: 9.70 E: 3.30 E: 4.50 E: 4.40

DESARROLLO: Mechoero saltó a tomar la punta vigilado por Adismon, Amaspi, Esrica, Veta de Oro y Hors Bord. A la altura de los 1.000 Esrica avanzó al sitio de honor. En la recta muy cerca de los 200 Hors Bord quedó a la cabeza del grupo faltando 100 metros para el disco avanzaron Pitigrilli y Rafucho. Fue más efectivo Pitigrilli.

CUARTA CARRERA 1.200 metros condicional

1° KUKO (6) 56 por Curiche y Keka del Stud, jinete Jorge Salinas Bol. 17.886
2° Reflex 56 C. Pezoa Bol. 6.893 Pag. 13.50
3° Tehuantepec 56 V. Ubilla Bol. 34.898 Pag. 2.70
4° El Glorioso 56 D. Cerdá Bol. 3.090 Pag. 30.10
5° Nakomuro 56 D. Muñoz Bol. 26.036 Pag. 3.60
6° Monte Maric 54 L. Murillo Bol. 4.333 Pag. 215.00
7° Wild Hunter 55 L. Ramírez Bol. 8.495 Pag. 11.00
8° Abanico 52 Jn. Gutiérrez Bol. 6.425 Pag. 14.50
9° Destello 55 J. Marin Bol. 11.115 Pag. 8.40
10° Jack 54 L. Rivera Bol. 3.566 Pag. 26.10
11° Largo Aliento 56 Kathy Kusner Bol. 2.477 Pag. 37.60
12° Rosito Pálido 54 P. Herrera Bol. 6.358 Pag. 14.60

13° Taitabo 56 L. García Bol. 352 Pag. 264.50
14° Perduriano 52 M. Valdivieso Bol. 1.344 Pag. 69.30

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 129.368

GANADA por 3/4 cpo. el 3° a 5 cpos. el 4° a 1 pesc. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 1 1/4 cpo. tiempo 1.13 2/5 Retirado el (2) Caferrata ex Franco. Prep. Jorge Salinas DIV E: 5.20 E: 1.90 E: 2.80 DIV VIÑA E: 7.20 E: 2.30 E: 1.60

DESARROLLO: KuKo tomó la delantera seguido por El Glorioso, Destello, Tehuantepec, Jack y Abanico. Cerca de los 1000 El Glorioso al alcance a KuKo, pero cien metros más adelante KuKo volvió a la cabeza del lote. Situación que mantuvo hasta la meta. Segundo finalizó Reflex en tardío avance.

QUINTA CARRERA.—9a. serie.—1.200 metros.

1° ZAPIRON (7) 53 por Dust Vevil y Zancara del Chile Lindo, jinete V. Ubilla Bol. 26.615
2° Lady Patricia 53 D. Muñoz Bol. 24.417 Pag. 3.70
3° Tallero 53 O. López Bol. 9.324 Pag. 9.60
4° Curanie 53 C. Ojeda Bol. 4.311 Pag. 20.80
5° Lord Conrad 54 M. Ramírez Bol. 5.138 Pag. 17.50
6° Lucianella 50 A. Farias Bol. 1.663 Pag. 54.00
7° Tatarina 52 C. González Bol. 11.327 Pag. 7.90
8° Kimani 50 L. Rivera Bol. 7.339 Pag. 12.30
9° Maharani 51 S. Alcáide Bol. 1.378 Pag. 65.20
10° Tabanito 53 O. Osorio, Descartado
11° Serpolotte 54 E. Vázquez Bol. 13.399 Pag. 6.70
12° El Fortín 52 D. Sagardia Bol. 19.991 Pag. 4.50
Total boletos jugados 124.902

Ganada por 1 1/4 cpo. el 3° a 1 1/4 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. tiempo 1.13 2/5 Corrieron todos. Prep. J. Castro R. Div. E: 3.40 E: 1.30 E: 1.60 E: 1.70 E: Div. Viña E: 3.30 E: 1.40 E: 1.30 E: 2.50

DESARROLLO: Tabanito se encargó de señalar el camino. Tras el iban Zapiron, Tallero, Curanie, Lord Conrad y Lady Patricia. Al pasar por los 800 Zapiron encabezaba el lote. En su siga quedaron Curanie, Tallero y Lady Patricia. En los tramos finales avanzó Lady Patricia sin comprometer las posiciones del líder.

SEXTA CARRERA.—Clásico.—2.200 metros.

1° EOLO (5) 53 por Cencerro y Enigmática, del Stud Choapa, jinete Gastón Saavedra Bol. 14.973
2° Alifar 53 V. Ubilla Bol. 17.447 Pag. 2.10
3° Hennessy 53 J. Salinas Bol. 12.285 Pag. 3.00
4° Le Petit Navire 60 S. Azocar Bol. 7.260 Pag. 5.10
Total boletos jugados 51.965

Ganada por 13 cpos. el 3° a 2 1/4 cpos. el 4° a 14 cpos. Corrieron todos. Prep. Emilio Cáceres Div. 2.50 Duple Ganadora E: 6.40 Div. Viña E: 2.60

SEPTIMA CARRERA.—1.200 metros. 8a. serie

1° HUINCANO (11) 51 kilos, por Suceso y Hermandad, del Stud "Mididi", jinete Carlos González Bol. 10.618
2° Miria (9) 52 D. Cerdá Bol. 12.763 Pag. 8.80
3° El Cirujal (7) 52 O. López Bol. 19.088 Pag. 5.90
4° Nazimova (6) 53 C. Pezoa Bol. 32.072 Pag. 3.50
5° Vitella (12) 51 C. Kusner Bol. 8.482 Pag. 13.30
6° Napango (10) 52 J. Salinas Bol. 14.273 Pag. 7.90
7° Furare (8) 52 H. Olguin Bol. 22.878 Pag. 4.90
8° Casanova (3) 53 D. Sagardia Bol. 20.507 Pag. 5.50
9° Zaxil (1) 54 R. Claveria Bol. 51.005 Pag. 22.10
10° Intranquila (5) 53 L. Murillo Bol. 19.033 Pag. 59.30
11° Anzeulo (2) 53 M. Ramírez Bol. 91.005 Pag. 12.40
Total jugado 156.194 boletos

Ganada por 1 1/4 cuerpos, el 3° a 1/2 pescuezo, el 4° a 1 1/2 cuerpos, el 5° a 3 1/2 cuerpos. Tpo. 1.12 3/5 Preparador: Víctor Contreras

DIVIDENDOS: E: 10.60 E: 2.90 E: 3.00 E: 1.70 VIÑA E: 10.30 E: 3.70 E: 1.60

DESARROLLO: Napango arrancó en punta seguido por Miria, Nazimova y Huicano. A la entrada de la recta Huicano tomó la delantera hostigado por Miria. Así cruzaron la meta.

OCTAVA CARRERA. 1.900 metros. Handicap.

1° PERIVCHO (8) 49 kilos, por Pitucazo y Cambodia, del Stud "Ocho de Abril", jinete Sergio Vázquez Bol. 18.648
2° Escollera (3) 53 J. Toro Bol. 29.687 Pag. 4.20
3° Silver King (7) 50 H. Olguin Bol. 31.912 Pag. 3.90
4° Cautivador (6) 50 C. González Bol. 15.930 Pag. 7.80
5° Argentino (1) 59 C. Pezoa Bol. 19.435 Pag. 6.40
6° Dumino (2) 57 E. Guzmán Bol. 11.994 Pag. 10.40
7° Campesana (4) 51 D. Muñoz Bol. 15.950 Pag. 7.80
8° Cargante (9) 47 R. Claveria Bol. 17.544 Pag. 7.10
9° Chomber (5) 51 L. Murillo Bol. 12.512 Pag. 9.90
TOTAL VENDIDO 173.612 BOLETOS

GANADA: Por 1 3/4 cuerpos, el 3° a pescuezo, el 4° a 2 1/2 cuerpos, el 5° a 2 1/4 cuerpos. Tpo. 1.58 Preparador: Enrique

Bécar, Corrieron todos. Dividendos: E: 6.70 E: 1.80 E: 1.60 E: 2.00 VIÑA E: 4.50 E: 1.80 E: 1.50 E: 2.30

DESARROLLO: Silver King arrancó adelante vigilado por Dumino, Chomber y Escollera. Cuando el grupo se acercó a los 1.000 Escollera quedó tercera y Perincho cuarto. En plena recta Escollera encabezó el grupo. A escasos metros de la raya avanzó Perincho aventajando fácilmente a la puntera.

NOVENA CARRERA.—1.200 metros.—7° Serie.—

1° VECKEMIANA (5) 53 kilos, por Arenales y P. Cho, del Stud "Camaleón", jinete Orlando López Bol. 28.542
2° Saltadura 53 L. Murillo Bol. 13.936 Pag. 9.80
3° Patotera 52 C. Pezoa Bol. 38.464 Pag. 3.60
4° Tierra Adentro 53 V. Ubilla Bol. 14.801 Pag. 9.30
5° Pety Pety 53 L. Yañez, Descartado
6° Comanchero 54 E. González Bol. 8.906 Pag. 15.40
7° Tilingue 53 C. García Bol. 4.794 Pag. 30.50
8° Lloroncia 53 J. Salinas Bol. 15.811 Pag. 8.70
9° Kalisay 53 J. Marin Bol. 7.752 Pag. 17.70
10° Casita 52 B. Campos Bol. 12.472 Pag. 10.90
11° Pindaro 52 C. González Bol. 17.200 Pag. 7.90
12° Nara 53 J. Gutiérrez Bol. 4.020 Pag. 34.10
13° Lorrana 53 C. Kusner Bol. 8.606 Pag. 15.90
14° Graduación 52 M. Ramírez Bol. 15.446 Pag. 8.90
Total de boletos jugados: 190.450

GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3° a nariz, el 4° a pescuezo, el 5° a 3 cuerpos. Tiempo: 1.13 Preparador: Carlos Zuñiga. No corrió (2) Sor Quimera

DIVIDENDOS: E: 4.80 E: 1.70 E: 2.70 E: 1.60

DESARROLLO: Tetrasalió a tomar la punta. Más atrás se colocaron Comanchero, Pindaro y Patotera. Al girar la última curva Pindaro quedó en punta. En la recta Saltadura dominó a Pindaro. A 200 metros surgió Veckemiana aventajando con comodidad a Saltadura.

DECIMA CARRERA.—1.200 metros. 6a. serie.

1° TOPETONA (9) 53 kilos, por Souepi y Lujuria, del Stud "Ordel", jinete Desiderio Muñoz Bol. 23.446
2° Ines Yomar (13) 52 V. Ubilla Bol. 37.842 Pag. 3.80
3° Maria Soledad (2) 54 P. Herrera Bol. 17.050 Pag. 8.40
4° Nalinda (7) 53 G. Saavedra Bol. 14.447 Pag. 9.90
5° Oso Blanco (8) 53 C. Kusner Bol. 23.956 Pag. 5.60
6° Mister Novak (3) 54 C. Astorga Bol. 20.623 Pag. 6.90
7° Supergas (15) 52 C. Sepúlveda Bol. 17.157 Pag. 8.30
8° Criterio (6) 53 E. Guzmán Bol. 3.222 Pag. 44.40
9° Bivay (1) 54 L. Murillo Bol. 7.678 Pag. 18.70
10° Primordial (4) 54 D. Cerdá Bol. 5.075 Pag. 28.20
11° Cargoso (11) 52 L. García Bol. 4.016 Pag. 35.70
12° Paquino (14) 52 D. López Bol. 16.222 Pag. 70.80
13° Yin Li (10) 53 E. López Bol. 2.620 Pag. 8.70
Total boletos jugados 198.901

Ganada por 1/2 cuerpo, el 3° a 3/4 cuerpo, el 4° a 1/2 cuerpo, el 5° a 2 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.12 2/5 Preparador: Albano López. No corrió (12) Epicentro

Dividendos: E: 6.10 E: 2.00 E: 1.70 E: 2.70 VIÑA E: 6.40 E: 2.50 E: 2.10 E: 2.40

DESARROLLO: Maria Soledad asumió el mando seguido por Criterio, Oso Blanco y Nalinda. Cerca de los 500 Natalinda avanzó al primer lugar. Cien metros más adelante Topetona quedó al frente del lote. En los últimos tramos avanzó Ines Yomar sin dar alcance.

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.200 metros. 5a. serie

1° NAGANO (3) 54 kilos, por Sun Prince y Naltahua, del señor Bertoldo Hofmann K. Jinete Gastón Saavedra Bol. 19.141
2° Sapiencia (8) 53 J. Marin Bol. 35.104 Pag. 4.20
3° Chincol (9) 52 C. Sepúlveda Bol. 12.545 Pag. 11.70
4° Taria (12) 52 C. González Bol. 25.455 Pag. 5.80
5° Lord Soto (11) 54 L. Murillo Bol. 7.994 Pag. 18.40
6° Modernitas (7) 53 E. López Bol. 13.923 Pag. 10.50
7° Las Dalias (5) 53 M. Ramírez Bol. 16.946 Pag. 8.70
8° Pormenor (1) 52 C. Ojeda Bol. 15.247 Pag. 9.60
9° Miss Digna (6) 53 R. Castro Bol. 20.378 Pag. 7.20
10° Picaro (10) 52 S. Vázquez Bol. 28.741 Pag. 5.10
11° Marimán (2) 54 C. Paredes Bol. 3.685 Pag. 39.80
12° Doña Cargosa (4) 53 L. García Bol. 4.558 Pag. 30.90

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 203.918

GANADA por pesc. el 3° a 1 cpo. el 4° a cab el 5° a 2 cpos. Tpo. 1.13 Prep. Carlos Santos Corrieron todos.

DIV. E: 7.70 E: 2.20 E: 2.00 E: 2.80 VIÑA E: 5.00 E: 1.70 E: 1.80 E: 2.60

DESARROLLO: Sapiencia se adueñó del liderato. En los huecos siguientes quedaron Miss Digna, Las Dalias y Marimán. A escasos metros de la raya atropelló Nagano batiendo estrechamente a la puntera.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.—1.200 metros.—4° Serie

1° TOSTI (11) 51 kilos, por Parral y Palabra, del Stud "Parral", jinete Raúl Castro Bol. 27.838
2° Tunista 53 C. Sepúlveda Bol. 18.388 Pag. 8.90
3° Apologia 54 G. Jorquera Bol. 15.588 Pag. 10.50
4° Chascaña 48 J. Gutiérrez Bol. 13.382 Pag. 12.20
5° Summer Moon 52 J. S. Alinas Bol. 40.580 Pag. 4.00
6° Banca Rota 54 E. López Bol. 3.003 Pag. 54.40
7° Rechiflado 55 H. Olguin Bol. 3.342 Pag. 48.90
8° El Indio 48 C. González Bol. 15.432 Pag. 10.80
9° Camariola 49 L. Murillo Bol. 17.149 Pag. 9.50

GANADA por nariz, el 3° a nariz, el 4° a 1/2 cuerpo, el 5° a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.13 Preparador: Enrique Bécar. No corrió (9) Perentorio

DIVIDENDOS: E: 5.90 E: 2.40 E: 2.80 E: 3.50 VIÑA E: 7.30 E: 2.40 E: 2.10

DESARROLLO: Banca Rota "picó" al frente asediada por Apologia, Summer Moon y Araujo. A la entrada de la meta Apologia estaba al frente. Faltando 200 Turista empujó a la puntera. Luchaban arduamente cuando surgió Tosti pasando a Turista por mínima ventaja. El que a su vez postergó a Apologia por igual diferencia.

DECIMATERCERA CARRERA. 1.200 Metros 3a. Serie

1° Balafuego (10) 49 kilos, por E. Honey y Sunyan, del señor Manuel Díaz L. Jinete Sergio Vázquez Bol. 11.722
2° Saint George (2) 50 J. Marin Bol. 30.819 Pag. 6.10
3° Prematuro (12) 48 O. Osorio Bol. 8.834 Pag. 21.40
4° El Corpo (4) 53 E. Vázquez Bol. 4.289 Pag. 44.10
5° Manhattan (3) 53 E. Guzmán Bol. 68.648 Pag. 2.80
6° Rapahue (8) 51 J. Salinas Bol. 39.978 Pag. 4.70
7° Monterosso (7) 52 J. GMUTIERREZ Bol. 2.429 Pag. 77.90
8° Gadi (1) 59 S. Pradenas Pag. 6.10
9° Tabal (9) 51 H. Olguin Bol. 37.254 Pag. 5.10
Total Bol. Jugados 262.861

Ganada por 3/4 cuerpo, el 3° a pescuezo, el 4° a 2 1/2 cuerpos, el 5° a 1/2 pescuezo. Tpo. 1.12 Preparador: Tulio Herrera. Corrieron todos

DIVIDENDOS: E: 16.10 E: 3.70 E: 3.10 E: 4.10 VIÑA E: 19.70 E: 5.60 E: 3.10 E: 4.30

DESARROLLO: Balafuego se adueñó de la vanguardia. Más atrás se colocaron Prematuro, Pasional y Tabal. Muy al final hizo presente Saint George sin comprometer las posiciones de la puntera.

triples

TRIPLE N° 1.- Se inició con 9.823 vales. En la primera válida impuso el N° 4 CACHIPORRA con 1.699 vales (valor nominal E: 20.80). En la segunda válida venció el N° 7 NIÑO SERENO con 760 vales (valor nominal E: 46.50). En la última válida los vales fueron canjeados de esta manera: 1) FORBANTE 17 vales, 2) MECHERO 19 vales, 3) PITIGRILLI 46 vales, 4) ESERICA 53 vales, 5) FRUTILLA 55 vales, 6) AMASPI 50 vales, 7) HORS BORD 190 vales, 8) JALETINA 9 vales, 9) VETA DE ORO 22 vales, 10) RAFUCHO 33 vales, 11) PANTERA ROSA 9 vales, 12) ADISMON 8 vales, 13) MACANEO 30 vales, 14) VERINA 10 vales. La combinación CACHIPORRA-NIÑO SERENO — PITIGRILLI con 46 vales abonó E: 8.50 primero. El N° 10 RAFUCHO con 33 vales dio E: 214.30 a segundo.

TRIPLE N° 2.- Entraron en juego 9.357 vales. En la primera válida ganó el N° 3 PITIGRILLI con 543 vales (valor nominal E: 62.10). En la segunda válida venció el N° 6 KUKO con 70 vales (valor nominal E: 480.30). En la última válida los vales fueron distribuidos así: 1) LORD CONRAD 4 vales, 2) SERPOLOTTE 11 vales, 3) CURANIE 3 vales, 4) LADY PATRICIA 20 vales, 5) TABANITO, descartado, 6) TALLERO 3 vales, 7) ZAPIRON 14 vales, 8) EL FORTIN 8 vales, 9) TATARINA 2 vales, 10) MAHARANI 1 vale, 11) KIMANI 3 vales, 12) LUCIANELLA 1 vale. La combinación PITIGRILLI — KUKO — ZAPIRON con 14 vales pagó E: 1.921.30 a primero. El N° 4 LADY PATRICIA con 20 vales abonó E: 336.20 a segundo.

TRIPLE N° 3.- Se jugaron 11.096 vales. En la primera válida venció el N° 7 ZAPIRON con 2.310 vales (valor nominal E: 17.30). En la segunda válida ganó el N° 3 EOLO con 543 vales (valor nominal E: 773.60). En la última válida el canje se efectuó de la siguiente forma: 1) ZAZA 13 vales, 2) ANZEULO 23 vales, 3) CASANOVA 92 vales, 4) ENDRICA 4 vales, 5) NAZIMOVA 118 vales, 6) CIRUJA 63 vales, 7) FURARE 48 vales, 8) VITELLA 17 vales, 9) INTRANQUILA 4 vales, 10) PATOTERA 28 vales, 11) PERINCHO 22 vales. La combinación HUICANO — EOLO — VECHEMIANA con 23 vales pagó E: 1.580.40 a primero. El N° 3 SALTADURA con 15 vales dio E: 605.80 a segundo.

TRIPLE N° 4.- Se inició con 12.621 vales. En la primera válida impuso el N° 11 HUICANO con 1.009 vales (valor nominal E: 27.80). En la segunda válida venció el N° 8 PERINCHO con 141 vales (valor nominal E: 322.20). En la última válida el canje de vales se realizó de esta manera: 1) COMAN — CHERO 1 vales, 2) SOR QUIMERA, no corrió, 3) KALISAY 2 vales, 4) LLORONCIA 11 vales, 5) NARA 8 vales, 6) TIERRA ADENTRO 12 vales, 7) TILINGUE 4 vales, 8) VECKEMIANA 23 vales, 9) CASITA 3 vales, 10) GRADUACIÓN 14 vales, 11) PATOTERA 28 vales, 12) PINDARO 22 vales. La combinación HUICANO — PERINCHO — VECKEMIANA con 23 vales pagó E: 1.580.40 a primero. El N° 3 SALTADURA con 15 vales dio E: 605.80 a segundo.



¿Cómo Eres, Cuando Hablas?

Se acostumbra a juzgar por lo que se oye y se dice:
¿Es atractiva tu voz? ¿Es agradable a los que te escuchan?
¿Les gusta a los demás oírte hablar?
Perfectamente sabes que, cuando hablas y cómo hablas, revelas tu personalidad. También sabes que puedes ser muy bonita, estar arreglada a la última moda, tener reglas formas, una cara especial y un cutis lozano, hermosa cabellera y... cuando abres la boca ¡horror! ¡Adios encanto y atractivo!

No olvides que cuando escuchamos, todos lo hacemos en dos formas simultáneas, vale decir, escuchamos emocional e intelectualmente. De tal forma que cada palabra que escuchamos tiene dos significados en que intervienen tanto los sentidos como el intelecto. Así pues, asegúrate que EL SENTIDO DE TU VOZ TENGA LAS DOS CUALIDADES SUSODICHAS.

Esfuérzate en lograrlo y... cuando lo logres ¡verás cómo a todos les encantará oírte!

CUALIDADES QUE REVELA TU VOZ

Todas las cualidades de tu carácter social, cordial, simpático, afable, deberán revelarse en tu voz si modulamos bien. De suerte que deberás revelar:

A. Interés en cada persona con la que hablas.
B. Sincera y cordial afabilidad.
C. Que consideres importante a quien escuchas.
D. Amabilidad. Debes mostrarte amable, sobre todo cuando estés cansada, con sueño, malhumorada o disgustada.

E. Respeto por tu interlocutor. Concédete la dignidad que merece a cada persona.
F. Decoro. Es el respeto y la dignidad que te debes a ti misma. Si no te respetas a ti misma, ¿por qué habrían de hacerlo los demás?

¿TE HACES ENTENDER?

Por lo general, toda nueva amistad, te juzgará por tu modo de hablar. Si tienes dificultad para entenderte, salvo que sea por algún defecto físico tuyo lo más probable es que hables entre dientes, pronunciando farfalleadamente, comiéndose

ver en las personas que sonríen con facilidad y frecuentemente por la boca y luego dirige la voz hacia tu interlocutor. Expira según vayas hablando.

Si la persona con quien estás hablando está al otro extremo de la habitación, no "grites" ni trates de hablar "Alto". En vez de eso, hecha hacia atrás ligeramente la cabeza, abre un poco más la boca y articula las palabras más pausadamente.

¿DEMASIADO BAJA?

Mira siempre a la persona con quien hables. Aspira

TODAS USTEDES ya están enteradas de la llegada de la famosa "jockey" norteamericana CATHY KUSNER, ¿verdad? Están informadas como es física, mental, el porqué de su predilección por los deportes, cuántas carreras ha ganado, en qué, cómo, qué hay detrás de ella, como modelo, pero, ¿qué tanto saben de sus gustos, inquietudes, su niñez y adolescencia, su vida, o mejor dicho, nada, ¿no es verdad? Muy poco, o mejor dicho, nada, ¿no es verdad?

La verdad, amigas, es que picada por la "curiosidad", decidí entrevistarla al mar, en todas las conferencias hechas frente a las cámaras de TV, radio y prensa, y las cámaras gracias a la ayuda de mi compañero Miguel Humberto, la colaron.

—¿Prefiero no tocar ese tema.
—¿Su futuro esposo debe ser un buen jinete?
(Risitas y más risas)

—No, no por supuesto que no. Sinceramente no me he detenido a pensar como debe ser ni tengo en mente un ideal de hombre.

(Sin comentarios.)
—¿Es supersticiosa?
—A nada le temo, ni a los temblores, ni a los hombres como compañeros en las carreras y menos a la proximidad de la muerte.

—¿Alguna anécdota?
—Pocas. No las recuerdo en este momento, "más de una caída, eso sí".
—¿Hummm! agotada tal vez?

—¿Qué es lo que más recuerda de su niñez?
—¿Mi niñez? Gustaba montar "Mi adolescencia? Era amazónica."
—¿Es decir?
—¿Qué hace en sus ratos libres, cuando no tiene que correr ni ensayar?

—Ayuda a papá a vender en su negocio de instrumentales ópticos.
—¿Qué es lo que más desearía hacer en estos momentos?
—Ir a dormir.

—¿Risitas, risas y más risas ahora por parte de Martita, los ejecutivos y mía. Luego de la calma ante su inesperada respuesta, el Presidente del Hipódromo Chile, le preguntó:

—¿Qué opinión se formó del Presidente?
—"Very, very good, your Secretary, too... very, very good!"



A. Brevisimo bikini, en estampado de inspiración azteca, con el sostén atado en la espalda (VOGUE)



B. De un solo tono llamativo es esta sencilla versión de VOGUE, de breves proporciones para aprovechar bien el sol.

LIBRERIA CULTURA

La mejor surtida y la primera en novedades.

Ofrece un extenso surtido de libros para niños, para jóvenes y para los adultos.

Sugerimos los siguientes títulos que Ud. podría regalar:

A HORCAJADAS EN LA LUZ LA VIDA EN EL UNIVERSO. El maravilloso libro de Arturo Aldunate Phillips cuya primera edición se agotó en 5 semanas. Una divulgación científica para todos los que deseen conocer el sorprendente progreso de la ciencia. Segunda edición con grabados en colores. E-68

LA LUNA UNA MISION CUMPLIDA. Historia completa de la conquista del Cosmos desde los babilonios hasta nuestros días. Volumen en gran formato, con grabados en negro y color. E-50

LA INVASION DE LA LUNA. HISTORIA DEL APOLO. Completa relación del vuelo triunfal de los descubrimientos que lo hicieron posible y de los hombres que seriamente fueron a la luna y volvieron. Ilustrado con las mejores fotos que los astronautas trajeron a su regreso. E-26-50

EPISTOLARIO SENTIMENTAL DE JOAQUIN EDWARDS BELLO A MARIA LETELIER. Hermoso volumen ilustrado. E-32

ASTROLOGIA. Una ciencia de miles en la antigua Babilonia. ¿Es una necesidad la Astrología? He aquí un libro impagable para el creyente y el escéptico escrito por Louis MacNeice, poeta, dramaturgo y erudito. Libro-guía que le permitirá hacer su propio Horóscopo. Hermoso volumen de tamaño 26x17 cms. ilustrado en negro y en color. E-240

MAS ALLA DE LO NATURAL. Las áreas misteriosas, sobrenaturales e incomprensibles que se conservan en nuestra época notablemente científica, se exploran en este libro escrito por Douglas Hill y Pat Williams. El mundo de los practicantes del ocultismo, de las brujas, de los espiritistas, de los practicantes de la magia negra se exponen en este libro fascinante empleando términos de psicología y parapsicología modernas. Un volumen tamaño 26x17 cms. encuadernado en tela y con grabados en negro y color. E-240

LOS SUEÑOS. Estudio erudito y ameno sobre las teorías de los sueños en la antigüedad y en el momento presente y sobre los fisiólogos y psicólogos modernos. Su autor, Nor MacKenzie, relata los más excitantes y recientes experimentos y experimentos que han permitido el conocimiento de los sueños. Un volumen tamaño 26x17 cms. empastado e ilustrado en negro y color. E-240

Además tenemos las novedades de costumbre en literatura, obras científicas y técnicas, sociología, filosofía, religión, una visita y elija el libro apropiado para regalar.

LIBRERIA CULTURA

Una moderna organización con el mejor surtido de libros en Chile.

NUERFANOS 1179 casi esquina Morandé
CASILLA 4130-TELEFONO 88830



HELGA" arriba con sus gemelos David y Eva, que nacieron poco después del primer estreno del film "Helga"

Do you speak english?

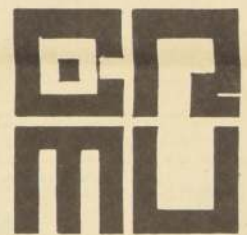
Aprenda el idioma INGLÉS en el menor tiempo posible, con los métodos más avanzados y en horas que más le acomoden.

MATRICULA

Alumnos antiguos
Diciembre 18
Matricula general
19 y 22
10.00 a 13.00
17.00 a 19.30

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA

El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo o Corporación de Mejoramiento Urbano, impidió que sus respuestas a mis requerimientos fueran lo suficientemente "dulces" o a tono con lo que ustedes esperaban, esto es "gracia innata" sobre un caballo. Pero lo último, con seguridad podrá demostrarlo esta tarde en el Hipódromo Chile cuando las miradas de los apostadores se claven en la pista para ver en acción a la fusta femenina



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO.

EXPOSICION DE REALIZACIONES Y PROYECTOS DE LA CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO.

SALA DE EXPOSICIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
ALAMEDA Bdo O'HIGGINS 1050 SEGUNDO PISO. DESDE EL 20 AL 30 DE DICIEMBRE.

para Navidad

MONEDA 1549

PRODUCTOS DE VADALL

LABERINTO, BILLARINAS comerciales y hogareñas, POOL HOGAREÑOS, AUTODROMOS con control remoto, JUGUETES, MESAS DE PING PONG AUTOMATICAS, FLOTADORES PARA NIÑOS Y ADULTOS, JUEGO DE PALITROQUES DE SALON, SACOS DE DORMIR en lana y pluma, MOCHILAS con y sin armazón metálica, Silla-hamaca modelo hawaiano, especial para desconexión, ENTREGA INMEDIATA, BASQUETOL Y UNIGOL Portátiles, SILLA VOLADORA, JUEGO LA RANA, BADMINTON, EQUIPOS DE BUCEO SUBMARINO, EQUIPOS DE PING-PONG, TACATACAS Comerciales y hogareñas, REDES Y PELotas Voleibol, Fútbol, Babyfútbol y Tenis, CROQUET PORTATIL, PISCINAS PORTATILES, COLCHONES INFLABLES, BALANCINES, EQUIPOS DE PING-PONG.

Carta de Valparaíso

☆ **Hoffmann. "No me acostumbro en la punta izquierda"**
 ☆ **Hernández. "Sólo Pelé es insustituible"**

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS TERMINAL DE PUDAHUEL

FALLO DEL JURADO.-

De acuerdo con las Bases del Concurso de anteproyectos para la Zona Terminal de Pudahuel, el Jurado Calificador procedió a examinar los antecedentes entregados por los equipos profesionales participantes y ha resuelto otorgar los Premios y Reconocimientos que se indican a los profesionales siguientes:

Abiertos los sobres y de acuerdo con la Clave pre establecida, ellos correspondieron a los siguientes equipos interdisciplinarios de profesionales:

1° PREMIO (E: 250.000)
 N° Clave VW-15204

EQUIPO PROYECTISTA CONEST-CODEPLAN
 Ing. Civil Jefe del Proyecto: Eduardo Ferrer D.
 Arquitecto Jefe de Proyecto: Jorge Patiño G.
 Arquitecto: Francisco Torres V.

Anteproyectos:
 Plano Regulador Zona Terminal CONEST
 Edificios: Arq. Jorge Patiño G., Arq. Francisco Torres V.
 Infraestructura Aeronáutica: Ing. Eduardo Ferrer D.
 Transporte Terrestre: Vialidad y Estacionamientos: Arq. Moisés Bedrack M., Arq. Pastor Correa

Asesorías de Especialidades:
 Electrificación e Iluminación: Ing. Civil Pedro Prieto
 Estructuras: Ing. Civil Santiago Arias S.
 Instalaciones Sanitarias y Saneamiento: Miroslav Skarmeta G.
 Paisajismo: Alvaro Covacevich

2° PREMIO (E: 100.000)
 N° Clave PL-35370

Arquitecto: Emilio Duhart H. (Arq. Asociados)
 Ingeniero: Elias Arce L. (Arq. y Benrath, Ings.)
 Arq. Asociados: Alberto Monteleone K. y Sergio Risopa R.
 Ingenieros: Gunther Benrath G. y Carlos Recine L.

Asesorías:
 Ingeniería Sanitaria e Hidrología: Eduardo Infante
 Ingeniería Eléctrica: Alejandro Achurra
 Combustibles: Carlos López
 Calefacción, Ventilación, Aire Acondicionado: Ricardo Keller
 Consultores: Louis Berger Inc.
 Arch. Engineers Economist
 Harrisburg PA USA
 UELI ROTH ARCH
 ZURICH

3° PREMIO (E: 50.000)
 N° Clave JJ-77101

Arquitectos Asociados:
 Manuel Atria C., Hector Valdes Ph., Florentino Toro M., José Antonio Gómez L., Carlos Huidobro G., Francisco Lira V., Gustavo Munizaga V.

Ingenieros e Ingenieros Asesores:

Fernando Del Sol V.
 Harmut Vogel
 Raúl Ramírez R.
 José Saphores
 Felipe Ramírez
 Ruperto Casanueva
 RECOMPENSA (E: 20.000)
 N° Clave XX-25627

Arquitectos: Juan Echeñique G., José Cruz C., Alberto Pionka O., y Carlos Aguirre M.
Ingeniero: Roberto Dannemann W. por BRIONES MC KEE (CHILE) Ltda.

RECOMPENSA (E: 20.000)
 N° Clave RR-42479

Arquitectos: Fernando Parra E., Eugenio Gutiérrez L., José Manuel Sepúlveda G.
Ingenieros: Alejandro Jung F., Enrique Bollman, Domingo Chaves

RECOMPENSA (E: 20.000)
 N° Clave NN-99009

Arquitectos: Kurt Konrad, Colaboradores: Guillermo Schenck, Pieter Gastelaars, Aquiles González, Ernesto Boden, Hofer, Erich Krohmer.
Ingenieros: Jaime Sánchez H., Colaboradores: Axel Braumüller, Erwin Hoehmann.

RECOMPENSA (E: 20.000)
 N° Clave HI-41224

Arquitectos: Ana María Barrenechea G., Francisco e Hijo M., Miguel Lawner S., José Medina R.
 Colaboradores: Jorge Muñoz
Ingeniero: René Fischman L.
 Asesor Estructuras: Ing. Carlos Sandoz
 Asesor Instalaciones: Rubén Espinoza
 Asesor en Equipamiento Cocinas Industriales: Arredondo

RECOMPENSA (E: 20.000)
 N° Clave KE-01157

Arquitectos: Juan Astica M., Francisco Beca I., René Echeverría L.
Ingeniero Civil y Estructural: Ernesto Forster B.
Investigación Operativa S. D. A. Consultores:
 Consultor: Materias Aeronáuticas: Alfonso Cuadrado M.

La entrega de Premios se realizará en un Acto para el cual se invitará oportunamente a los tres Concursantes.

De acuerdo con las Bases los Sres. Arquitectos e Ingenieros Representantes de los Concursantes dictarán una Charla informativa a los Profesionales Concursantes el día Martes 30 del mes en curso, a las 19 horas, en la Sala Chile del Palacio de Bellas Artes.

A contar del día 23 de Diciembre y hasta el 11 de Enero de 1970, permanecerá abierta la Exposición de los Anteproyectos en el mismo lugar que se indica.

LA OFICINA DIRECTORA

DONATO RESPONSABLE DE LA DERROTA DE WANDERERS

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Genteleza TURISAUO). Me parece que ESE no fue Wanderers. No el que estábamos habituados a ver en el torneo nacional. Este no tuvo ni rumbo ni destino. En ningún aspecto quisieramos desmerecer la legitimidad de la victoria de Colo Colo. Sin embargo, frente a los sucesos ocurridos esa noche en el Estadio Nacional, no nos cabe sino expresar que Wanderers fracasó rotundamente. No tanto por la superioridad manifestada por el cuadro popular, sino más que nada por una secuencia de errores que gravitaron en una desorientación abismante.

Para mí tiene más importancia lo que expresó sinceramente uno de los puntales del equipo campeón del fútbol profesional. Me lo dijo visiblemente amargado después de salir de las duchas el jugador Reinaldo Hoffmann. "NO ME PUEDO ACOSTUMBRAR EN LA PUNTA IZQUIERDA", y lógico, si teniendo Wanderers una fisonomía clara de ataque, fue absurdo y desatinado ordenar una rotativa de cambios para reemplazar la ausencia del puntero derecho Juan Carlos Oleniak. Se me ocurre que de esas circunstancias derivó el caos de Wanderers. Por cuanto, Osorio había habitualmente puntero izquierdo, debía asumir la función por el costado derecho. Por su parte, Hoffmann arraigado en una labor esencialmente táctica por el centro, recargado a la izquierda se le ordenó la punta, e Ismael Pérez un "ladrón" del medio campo asumió el puesto de interior izquierdo.

En resumen, Wanderers conociendo que la única debilidad es la retaguardia de Colo Colo, salió a enfrentarlo con desusadas providencias defensivas. En esta actitud se ubicó Luis Acevedo delante de su línea de cuatro zagueros en un afán de impedir la desmarcación de Beirut, en tanto Porcel de Peralta con Pérez se quedaban en el sector de organización. ¿Qué quedaba para el ataque? Sólo tres forwards. En la práctica, Osorio, Ferrero y Hoffmann. Con el agravante que la fuerza ofensiva se diluyó casi por completo porque primeramente no pudieron "encontrar" jamás los punteros los argumentos para accionar. Es decir, sólo el uruguayo Ferrero mantenía su labor habitual.

Se me ocurre entonces, que con esas situaciones manifestadas Wanderers tenía irremediablemente que desaparecer como fuerza elemental de ataque. Y lamentablemente la disposición errada que observó fue la misma que insinuó en los últimos partidos, ya sea con Palestino, Green Cross o Huachipato que lo derribó de su pedestal de invicto. Un Wanderers demasiado especulativo. Demasiado apegado a la idea de luchar por un resultado, antes que insistir sobre la base de un fútbol fuerte, agresivo y veloz que eran los ingredientes con los cuales llegó a encumbrarse como único invicto del certamen.

Paulatinamente se fue desentendiendo Wanderers con el GOL. Se fue disipando esa confianza, esa mentalidad ganadora, más preocupado a partir de ese momento de no perder que de persistir en una disposición que le había dado esplendidos resultados. Por eso debo sostener que Donato Hernández resulta un responsable directo. Me dijo "SÓLO PELÉ ES INSUSTITUIBLE". Es cierto. No puedo siquiera discutirlo. No obstante, en lo que no puedo o no supo hacer Osorio y consecuentemente Hoffmann, porque estaban encuadrados en una fisonomía, la culpa es del entrenador porque planificó mal el partido y la función de piezas vitales. Esto al margen de los

virtudes de Uliho, el mismo de Osorio que redundaron en goles o ese de Cantatore, el único en todo el partido, cuando Gangas alcanzó a puntear la pelota en el segundo tanto.

Basta solamente señalar un hecho. Acevedo fue una especie de "libero" del medio campo, más en tarea defensiva que de apoyo. ¿Y que aconteció? Lisa y llanamente que cuando Beirut se fue a la punta dejó de tener utilidad. Acevedo, como igualmente dejaron de ser útiles las inquietudes ofensivas de Canelo, porque ya con

El gol de Wanderers, un violento zurdazo de Eduardo Herrera desde los doce pasos. Pero en coordinación de ataque el equipo de Donato fracasó ruidosamente frente a Colo Colo.

VALENTINI Y CANTATORE, dos buenos defensas del "clásico" de albos y calurrios.



Vuelve Eugenio Méndez al Ataque Wanderino

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Genteleza TURISAUO). Como vecedor. El mundo de ilusiones parecía haberse derrumbado volutamente. Era una tumba. Ninguna recriminación, ninguna queja. Todos en silencio. Los comedores del Hotel Emperador, daba la impresión estar ocupados por "sonámbulos". Sin embargo, eran los jugadores de Wanderers. Los mismos que momentos antes habían sido derrotados por Colo Colo. Y con ese resultado se

había esfumado definitivamente porque es algo irreparable el suculeto premio de 3.500 escudos para cada uno y el de 4.600 para el entrenador Donato Hernández.

Una entrada de jamón, sopa de tomate, pollo con arroz. Daba igual lo que fuera. Nada de vino. No existía la alegría de otras noches. Tampoco afloraron las "tallitas" de Porcel de Peralta o Vicente Cantatore. No estaba tampoco el meta suplente Benjamín Romero que pudo haber "rascado" las cuerdas de su guitarra, entonando alguna canción melódica. Donato Hernández, mien-

tras tanto seguía afónico. Sólo en la mesa de los dirigentes la charla fue variada y hubo del "bueno".

Al día siguiente, descanso para todos. En Valparaíso el tema fue una crítica mantenida a los cambios que realizó el DT con lo que Wanderers perdió toda su fisonomía de ataque. Así culminaba una tragedia. Porque en cierto modo lo fue en el hecho que no pudo demostrar Wanderers en el Estadio Nacional que era el legítimo campeón del fútbol profesional chileno. Para nosotros esto tiene una tremenda importancia porque entendemos que es precisamente en ese escena-

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiadas cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día Viernes 19 y Lunes 22 de Diciembre en curso, se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de Diciembre, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del 23 del mismo mes.

Los detalles individuales de las pensiones depositadas en esta oportunidad, se encontrarán a disposición de los interesados hasta el día 5 de Enero próximo, en la Oficina N° 909 de esta Central. Con posterioridad al día señalado, dichos detalles serán remitidos por correo a los domicilios respectivos.

SANTIAGO, DICIEMBRE DE 1969

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO



CORPORACION DE LA VIVIENDA

DELEGACION REGIONAL VALPARAISO PROPUESTA PUBLICA POR ADQUISICION DE PIEZAS ESPECIALES EN FIERRO FUNDIDO PARA OPERACION SITIO PROVINCIAS DE VALPARAISO Y ACONCAGUA

3. CRUCES	G G G G	200 x 150
3. CRUCES	G G G G	200 x 100
3. CRUCES	G G G G	150 x 150
4. CRUCES	G G G G	150 x 75
5. CRUCES	G G G G	100 x 100
5. CRUCES	G G G G	100 x 75
10. CRUCES	G G G G	150 x 100
2. CRUCES	E E E E	200 x 150
5. TEES	G G G	200 x 75
8. TEES	G G G	150 x 150
10. TEES	G G G	125 x 75
6. TEES	G G G	125 x 75
40. TEES	G G G	100 x 100
4. TEES	G G G	125 x 100
130. TEES	G G G	100 x 75
90. TEES	G G G	75 x 75
4. TEES	G G G	125 x 125
2. TEES	G G G	150 x 150
5. TEES	G G G	125 x 100
2. TEES	G G G	125 x 605
2. TEES	G G G	200 x 100
4. TEES	G G G	150 x 100
2. TEES	G G G	100 x 100
40. TEES	E C E	150 x 150
2. TEES	E C E	150 x 100
2. TEES	E C E	150 x 75
30. TEES	E C E	100 x 100
4. TAPONES GIBALT		150
5. TAPONES GIBALT		125
30. TAPONES GIBALT	G G	75
2. REDUCCIONES	G G	200 x 100
6. REDUCCIONES	G G	150 x 100
25. REDUCCIONES	G G	100 x 75
4. REDUCCIONES	E E	150 x 125
10. MANGUITOS	E E	150
2. MANGUITOS	E E	125
30. MANGUITOS	E E	100
40. MANGUITOS	E E	75
10. EMPALMES	G C	200
6. EMPALMES	G C	150
150. EMPALMES	G C	100
150. EMPALMES	G C	75
6. EMPALMES	B B	125
20. TUBOS CORTOS	C C	100 x 0.60
30. EMPALMES	C G	(2 tiras 100 x 2 mts)
2. CURVAS	G G	1/4 x 200
2. CURVAS	G G	1/4 x 200
2. CURVAS	G G	1/8 x 100
40. CURVAS	G G	1/4 x 100
10. CURVAS	G G	1/16 x 100
60. CURVAS	G G	1/4 x 75
50. CURVAS	G G	1/8 x 75
8. CURVAS	E C	1/16 x 75
50. CURVAS	G G	1/4 x 100
2. CURVAS	G G	1/4 x 125
3. CURVAS	E E	1/16 x 150
60. CODOS PATIN	B C	100
60. TERMINALES	B	100
60. GRIFOS COLUMNA		100
60. JUEGOS ACCESORIOS COMPLETOS		
5. VALVULAS OVAL	E E	150
130. VALVULAS OVAL	E E	100
70. VALVULAS OVAL	E E	175
6. VALVULAS OVAL	E E	125
5. VALVULAS OVAL	E E	200

CANTIDAD: (en nómina adjunta)
 RETIRAR LAS BASES EN OFICINA DELEGACION REGIONAL VALPARAISO.
 AVDA. BRASIL 2554 15° PISO DESDE EL DIA DE HOY.
 APERTURA DE LA PROPUESTA DIA 23 DE DICIEMBRE DE 1969 A LAS 11 HORAS.
 EN LA OFICINA DEL DELEGADO REGIONAL VALPARAISO

DELEGADO REGIONAL

CORHABIT

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

ENTREGAMOS NUEVAS VIVIENDAS A QUIENES HAN CUMPLIDO SU PLAN DE AHORRO

Nueva entrega de Departamentos Plan N° 5, de Ahorro Popular Pobl. "Huechuraba" de Conchalí

Se comunica a los postulantes del Plan de Ahorro Popular que completaron su ahorro necesario al 31 de enero de 1969, y que figuran en la nómina de prioridad del Plan N° 5, que en la Población "HUECHURABA" sector 1 de la Comuna de Conchalí, ubicada en calle Diego Silva con Ríñihue, se encuentran disponibles para su venta 23 Departamentos (UNIDAD REMODELACION), en los Blocks 1, 2, 3, 4 y 5.

Las personas que a continuación se nombran y que deseen aplicar su convenio en la citada población, deben concurrir a la Oficina de Asignaciones, ubicada en Moneda N° 723, primer piso, el próximo Martes 23 de diciembre a las 14.00 horas, a manifestar su voluntad con el fin de efectuar las reservas correspondientes.

Se hace presente que el llamado es por un número superior a los departamentos disponibles para el caso que algunas personas desistan de aplicar su plan en esta Población.

Los postulantes de la prelación 1 al 344 que fueron llamados anteriormente mantienen vigentes sus derechos y pueden aplicar su convenio en la citada población.

Los Departamentos podrán ser visitados por los interesados los días 21 y 22 de los próximos días.

PLAN N° 5

PRELACION:	NOMBRE:
345	MUÑOZ LIZAMA EDUVINA
346	ALARCON RIVAS PEDRO
348	CIVILLO PEREZ CARLOS
350	BANDA CARRASCO RENE S.
351	ARAYA CAMPOS SEGUNDO
352	RAMIREZ DIAZ JOAQUIN V.
353	OSSANDON VIDELA MARIA A.
354	ALVAREZ VEAS ADRIANA A.
355	CARVAJAL ARELLANO RAULA
357	VALENZUELA CALDERON EUGENIO
358	JORQUERA RENE
361	COSTA SOTO EDMUNDO
362	MEDRADO BOZAN MARIO E.
363	ONATE ORTUZAR LUZ E.
366	ALBORNOZ NEDEL BRUNO
367	CACERES TEJOS JOSE M.
369	SALINAS RODRIGUEZ HERIBERTO
371	AVILA MUÑOZ DOLORES DE LAS M.
372	ESPINOZA ASTENGO VALENTINA
375	CONTRERAS ARELLANO ROBERTO
376	MOENA ALFARO JUAN A.
377	ARAVENA EDISON R.
378	VICENCIO CARRION HECTOR H.
379	VILLALOBOS ORREGO LUIS R.
381	RIQUELME GOMEZ RIGOBERTO G.
383	TAPIA HERRERA IRMA DEL CARMEN
384	HUENUCLE RIQUELME MARIA
388	ALVARADO TORRES JORGE IVAN
390	LAZO DAROCH CARLOS G.
391	GOMEZ VALENZUELA GERARDO
393	NAVARRO NAVARRO LEONTINA
394	SOTO CARO BALDOMERO
395	PALMA RAMIREZ LINA PATRICIA
396	MONTERO MONTERO ROSAS F.
398	GONZALEZ MINTROSSE JOSE
401	VASQUEZ ROJAS ADELA I.
402	PACHECO RUBELINDO
403	ACUNA ARELLANO MARIO F.
404	ELIZONDO DEJES SANTIAGO
405	HOFFER LARA LUIS A.
408	CUADRA OLMOS ROSA I.
409	PERRY ZANARTU PEDRO
410	GUGGISEERG MENDOZA MARIA
411	URIBE CASANUEVA OLGA INES
412	FIGUEROA DURAN GUILLERMINA
413	LEIVA AGUILERA BERNARDO
414	CATALAN PEDRONI MARIA
415	BENAVIDES ROJAS ELIANA

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TODO CHILE BAJO TECHO

Club Hípico

Domingo 21 de Diciembre

1a. CARRERA A LAS 3.30 P. M. 1.000 mts. 7a. SERIE. B.

(1a. válida para la Apuesta Triple N°1).

8-9-0-9-7	1	Pamplónico	58	6	J. Escobar	P. Valderrama
9-2-3-9-2	2	Mutmaster	53	1	E. López	A. Valdes
6-12-3	3	Mascotte	52	10	E. Vázquez	A. Martínez
10-12-4	4	Noche Alegre	52	12	J. Salinas	D. Sandoval
5-1-5-8	5	Retraída	52	7	C. Pezoa	J. Salas
15-12-16	6	El Puma	51	2	J. Marín	M. Aravena
11-8-11	7	Marciano	51	8	A. Poblete	E. Pinochet
4-5-9-8	8	Aidita	50	4	O. Escobar	H. Gazmuri
8-10-3	9	Maria Marger	50	3	P. Salinas	D. Miranda
9-7-14	10	Royal Assent	49	11	J. Mévra	G. Juliá
10-10-9	11	Lady Carol	47	9	J. Gutiérrez	A. Carreño
10-5-9-6	12	Ostentosa	47	5	R. Clavería	A. Carreño

2a. CARRERA A LAS 4.00 P. M. 1.100 mts. CONDICIONAL

(2a. válida para la Apuesta Triple N°1).

14-15-15	1	Amarant	53	1	J. Mendoza	C. Tapia
9-11-9-8	2	Arca	53	5	S. Azocar	S. Miceli
7-2-5-3	3	Artera	53	8	G. Jorquera	J. B. Argagnon
6-5-5-3-8	4	Calamity	53	10	N. N.	E. Inda S.
8-10-4	5	Chanchita	53	2	N. N.	M. Rodríguez
11-5-5-2	6	Ermitaña	53	6	N. N.	E. Pinochet
12-3-9-4	7	Herederia	53	9	A. Trujillo	S. Fuentes
7-9-8-2-5	8	La Pitilla	53	3	J. Marín	A. Castro
12-14-11	9	Silly Milly	53	7	N. N.	J. M. Baeza
2-7-2-10	10	Viperia	53	4	C. Pezoa	J. M. Baeza

Corral: 3 con 4

3a. CARRERA A LAS 4.30 P. M. 1.200 mts. CONDICIONAL

(3a. válida para la Apuesta Triple N°1).

9-11-2-8	1	Albomonte	58	5	J. Mendoza	O. Silva
12-3-4-2-4	2	Bronceado	58	8	P. Salinas	E. Inda S.
6-8-5-2-6	3	Esclava	55	4	L. Oliva	E. Inda S.
12-8-5-4	4	Canillien	55	1	P. Ulloa	P. Inda
4-2-3-5	5	Lord Whisky	58	1	P. Ulloa	A. Valdes
6-4-2-5-6	6	Maxie	55	2	J. Salinas	J. Inda
10-9-16	7	Rebosada	55	7	N. N.	A. Sepúlveda
13-15-13	8	Casiopea	49	3	O. Osorio	H. Parra

CORRAL 2 CON 3

4a. CARRERA A LAS 5.00 P. M. mts. CONDICIONAL

(2a. Válida para la Apuesta Triple N°2).

15-9-7	1	Amor Gaucho	55	7	P. Ulloa	P. Medina
5-9-13	2	Apollinario	55	11	J. Mendoza	C. Tapia
8-13-11	3	Banco	55	2	J. Marín	A. López
6-8-10	4	Diamante	55	8	E. López	C. Muñoz
3-13-5	5	El Morabito	55	10	C. Pezoa	J. M. Baeza
13-10-6	6	Enejas	55	3	J. M. Aravena	A. Proschke
5-8-7-6	7	Exodo	55	9	L. Carvajal	A. Breaque V.
3-7-2-5-3	8	Fortunin	55	4	P. Salinas	E. Inda
9-7-8-8-8	9	Mustan	55	5	L. García	H. Gazmuri
11-16-9	10	Raspante	55	1	J. Gutiérrez	José Meleiro
9-7-8-8-8	11	Reflex	55	12	N. N.	O. Silva
13-8-9	12	Sir Ralo	55	6	E. Guzmán	A. Ballezo

5a. CARRERA A LAS 5.30 P. M. 1.300 metros. CONDICIONAL. Tercera válida para la apuesta triple N°2.

13-18	1	Aguador	55	7	M. Ramírez	A. Vodanovic
7-12-5	2	Alencar	55	5	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
13-2-2-6	3	Burlador	55	10	C. García	L. A. García
5-9-3-4	4	Dingo	55	1	C. Pezoa	J. Inda
8-5-5-8	5	El Grande	55	8	J. Mendoza	C. Tapia
8-16-6-6	6	Lancelot	55	6	E. Suárez	O. Silva
12-9-11	7	Mister Bean	55	3	N. N.	O. Abarca
Reaparece	8	Milko	55	2	C. Escobar	O. González
Reaparece	9	Miyaco	55	11	J. Toro	A. Breaque
Reaparece	10	Rocco	55	9	S. Vázquez	J. Meleiro
5-8-8-7-6	11	Tip	55	12	J. Gutiérrez	P. Polanco
7-4	12	Yasny	55	4	E. Guzmán	A. Bullezo

6a. CARRERA A LAS 6.00 P. M. 2.400 metros. Clásico. "Copa Reina Isabel II". Primera válida para la apuesta triple N°3.

6-2-1-2-6	1	Chicofresco	61	3	N. N.	C. Muñoz
2-1-3-3-2	2	Matto Grosso	60	1	P. Ulloa	J. B. Argagnon
Reaparece	3	Aristocrático	53	5	C. Pezoa	O. Silva
1-1-6-1-8	4	Puro Oro	53	4	S. Vázquez	J. Meleiro
7-4-8-9-2	5	Servio	53	2	J. Salinas	A. Vodanovic

7a. CARRERA A LAS 6.30 P. M. 1.000 metros. 4a. Serie Segunda válida para la apuesta triple N°3.

5-8-4-1-1	1	Satisfacción	56	5	P. Ulloa	P. Bagu
1-11-1-5	2	Redoblona	55	2	C. Pezoa	S. Gajardo
4-7-3-1-3	3	P. Valiente	54	7	S. Vázquez	E. Carreño
6-4-9-8-6	4	El Hermoso	50	3	E. Guzmán	H. Herera
14-1-5-1	5	Afan	50	6	E. López	G. Sarmiento
3-8-5-4-8	6	Secuestrada	48	1	L. Toro	J. B. Argagnon
5-1-10-3	7	Bernicia	55	6	C. Pezoa	A. Breaque V.

8a. CARRERA A LAS 7.00 P. M. 1.600 metros. 3a. serie Tercera válida para la apuesta triple N°3 y primera de la N°4.

2-8-6-3-5	1	Principela	53	1	O. López	M. Baeza G.
3-1-9-9-7	2	Viaje	53	1	O. López	J. B. Castro
Reaparece	3	Cumbra	49	2	E. Suárez	O. Silva
1-1-2-2-1	4	Correcto	46	2	J. Salinas	J. Zuñiga
9-3-1-3-4	5	Esclava	46	5	J. M. Aravena	A. Valdes
7-7-5-9-4	6	El Sokol	47	7	N. N.	E. Barticevic
3-7-13-2	7	Raqui	47	4	L. Rivera	H. Galaz

9a. CARRERA A LAS 7.35. 1.000 metros. 5a. serie Segunda Válida triple N°4.

6-5-12-2	1	Bell	55	6	J. M. Aravena	A. Valdes
1-2-8-8	2	Ras Club	55	1	C. Pezoa	H. Miranda
1-8-11-4	3	Marcita	53	4	J. Salinas	V. Ramírez
3-4-1-1-7	4	Coperado	52	7	L. García	A. López
11-6-12	5	Argucia	51	2	L. Toro	J. B. Castro
11-11-6	6	Filtro	51	3	R. Clavería	M. Velarde
6-2-1-4	7	Mi Perilita	50	5	O. Escobar	H. Yañez

10a. CARRERA A LAS 8.05. 1.000 metros. 7a. serie Tercera Válida para la triple N°4.

4-10-3	1	Armada	55	5	N. N.	P. Polanco
14-10-11	2	Florece	54	10	M. Ramírez	E. Beuzenberg
2-1-13-8	3	Lanzazo	54	6	E. Guzmán	S. Gajardo
12-5-2-9	4	Manira	54	1	C. Pezoa	J. Maldonado
7-16-5-6	5	Ponsard	54	4	N. N.	R. Luna
11-8-13	6	Ramillero	54	11	R. González	C. Miranda
10-12-7	7	De Boquete	53	7	S. Vázquez	J. Zuñiga
18-13	8	Abogado	51	2	S. Alcáide	D. Sandoval
6-3-4-13	9	Pirca	51	9	R. Clavería	A. Preschke
7-3-9-12	10	Caravaggio	49	3	N. N.	I. Duque
7-4-3-4-21	11	Pincha	49	8	E. Vázquez	P. Inda

11a. CARRERA A LAS 8.40. 1.000 metros. 6a. serie Handicap.

12-10-10	1	Barroco	55	10	P. Ulloa	P. Bagu
4-1-7-3-8	2	Don Aniceto	53	8	N. N.	P. Bagu
1-2-12-2	3	Arenita	54	11	E. Guzmán	P. Polanco
8-4-10-9	4	Unionista	54	3	N. N.	J. Meleiro
3-8-3-1-3	5	Agradecido	53	15	R. Clavería	M. Velarde
1-8-9-10	6	Paso a Paso	53	4	J. M. Aravena	A. Valdes
2-3-1-2	7	Anunciado	52	12	N. N.	J. Santos
1-6-5-8-4	8	Sens	52	5	C. Pezoa	L. Gajardo
4-1-8-5-4	9	Maria Teresa	52	14	G. Jorquera	J. B. Argagnon
2-1-8-1-4	10	Estático	51	9	J. Duarte	J. Salas
6-2-1-1-4	11	Vichita	51	6	N. N.	E. Beuzenberg
7-2-1-11	12	Rosera	50	13	L. Toro	J. Sandoval
14-10-9	13	Compasión	50	10	N. N.	P. Valderrama

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	EL CLUB	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	RADIO MAGALLANES	EL SIGLO	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	LA NACION	LA TERCERA
1	Noche Alegre Mascotte Nut master	Mascotte Marciano Aidita	Nut master Mascotte M. Margarita	Nutmaster N. Alegre Mascotte	Pamplónico Mascotte Nut master	Pamplónico Nutmaster Mascotte	Retraída Mascotte Nut master	Aidita Retraída Nutmaster	Mascotte Aidita M. Margarita	Nut master Pamplónico Retraída	Nutmaster Mascotte Noche Alegre
2	Ermitaña Artera Calamity	Ermitaña Artera La Pitilla	Viperia Artera La Pitilla	Artera Ermitaña Calamity	Herederia Ermitaña Calamity	Ermitaña Herederia Artera	Rebosada Calamity Artera	Viperia Herederia Artera	La pitilla Chanchita Artera	Artera Ermitaña Herederia	Ermitaña Artera Arca
3	Bronceado Albomonte	Bronceado Albomonte	Esclava Rebosada Maxie	Bronceado Cantilien Maxie	Bronceado Maxie L. Whisky	Maxie Esclava Bronceado	Rebosada Bronceado Maxie	Maxie Cantilien L. Whisky	Bronceado Exodo Lord Whisky	Albomonte Cantilien Maxie	Maxie Esclava Cantilien
4	El Morabito Fortunin Exodo	Fortunin Exodo El Morabito	Fortunin El Morabito Apollinario	Fortunin El Morabito A. Gaucho	El Morabito Fortunin A. Gaucho	Fortunin Exodo El Morabito	Fortunin Exodo Sir Ralo	Fortunin Exodo El Morabito	El Morabito Exodo Eneas	el Morabito Fortunin Exodo	Fortunin Morabito Amor Gaucho
5	Dingo Yasny Rocco	Alencar Dingo Rocco	Dingo Burlador Yasny	Dingo Yasny Lancelot	Alencar Dingo Lancelot	Dingo Burlador Alencar	Dingo Yasny Burlador	Miyaco Dingo Burlador	Dingo Rocco Alencar	Dingo Burlador Alencar	Dingo Burlador Yasny
6	Aristocrático Matto Grosso	M. Grosso Aristocrático	Aristocrático Chicofresco	M. Grosso Servio	M. Grosso Chicofresco	M. Grosso Aristocrático	M. Grosso Aristocrático	M. Grosso Aristocrático	Aristocrático Matto Grosso	Matto Grosso Chicofresco	Aristocrático Matto Grosso Chicofresco
7	Satisfacción Redoblona	Bernicia Satisfacción	Bernicia P. Valiente	Bernicia Satisfacción	Afan Bernicia	Satisfacción Bernicia	Satisfacción Bernicia	Afan Satisfacción	Bernicia P. Valiente Redoblona	Afan Principe Valiente Satisfacción	Bernicia Principe Valiente El Hermoso
8	Cumbra Principela Correcto	Correcto Cumbra	Raqui Correcto	Correcto Principela	Correcto Cumbra	Correcto Cumbra	Cumbra Correcto	Correcto Cumbra	Correcto Cumbra El Sokol	Correcto Cumbra	Raqui Principela
9	Miperlita Coperado	Coperado Marcita	Mi Perlita Bell	Miperlita Marcita	Marcita Bell	Bell Marcita	Bell Ras Club	Marcita Mi Perlita	Mi Perlita Marcita Coperado	Ras Club Marcita Filtro	Bell Marcita Mi Perlita
10	Manira Lanzazo Pincha	Pincha Lanzazo Manira	Manira Pincha Pirca	Pincha Manira Ponsard	Manira Pincha Armadia	Pincha Armadia Lanzazo	De Boquete Pincha Caravaggio	Lanzazo Pincha Manira	Manira Armadia Lanzazo	Armadia Lanzazo Manira	Pincha Armadia Ponsard
11	Sens Maria Teresa Vichita	Barroco Arenita M. Teresa	Anunciado Arenita Estático	Anunciado Arenita Sens	Sens Arenita P. a Paso	Arenita Sens Barroco	Don Aniceto Arenita Vichita	Barroco Agradecido Fonestorbo	Sens M. Teresa Vichita	Fonestorbo Sens Arenita	Arenita Agradecido Anunciado

Sporting Club

Domingo 21 de Diciembre

1a. Carrera. 1.300 metros. 6a. serie. Ind. 0-9.

(Primera triple número uno).

8-2-5	1	Filmore	55	8	R. Araya	A. Padovani
12-10	2	Canelillo	54	7	S. Leal	I. Duque
Reaparece	3	El Chone	54	5	C. Jorquera	J. H. Medina
Reaparece	4	Chandra	48	3	C. González	G. Avila
Reaparece	5	Maratona	53	6	D. Ahumada	R. Bernal
3-0	6	Esfuerzo	53	10	E. Cancino	M. Quezada
7	7	Tanilvoro	53	4	I. Saavedra	R. Saavedra
7	8	Waleska	49	9	P. Leiva	O. Leiva
9-7-7	9	West Lamb	47	1	A. Marchan	E. Guajardo
12-8-11	10	Rociador	47	2	H. Bassay	E. Bravo
	11	R. del Bosque	47	2	H. Bassay	E. Bravo

2a. Carrera. 1.300 metros. Condicional

(Segunda triple número uno).

Reaparece	1	Beltrán	57	8	J. Borquez	H. Vera
Reaparece	2	Matavientos	57	7	D. Ahumada	J. H. Medina
Reaparece	3	Rollo	56	14	J. Beiza	U. Bravo
10-4	4	Jacinta	54	13	S. Arellano	G. Mancilla
10-8-6	5	Cristian	54	11	N. N.	G. Pombo
9-10	6	Felicita	56	13	N. N.	E. Bravo
12-5-8	7	Felizcote	53	6	L. Mejías	L. Vázquez
4-6-6	8	Anatómico	52	10	P. Hernández	D. Araya
12-9-8	9	Sembradora	52	4	J. Manríquez	E. Carreño
2-0-9	10	Hera	50	12	S. Leal	H. Alcántara
12-11-8	11	Naudina	50	9	R. Araya	L. Alvarez
8-12-10	12	La Pulsera	49	3	H. Barrera	R. Pérez
2-5	13	Linda Reina	49	1	C. González	G. Urbina
Reaparece	14	Tilluca	49	2	L. Vázquez	E. Vial

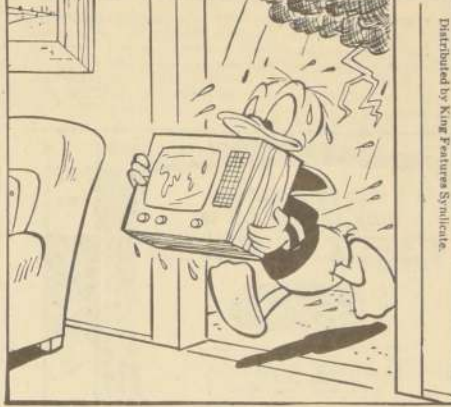
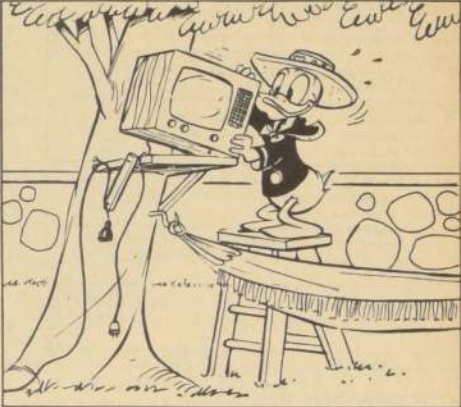
3a. Carrera. 1.300 metros. Condicional

(Tercera triple número uno y Primera Triple número dos)

tercera tripe número uno			primera tripe número dos		
—	1	Emponchado	58-8	N. Bravo	A. Martínez
—	2	Peyton Place	58-7	J. Tapia	J. H. Medina
12-4	3	Pudahuel	58-14	E. Romero	R. Pérez
—	4	Plutonio	56-13	E. Cancino	M. Quezada
—	5	Cecilville	55-5	N. N.	I. Duque
—5	6	Marisole	55-11	Hernández	O. Aliaga
11-7	7	Suipacha	54-5	S. Leal	H. Alcántara
88-4	8	Giselle	53-10	R. Araya	L. Alvarez
—	9	Mister Solo	52-4	P. Hernández	L. Vázquez
12-7-3	10	Oridal	52-12	J. Manríquez	F. Olave
5-3	11	Primaria	52-9	H. Barrera	O. Martínez
3-4	12	Adonia	49-1	C. González	R. Bernal
4-3-4	13	Apretura	49-1	L. Vázquez	E. G. Vidal
—	14	Trinchera	49-2	J. Bórquez	A. Padovani

EL PATO DONALD

de WALT DISNEY



PUZZLE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN
AVDA. DIEZ DE JULIO 641. — Abierto al público; lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. — Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 hrs.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). — Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. — Abierto al público; martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA, VICUNA MACKENNA 94. — Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL. — Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17:30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50. — Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12:30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

GUIA DEL VERANEANTE

VALPARAISO

HOTELIBERIA
Brasil 1709. Teléfono 2184
Frente Plaza Victoria. Comida sana y abundante.
Precios módicos.

HOTEL CECIL
Atención esmerada. Serrano 591 esquina Plaza Sotomayor. Teléfono 3746. Casilla 1578.

HOTEL ESLEVO
Abrió sus puertas nuevamente. Atiende antiguo dueño. — Blanco 375. Errázuriz 370. Teléfono 4673.

Motel VON SCHROEDERS
Acogedor. Con reconocida cocina. 70 habitaciones. 70 baños. Teléfonos. Von Schroeders 392. Teléfono N° 64022.

HOTEL MONTEMAR
Caminos Con-Con frente Playa Montemar. Teléfono 129-R. Estacionamiento para auto.

VIÑA DEL MAR

HOTEL ESPAÑOL
Sigue atendiendo como siempre a su distinguida clientela. Teléfono 85145-46. Plaza Vergara 141.

ALGARROBO

INTERNACIONAL LTDA.
Abierto todo el año. Habitaciones confortables. Baño exclusivo. Principal 1038.

ZAPALLAR

HOTEL CESAR
Restaurante, playa, ofrece confortables habitaciones. Excelente comida. Visitenos.

PAPUDO

Buenas habitaciones, excelente comida mariscos. Fernández Concha 450.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 20 AL 27 DE DICIEMBRE DE 1969.

1er. Sector: — MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERROSANTA LUCIA

FRANCO INGLESA Portal Bulnes N° 406. PORTENA San Antonio N° 94. ROJAS Morande N° 13. MERCED Merced N° 403. BERIA Estado N° 190. AHUMADA Ahumada N° 301.

2° SECTOR — TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEA OCC. — QUINTA NORMAL — CARRASCAL-BLANQUEADO.

COLON San Pablo N° 3310. ITALIANA San Pablo N° 2402. BITRAN San Pablo N° 1505. VENEZIA Catedral N° 2201. QUINTA Nueva Imperial N° 4498. BARRANCAS San Pablo N° 5420. IDEAL Mapocho N° 4052. BELGICA Mapocho N° 6101. LO ESPINOZA Lo Espinoza N° 2854. LA ESTRELLA San Pablo N° 8735.

3er. Sector: — AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION NOGALES — ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO

ANDRADE Alameda N° 2902. LAS REJAS Avda. Ecuador N° 5142. SANITARIA Bascuñan N° 698. CARRERA Los Pinguinos N° 4294. SAVIGNAC Alameda N° 1500. MODERNA Ramon Freire N° 1924. Maipú.

4° SECTOR — AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE

BAQUEDANO Vicuña Mackenna N° 2. ALHAMBRA Lira esq. 10 de Julio Santa Rosa Santa Rosa N° 1398. PARIS San Diego N° 2167. MAULE Leon Ugalde N° 1599. HOSPITAL San Francisco N° 78. EL MERCURIO San Diego N° 301. AVDA. MATTA Avda. Matta N° 994. BELEN Nataniel N° 931.

5° SECTOR — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.

LAS LILAS J.M. Infante N° 279. DE LA CRUZ Avda. Providencia N° 2012. DEL ORIENTE Nueva Las Condes N° 7172. SAN JUAN Avda. Colon N° 5083. TOBALABA Avda. Tobalaba N° 1191. VITACURA Vitacura N° 5342.

6° SECTOR: — IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.

FAR IRARRAZAVAL N° 3153. LARRAIN LARRAIN N° 6877. BRASILIA J. P. ALESSANDRI N° 3533. LOS ALMENDROS PDE. BATES Y ORDOÑEZ NUÑOA (ex DIAGONAL ORIENTE) SUR AVDA. GRECIA N° 1004. PROVIDENCIA ROBERTO DEL RIO N° 1654. AMAPOLAS ELIEGER PARADA N° 2032. BILBAO FRANCISCO BILBAO N° 1299. VILLA SANTA CAROLINA CASTILLO URIZAR N° 2259.

7° SECTOR: — VICUNA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA.

AEROPUERTO CAMINO MELIPILLA N° 6075. KENIA AVDA. CENTRAL N° 6553. ROCA SAN JOAQUIN N° 2399. TURQUESTAN ENRIQUE MATTE N° 1551. ASTURIAS GRAN AVENIDA N° 4308. PUNTA ARENAS GRAN AVENIDA N° 6045. BERMARCO GRAN AVENIDA N° 9878. SAN CARLOS URUGUAY N° 1612. LA LEGUA SANTA ROSA N° 3890. PORVENIR SANTA ROSA N° 5962. SANTA ELENA SANTA ELENA N° 2197.

8° SECTOR: — AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA.

LA PAZ AVDA. LA PAZ N° 402. SAN LUIS INDEPENDENCIA N° 1102. POPULAR AVDA. FERMIN VIVACETA N° 1811. TERRA DGO. SANTA MARIA N° 2736. SANTA MARIA AVDA. MEXICO N° 1298. PALMILLA PEDRO FONTOVA N° 5102. CENTENARIO RECOLETA N° 2298. SEPULVEDA AVDA. EL SALTO N° 2699. TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de recetas, medicamentos urgentes y útiles de curación, los que serán atendidos después de las 20 horas por la ventanilla correspondiente.

HOY DIA

DOMINGO

DIA de USAR DOLLY PEN

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

MUEBLERIA SALVADOR

MENTIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E\$100

ENTREGAMOS Muebles — Comedor — Dormitorio y Living. Gran surtido. Muebles Bombé, estanterías y muebles sueltos.

REFRIGERADORES. Cocinas a Gas. Licuado. LAVADORAS FENSA.

SALVADOR SANFUENTES N° 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

LA VUELTA AL MUNDO

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR. APROVECHADO POR SU BENEFICIO MAYOR.

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde 10.50 Hrs. "Héroes sin lecho". Tom Courtenay. Romy Schneider. Mayores 14 años.
BANDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 13 horas. "El Libro de la Selva". Walt Disney. Cómica. Colores. Menores.
CITY. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 11 Hrs. "Operación Trueno". Sean Connery. Adolfo Celi. Acción. Mayores 18 años.
CENTRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. A las 13.30, 16 y 22 horas. "Con los minutos contados". Sidney Poitier. Joanna Shimkus. Mayores 18 años.
CERVANTES. M. Cousiño 134. Tel. 381894. A las 14, 16, 30, 19 y 22 horas. "Justine". Dirk Bogarde. Anouk Aimée. Michael York. Mayores 21 años.
CINELANDIA. Puente 540. Tel. 65912. Desde las 14 Hrs. "Un quipote sin mancha". Cantinflas. Cómica. "Pescador pescador". Jerry Lewis. Menores.
CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 Hrs. "Volvete y te mato". "Django el cruel". Ambas de Cowboy Aventuras Mayores.
CONTINENTAL. Plaza Buñes 57. Tel. 60735. Desde las 13 Hrs. "Sexualidad". Norman Briski. Libertad Leblanc. Mayores 21 años.
DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. A las 14.30, 16.25, 19 y 21.45 Hrs. "Busco mi destino". Peter Fonda. Dennis Hopper. Mayores 18 años.
ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 Hrs. "Operación San Antonio". Cómica. Española. Colores. Menores.
FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 10.30 Hrs. "Grand Prix". James Garner. Eva Marie Saint. Mayores 14 años.
GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 13.30, 17.30, 21.30 Hrs. "El Doctor Zhivago". Omar Sharif. Rod Taylor. Geraldine Chaplin. Mayores 18 años.
HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 10.30 Hrs. "El ángel rebelde". Andy Griffith. Jerry y Van Dyke.
HUÉRFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. A las 11, 14, 16.30, 19 y 22 Hrs. "Esta calle es nuestra". Colores. Aventuras. Menores.
IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 14 horas. "La Amante". Drama. Comedia. Sueca. Mayores 21 años.
KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 Hrs. "Sexualidad". Norman Briski. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.
LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34766. Cerrado por. Repara. ciones.
MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 Hrs. "Grand Prix". James Garner. Eva Marie Saint. Mayores 14 años.
METRO. Bandera - U. Central. Tel. 83361. A las 15, 19 y 22 horas. "El marino extraordinario". David Niven. Faye Dunaway. Mickey Rooney. Menores.
NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 Hrs. "Pinocho y la ballena del espacio". Walt Disney. Colores. Menores.
PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10 Hrs. "El cadáver inquieto". Suspense. Aventuras. Mayores.
PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 Hrs. "Operación tiburón blanco". Espionaje. Acción. Mayores.
REAL. Compañía 1040. Tel. 65555. Desde las 10 Hrs. "Pinocho y la ballena del espacio". Walt Disney. Colores. Menores.
REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. A las 13.30, 16, 19 y 22 Hrs. "Lastragale". Horst Buchholz. Mayores 21 años.
RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 14 horas. "La noche de la emboscada". Gregory Peck. "Hay un hombre en el lecho de mamá". Doris Day. Comedia. Colores.
RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 13 horas. "La única casa en Londres". Comedia. Cómica. Mayores.
RIVERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 Hrs. "La Escalera". "El Audaz". Paul Newman. Mayores.
ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 Hrs. "El marino extraordinario". David Niven. Mickey Rooney. Faye Dunaway. Menores.
SAN MARTIN. Alameda 776. Tel. 35357. Desde las 10.30 Hrs. "Killer Kid". Cowboy. Acción. Colores. Mayores.
SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro. Tel. 64718. A las 15.30 y 22 Hrs. "La última aventura". Robert Shaw. Robert Ryan. Jeffrey Hunter. Cinerama. MGM. Menores.
SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 Hrs. "El libro de la Selva". Walt Disney. Dibujos animados. Menores. Mayores 14 años.
SÃO PAULO. Merced 772. Tel. 397946. Desde las 13 Hrs. "El samurai". "Adiós al amigo". Alain Delon. Charles Bronson. Mayores 21 años.
TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 13 horas. "La batalla decisiva". Acción. Guerra. Noticias y agregados.
TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 horas. "El graduado". Drama. Estados Unidos. Mayores 21 años.
VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 10.30 Hrs. "Pinocho y la ballena del espacio". Walt Disney. Colores. Menores.
WINDSOR. Moneda 1025. Tel. 89761. A las 14.30, 16.30, 19 y 22 Hrs. "Los sueños dorados". Richard Todd. James MacArthur. Susan Olyer. Mayores 21 años.
YORK. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 11 horas. "Chitty Chitty Bang Bang". Cómica. Menores.



CHEVRON
EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON
PIE E°30
SALDO 10 MESES

RELOJERIA
gabor
ESTADO 48

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

SANTA LUCIA. Matinal a las 11 Hrs. "La Última Aventura". Cowboy. Colores. Acción. Menores.
LAS CONDES. Matinée a las 15.30 Hrs. "El marino extraordinario". Cómica. Colores. Aventuras. Menores.
LAS LILAS. A las 15 Hrs. "Rally a Montecarlo". Cómica. Colores. Carreras de autos. Menores.
P. DE VALDIVIA. Matinée a las 15 Hrs. "Hazañas Submarinas". Aventuras. Colores. Menores.
LO CASTILLO. A las 15 Hrs. "Mi tesoro eres tú". EE. UU. Musical. Colores. Menores.
CALIFORNIA. Matinée a las 15.45 Hrs. "Hazañas Submarinas". Aventuras. Acción. Menores.
DANTE. A las 14.30 Hrs. "El Fantasma de Barbanegra". Walt Disney. Colores. Menores.
EL GOLF. A las 15 Hrs. "Pinocho y la ballena del espacio". Walt Disney. Colores. Menores.
ORIENTE. A las 14.30 Hrs. "Pinocho y la ballena del espacio". Dibujos animados. Colores. Menores.
EGANA. Plaza Egaña. Matinée a las 15 Hrs. "Película sorpresa". Noticias y agregados.
MACUL. Matinal a las 11 Hrs. "Película sorpresa". Dibujos animados. Agregados.
MARCONI. Manuel Montt 032. Matinée a las 14 y 16 Hrs. "El Valiente Principe de Donagall". EE. UU. Acción. Menores.
METRO. Bandera-Union Central. Matinée a las 11 Hrs. "Con cortos educativos". Dibujos animados de Tom y Jerry.

"VENGA A LA LUNA". SUPER PRODUCCION DEL NUEVO "HOLIDAY ON ICE 1970"

Una de las más atractivas super-producciones con la cual se festejará el 25. Aniversario Mundial "Holiday On Ice" en Chile será "Venga a la Luna" que destaca el hecho histórico de la llegada del hombre a la Luna. Con una increíble coreografía veremos a bellas lun-ice-skaters convertidas de anfitrionas de atractivos astronautas que por primera vez visitan la Luna. Para darle más realismo a esta superproducción volará en la capsula de Teatro Caupolicán un veloz cohete con intrépidos astronautas para el asombro de todos los espectadores. "Venga a la Luna" ofrece además el atractivo que las girls, boys y astronautas patinan con trajes especiales al igual que los usados en los vuelos espaciales. Holiday on Ice anuncia su debut en Chile el jueves 1. de Enero bajo el patrocinio de la Embajada de los Estados Unidos y la Empresa Chilena Condor.



sus programas mas nítidos en un **GELOSO**

TELEMUNDO

LAJUNTA DE REDES Y SERVICIOS DE LA FAMILIA
RECOLETA 1988 - FONOS 344338

CANAL SIETE	
16.45	Carta de ajuste
17.00	Dos tontos en apuros
17.30	Reino salvaje
18.00	Hondo
19.00	La gran tarea
19.30	Jerry Lewis
20.30	Este Domingo
21.00	Telediarlo
21.30	Plata en casa
23.00	Materia Prima
23.30	Cierre

CANAL NUEVE	
13.30	El Mercado
13.55	El Observador
14.30	La Desideria In.
15.00	Domingos del Club Disneylandia
17.30	Aventuras de Cachenchó
18.00	Tarzan
18.55	Viaje a las estrellas
19.50	Noticiero No. 20
20.00	Goles y marcas
20.25	Noticiero Prolene
20.30	¿Cuánto sabe usted?
20.33	Show de Doris Day
21.00	El Cangrejo Milionario
21.30	El Continental
22.00	Manix
22.50	Noticiero Prolene
22.53	Largo metraje
0.15	Noticiero Prolene
0.20	Cierre

CANAL TRECE	
13.15	Dr. Misterio
13.45	Panorama Italiano
14.00	Especiales Wolper
15.05	Abdullah en América
15.35	Matinée en el 13
17.15	Maya
18.30	Tierra de Gigantes
19.30	Pantallas del deporte
20.00	El Fantasma de la señora Muir
20.28	Taller 1 TV
21.00	Los Campeones: nueva serie
22.00	Martini al instante
22.20	Ironside
23.15	A esta hora se improvisa
24.00	Cierre

CINE GUIA

SECTOR PLAZA BAQUE DANO

BAQUEDANO. Plaza Baquedano. Tel. 31787. Desde las 14 Hrs. "Mi revólver es la ley". Juan Pizote. Vestidas y ribonadas.

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 18.15, 19.15, y 22.15 Hrs. Pinocho y la ballena del espacio. Colores. Menores.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 Hrs. Uno después del otro. Mata bebe mata. Siete veces siete.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega. Tel. 484067. A las 16, 19 y 22 Hrs. "El marino extraordinario". Aventuras. Acción. Menores.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios. Tel. 431160. A las 16, 19 y 22 Hrs. Héroes sin lecho. Aventuras. Mayores 14 años.

LO CASTILLO. Vitacura. Tel. 481981. A las 16, 19 y 22 Hrs. "Gran Prix". Carreras de autos. Mayo 35.14 años.

MARCONI. Manuel Montt 332. Tel. 42867. Desde las 19 horas. Noche a las 22 horas. Lucia. Cubana. Acción. Mayores de 18 años.

MACUL. J. P. Alessandri 3547. Tel. 258791. Desde las 14.15 horas. Insaciable en el amor. Retrato de un rebelde.

ORIENTE. P. de Valdivia 399. Tel. 41345. A las 16, 18.45 y 21.45 Hrs. Pinocho y la ballena del espacio. Colores. Menores.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao. Tel. 43948. A las 18.30 y 22 Hrs. El hueso de amor. Francesa. Mayores 21 años.

VERDI. P. de Valdivia 5273. Tel. 499704. Desde las 14 Hrs. El Oro de Mackenna. El Golfo. Musical. Colores. Menores.

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 Hrs. El Graduado. Drama. Mayores 21 años.

SECTOR NUNOA-PROV. DENCIA-VITACURA
ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 14 horas. Festival de Nelson Eddy. Primavera. Luna. Oh Marieta.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 15.45, 19 y 22 Hrs. El Arbol de vida. Drama. Mayores de 14 años.

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. A las 16.30, 19.30 y 22.30 Hrs. "El marino extraordinario". Acción. Aventuras. Menores.

EGANA. Plaza Egaña. Tel. 271026. Desde las 17 horas. Satánicamente tuya. Fraulein Doctor.

10 DE JULIO - FRANKLIN - AVDA. MATTIA - GRAN AVENIDA

ALHUE. Población David. Tel. 581427. Desde las 14 Hrs. El oro de Mackenna. El golfo. Musical. Colores. Menores.

AMERICA. Ruble 390. Tel. 52443. Desde las 14 Hrs. Técnica para un homicidio. Nombre clave tigre. La danza de los vampiros.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 Hrs. Uno después del otro. Bebe. Mata. Siete veces siete.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 Hrs. Gran Prix. Carreras de autos. Mayores 14 años.

IMPERIAL. San Diego 1344. Desde las 14 Hrs. El secreto de las abejas asesinas. El bultre. Provector X.

LIRA. Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 horas. Llegan los paracaidistas. El hombre de Kiev. Sueños de riquezas.

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 Hrs. Febre de juventud. 2 Tipos de cuidado. Coche camuflado.

MODERNO. Gran Avda. 8544. Tel. 581782. Desde las 14 Hrs. Ringo no perdona. 24 horas de fuego. Intriga en Zuz.

ROMA. San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 Hrs. Quiero llenarme de ti. Solo los dos. Musicales. Menores.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 Hrs. Djamag. Profesionales para una matanza. Django el cruel.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 Hrs. La pandilla salvaje. Acción. Cowboy. Mayores.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 Hrs. Quiero llenarme de ti. Solo los dos. Musicales.

PORTUGAL. 10 de Julio 242. Tel. 34818. Desde las 14



HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

100.000 CORTA 25 METROS P.M. 95.5 MAC

AHORA MEJOR QUE NUNCA
a toda hora del día sus programas favoritos

HORA DEL HOGAR
Y sus voces favoritas

POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA

CINE ENSU HOGAR
LA CABALGATA MUSICAL
AL MARGEN

DE LA 1 EV

CR 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morandé 25. Tel. 61200. Desmontaje del teatro de la Universidad de Chile. A las 19 Hrs. "El Evangelio Según San Jaime". De Jaime Silva.
BULNES. Plaza Buñes 188. Tel. 88342. A las 19 Hrs. "Herencia de Buenos Aires". De Osvaldo Gragón.
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. Tel. 88888. Descanso.
CARLOS CAROLI. San Diego 246. Tel. 89150. Noches 22 Hrs. el Dr. Enrico Ceccare. Presenta "Noches de Hipnosis. Asombro de 5 continentes".
CAUPOLICAN. San Diego 840. Tel. 85912. En montaje "Holiday On Ice 1970. nuevo patinaje internacional en hielo. Próximo Debut".
LA COMEDIA. Merced 149. Tel. 391523. A las 19 Hrs. "Cuestionemos la cuestión".
MARU. San Antonio 249. Tel. 397907. Cía. de Lucha Cordoba y Olvido Leguia a las 19.15 Hrs. "En tiempos de don Arturo". De Lucha Cordoba.
MONEDA. Moneda 920. Tel. 715451. Cía. de Américo Vargas y Pina Durante. Descanso.
MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384. Tel. 480532. Teatro del Callejón a las 19.30 Hrs. "Bajo el signo de Caín". De E. On W. Viernes a Domingo.
OPERA. Huérfanos 937. Tel. 30176. Cía. de revista B. B. Bum a las 19.21.40 y 23 Hrs. "Ángeles y demonios".
PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 372606. Cía. de revista Strip Tease a las 19 y 23 Hrs. "El rey no se la puede".
PETIT REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Cía. de los Cuatro a las 19 Hrs. "El rey se muere". De Ionesco.
SAN ANTONIO. San Antonio 255. Tel. 33605. Cía. de comedias de Susana Bouquet. "El signo de taurus". De Orellana M. En gira.

Hrs. El enmascarado contra los villanos de Ring. El enmascarado y el tesoro de Moctezuma. El enmascarado Operación 67.

PRAT. San Diego Franklin. Tel. 50754. Desde las 13 Hrs. El enmascarado contra los villanos de Ring. El enmascarado y el tesoro de Moctezuma. El enmascarado en Operación 67.

SECTOR QUINTA NOR
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 Hrs. Mas allá del sol. 500 Millas. En territorio enemigo.

MAIPO. San Pablo Roble. Tel. 731982. Desde las 14 Hrs. Asalto de los 1000 aviones. Los diamantes del diablo. Saludos señora Cambel.

SECTOR SAN PABLO. ALAMEDA - ESTACION - BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987. Tel. 91254. Desde las 12.30 horas. El Mexicano. La vuelta del mexicano. Las cuatro bodas de Marisol.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 Hrs. La leyenda del indomable. El valle de Guandú.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 horas. Dos patrias para un bandido. Barbarella. Pozo 3. botinonito.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 Hrs. La pandilla salvaje. Acción. Mayores 21 años.

COLON. San Pablo-Maipu. Tel. 733146. Desde las 13 Hrs. La fuga del infierno. Helga y Michael. Operación San Genaro.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 horas. El Mexicano. La vuelta del mexicano. Las cuatro bodas de Marisol.

MONUMENTAL. Alameda 3943. Tel. 91555. Desde las 14 horas. La brigada del diablo. Con el mundo a sus pies. Operación cerveza.

CARRERA. Alameda 2151. Desde las 13 Hrs. Uno después del otro. Mata bebe mata. Siete veces siete.

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-ELSA TO.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 15 horas. Asesinato por helicóptero. Joaquín Murieta. La pector negra.

NACIONAL. Independencia 301. Tel. 370594. Desde las 13 Hrs. Las 500 Millas. Mas allá del sol. 20 Kilos de flos.

CINES COMUNALES

MAIPO. 5 de Abril. Pajaritos. Desde las 15 horas. Los espías hieren el silencio. Fantasia.

NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 Hrs. Joaquín Murieta. La venganza de Fumanchu. Frankenstein.

PLAZA. Puente Alto. Desde las 15 horas. Isadora. Con la melen los labios.

PLAZA. Talagante. Tel. 88. Desde las 14 horas. Un hombre, un caballo y una perra. La fiaca.

SU TELEVISOR

LO REPARAMOS EN SU CASA
Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.

TELE-REP
SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987
Atención diaria, incluso domingos y festivos

MUY BUENO ES EL NUEVO "HOLIDAY ON ICE 1970"



Los festejos del 25. Aniversario de "Holiday On Ice" favorecerán al público chileno debido a que la nueva producción está preparada para realizar este hecho que comprueba el éxito mundial del famoso espectáculo norteamericano. Patrocinado por la Embajada de Estados Unidos, "Holiday On Ice" festejará sus Bodas de Plata estrenando en la pista de hielo del Teatro Caupolicán un programa absolutamente nuevo y con un elenco de ice-skaters que por primera vez visitan nuestro país. Se destacan producciones de la importancia de "Marco Polo", "Así es Broadway", "San Petersburgo 1917" y "Llegamos a la Luna", hecho histórico universal que veremos en una producción de excepcional jerarquía, con cohetes que volarán alrededor de la capsula del Teatro Caupolicán, para aluzinar en la pista de hielo donde lo esperan bellas lun-ice-skaters-girls con mini-trajes especiales. Habrá cuatro días de funciones de Gala 1970. La Temporada comienza el viernes 1. de Enero en funciones de Vermut a las 7 y Noches a las 10. El show cada día y los domingos 4 tres ice-shows. Matinée a las 3. Vermut a las 7 y Noche a las 10. Las localidades del ya están a la venta.



CHITO FARO PRESENTA
DESDE HOY
LA PASCUA CAMPESINA
EN EL RANCHO FOLKLORICO
SI VAS PARA CHILE

PASCUA CAMPESINA
CON 50 ARTISTAS FAMOSOS DEL FOLKLORE EN EL ESCENARIO TRICOLOR DEL RANCHO.

ADEMAS, ACTUACION ESPECIAL DEL GRUPO FOLKLORICO "LOS COPIHUES ROJOS" DE BARRANCAS

PASCUA CAMPESINA NOVEDOSO - TRADICIONAL CON COMIDAS Y CENA DE NAVIDAD IGUAL QUE EN EL CAMPO

RANCHO FOLKLORICO SI VAS PARA CHILE
MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL
ABIERTO HASTA QUE LAS VELAS NO ARDAN

"POLLO" INTERNACIONAL...

"Querella" Contreras asegura que no ganará un escudo...
Camilo Fernández asegura mucha promoción internacional
José Alfredo descansará sin Mackenna

En Chile, 29 grados en la sombra, 30 y tantos a pleno sol. En los estudios de R.C.A., más de 20 personas esperando a un muchacho de 22 años, más flaco que de costumbre, grandes patillas, siempre sencillas, modesto y gran amigo. Le llaman "El Pollo", se llama José Alfredo Fuentes.

Fuentes, llegó exactamente a las 12.30 sacándose la chaqueta, venía llegando de los treinta y tanto de calor a pleno sol. Saludos, fotos, presentaciones y a disponer todo para la firma del contrato entre él, "Caracol" Contreras y el sello R.C.A. Internacional.



El "Pollo" firma para R.C.A. Camilo Fernández mira a través de sus lentes oscuros. Detrás de ellos mucha propaganda. Luego también estará José Alfredo Fuentes.

QUE PIENSAS DEL POLLO

Freddy Hube: Buen amigo, sencillo y gran artista.

Maria Inés Sáez (La Tercera): El mejor cantante de Chile, no sólo eso, sino que un profesional completo. Su viaje al extranjero consolidó su dominio escénico y su carrera internacional.

Sergio Urtubia: (Radio Cooperativa): Es el artista más completo, multifacético. Impacta al público plenamente con sus interpretaciones.

Luis Flores (Programador de Radio Chilena): Un cantante como todos los demás, con suerte, eso sí. Es bueno.

Manolo Olalquiaga (Ritmo): Buen cantante, con un sentido profesional difícil de encontrar. Serio, empeñoso, se supera día a día y la imagen que proyecta es positiva.

Roberto Sáez: Una figura que con amistad, calidad y honestidad ha sabido proyectarse positivamente. Le vemos con mucho futuro, y se lo merece.

13.00 horas, no quedaba champaña, ni canapés, ni palmitos. Todos se despedían. Casi no faltaba nadie, pero poco a poco la sala iba quedando vacía. Claro que con el recuerdo de una presencia que sigue buscando su internacionalización. Volveremos a encontrarnos de nuevo ahí seguramente cuando el éxito le sonría a José Alfredo Fuentes en el extranjero.

"Las Monedas" Tres Voces de Mucho Peso



CHERY, MARIE Y LILY, tres "monedas" para guardatras en el bolsillo del corazón.

Los muchachos se codearon y se separaron. Dejaron un pasadizo. Por entre ambos, tres hermosas muchachas que, en realidad se llevaban las miradas de todos.

Son hermanas, comentó uno de los galanes.

¿Le gustaría... se lo dijo dirigiéndose a una de ellas... ¿ser mi cuñada...?

Y las tres sonrieron. Son así. La sonrisa esta siempre con ellas. Por estos días son un trío de muchas esperanzas, de tantas posibilidades que su disco "BUENA SUERTE" y "ES MEJOR SONREIR" muchos creen que es de origen norteamericano. ¡No! es nacional, y esta grabado por "LAS MONEDAS", un grupo vocal de mucho "peso".

"LAS MONEDAS" son tres hermosas chicas, muy jovencitas, de San Bernardo que tienen gran cariño por su conjunto. Mary, Lily y Chery, son tres hermanas que cuando pelean la mejor forma de ponerse en la buena es cantando, como cantan siempre, nunca, están enojadas.

Su disco aún está en la etapa promocional. Esa etapa ha servido para que llamen la atención y se pregunte quienes son. De donde vienen. Cuanto tiempo llevan en el canto.

Son artistas hace tres años, cantaban en el colegio y debutaron con otro nombre. No tuvieron mucho apoyo de su sello, y hace algunas semanas reaparecieron en Odeón mostrando su "BUENA SUERTE" y "ES MEJOR SONREIR".

Sus voces han hecho famosos a muchos productos. Sus voces son las que han destacado en muchos avisos que cantados, más se pegan en el comprador.

Confiesan que les gustaría explotar el ritmo soul pero juvenil. No tan serio, y en esa "onda", al parecer, su nuevo sello tratará de imponer.

Comenzaron cantando para congraciarse con el papa y la mamá, ahora deben agradar a un público mucho más exigente que cada día les va obligando a superarse. El primer paso bastante positivo. Se nota que hubo mucha calidad en la elección del tema. El primer paso indica que hay futuro, ahora, ellas de eso también están convencidas, todo deberá significarles mayor preocupación.

Aseguramos tener novio.

Tampoco tienen un hombre ideal de Príncipe Azul. Solo piden que sea cariñoso y comprensivo. ¿cuántos hay disponibles...? y que comprendan que amar es lo máximo en la vida. En una palabra, la vida misma.

Lily, Mary y Chery, tres Monedas para robárselas y guardarlas en el bolsillo del corazón. Tres muchachas que cantan y con mucha calidad.

Aquellos muchachos, de los cuales les hablábamos al comienzo todavía deben estar en la plaza, Constitución esperando que salgan las tres bellas que entraron al edificio de La Nación. Ellas se fueron riendo. Ellos, quedaron esperando el privilegio de ser bellas.

"Los Papeleros": Cuando los Niños Hacen Teatro

- Orden permanente: SER BUEN ALUMNO
- Los muchachos: no temen al público, ni a la crítica
- Ruth Baltra: su meta es la mejor

¿Y ustedes quiénes son?

"Niños que queremos hacer Teatro".

¿Hacia dónde van?

"Hacia ese arte que en nuestro país tiene tan brillante futuro".

Son niños. Niños como aquellos que en su casa tal vez a usted, señor lector, le hacen día a día rabiar. Estos (enfático por la palabra) magia de una mujer que lleva el "teatro infantil" en las venas, en el alma, en el corazón, han postergado el juego eterno, por tomar la senda de la realización infantil sobre un tablado, con luces, tramoyistas, coreografías y aplausos.

La guía espiritual de estos veintiocho, niños Ruth Baltra. Sus edades van desde los cuatro hasta los quince años. Ruth Baltra, desde hace muchos años, ha estado en este mundo del nuevo artista. En Buenos Aires, su campo de acción por muchos años, sembró una semilla que ha germinado positivamente. Hoy, sus jóvenes actores son figuras de aceptación tanto en teatro como en cine. Ruth Baltra siempre tuvo oportunidades en el exterior en su patria solo la experimentaba el año pasado cuando presentó, por primera vez, por estos mismos días, la obra "El País Encantado de Los Señores Duendes". Aquello, que era una experiencia, recibió un "estándar" de la prensa que vio en esta iniciativa, algo de valor para los niños chilenos que muchas veces no tienen, junto a sus padres, donde pasar una tarde de sábado o domingo, porque lo que falta en nuestro medio son justamente espectáculos para niños.

De aquellos pequeños que el año pasado colaboraron junto a Ruth en su actual elenco hay varios. Son los con "mayor experiencia" teatral, pero en el fondo son una realidad a la joven profesora que ve como sus pequeños han ido tomando estatura y que los ya realizados, en realidad, estuvo bien cimentado.

"La Nación" conversó con un grupo de jóvenes actores que mañana estarán en la Sala Antonio Varas mostrando lo aprendido. Juan Carlos Díaz (El Tigre, 14 años), Simón Berti (El Ruco, 14 años), Juan de la Torre (Pinto, 13 años) y Hector Montenegro (Juan Galdame, 15 años). No se creen actores, pero si alumnos de Ruth Baltra.

¿Les importa la crítica?

Por nuestra maestra. Ella nos ha entregado todo lo que sabe. Si nosotros lo hacemos bien habremos respondido a su preocupación constante.

Ustedes, o mejor dicho algunos de ustedes, han figurado en el reparto de las dos obras que ha presentado la maestra Baltra en nuestro medio. "El País Encantado de Los Señores Duendes" y ahora en "Los Papeleros". Mucha diferencia entre ambas obras.

Como del cielo a la tierra. "El País Encantado de Los Señores Duendes" era una obra de tipo fantástico. Este es un problema social.

¿Ustedes con cuál de las obras se quedan?

(La respuesta fue general) nosotros nos sentimos muy cómodos con este tipo de obra. Nos agrada decirle algo a los niños. No nos gusta mucho la fantasía.

Los muchachos, que llevarán en versión para niños, todo es adaptado libre de Ruth Baltra una obra que ya presentaron los adultos, no llegan a presentar "Los Papeleros" solamente con ensayos en salas y escenarios. Realizaron (toda una experiencia para ellos) lo que su maestra llamó "estudio de personaje". Durante varios días, los pequeños visitaron zonas donde laboran los recolectores de papeles y estudiaron y observaron sus actitudes. También convivieron con muchachos de centros de readaptación para conocer, más a fondo, sus gestos. Sus reacciones, sus personalidades.

Esto para nosotros, constituye la mayor y mejor experiencia lograda. Hemos conocido un "submundo" que ojalá muchos niños sobre todo aquellos exigentes con sus padres debieran conocer.

Ser alumno de los que podría llamarse la "Escuela Experimental de Teatro Infantil" requiere una obligación importante. NOSE PUEDE SER MAL ALUMNO EN SUS ESTUDIOS. Ruth Baltra aquello lo exige, como decía un chico con mucha gracia, "se puede ser mudo para la escuela de teatro, pero nunca mal alumno en su colegio".

¿Se sienten ustedes estrellas?

"Simplemente alumnos. Alumnos nada más".

¿Y hacia dónde van?

"A hacer realidad un sueño. Esta vez el sueño de "Los Papeleros".

Juventud positiva. Lleva mejor dicho guiada —por la mano de una amante de los niños— Ruth Baltra— que ve en ellos realizada su mayor inspiración. HACER TEATRO PARA NIÑOS REALIZADO POR NIÑOS.

Algo que merece el estímulo. El apoyo de todos.

ELLAS SON "LAS PAPELERAS". Mañana debutan la Escuela Experimental de Teatro Infantil en el Antonio Varas. Algo para apoyar.

Me lo Contaron...

QUE EL DISCJOCKER de Osorno Ovidio Cadiz envió a un conjunto muy bueno. Se llaman LOS NOGONITOS. Tienen varias posibilidades ya de grabar.

QUE RAUL MATAS aseguraba que tenía treinta años, pero de amistad con su amigo Arturo Gatica.

QUE A RUPERTO ESTAY, animador de Minería, ya no se ve por el centro de Santiago. ¿Será verdad que está muy mal? Desmentido, don Rupe.

QUE EL MAESTRO ROBERTO INGLEZ ya se andaba preparando con el descubrimiento de un nuevo valor, se llamará artísticamente AMERICO y será gol. Si lo dice el "pollo", por algo será.

QUE PAOLO SALVATORE no quiso ir a la Guinda, porque un amigo no quería pagarle ni los pasajes. El vivo, ¿se acuerda?

QUE EL FESTIVAL DE LA GUINDA partió bastante mal. Los ediles esperaban otra cosa.

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PRIVADA POR GORROS DE INVIERNO

Llámanse a Propuesta Privada para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, de Gorros de Invierno de Tervil, forrados en chiporro. Bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, se entregarán en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas del Comando del Material, Ministerio de Defensa Nacional, primer piso, oficina A-54, desde el día Lunes 22 de Diciembre de 1969, de 14.00 a 16.00 horas.

Se hace presente que sólo se entregarán bases y antecedentes a los interesados que presenten documentos que los acrediten como fabricantes o representantes autorizados de firmas solventes.

La propuesta será abierta el día 2 de Enero de 1970 a las 10.30 horas, en las oficinas del Comando del Material. (Ministerio de Defensa Nacional) 1º piso.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

regalos prácticos

Navideños

TRAJES DE BAÑOS

TRAJE BAÑO DE NINITA

AJUARES NOVIAS

MEDIAS FINAS

FALDAS

HORMAS PLASTICAS PARA TRAJES DE BAÑO

GORRAS DE BAÑO

BLUSAS

BOLSAS DE PLAYA

BATAS DE LEVANTARSE ALCOLCHADAS

CHALECAS

POLERAS

"La Florida" COMPAÑIA 1078

Discos



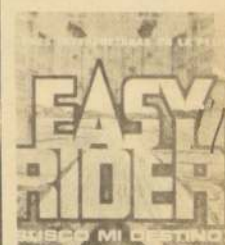
COMO ERA ANTES (GML-2771). Lo que se llama un disco del recuerdo. Además con voces que en tiempos pasados, en un momento, fueron éxito. Diecisiete temas que, para muchos, significará volver un poco a la juventud. Se acuerdan del pianista Natalio Tursi y su recitador Sixto Alberto Rodríguez, este larga duración los incluye con "Yira Yira" y "Pastora". Los Quincheros aparecen con "Nosotros" y "Sufrir". Feliciano Brunelli llega con "En Un Bosque de la China" y "Hace Un Año". Los Churumbelos de España entregan "El Paso del Pollo" y "Volando Voy". También el Duo Yacaré Pagua, y Don Canuto y Los de Antaño. Un disco "Como Era Antes".



CANTARES CHILENOS (LDC-36710). Odeón, con una caratula maravillosa, saca al mercado este larga duración con Vicente Bianchi, el director musical chileno que, siempre, a la canción nuestra, la ha vestido de un ropaje muy fino y delicado. Este nuevo acierto del maestro de los coros y los conjuntos, que siempre triunfaron, llevado al disco, junto a su orquesta, incluye Selección de Nicanor Molinari, Donato Román. Temas como "Diabliño de Talami", "Al Pie de Una Guitarra", "Antofagasta", "La Rosa y El Clavel", "Danza de la Tirana", "La Tranquera". En total diez motivos nacionales ALTA CALIDAD.



LA AFAYETTE (111.069). Corresponde este larga duración al volumen cinco de los éxitos de Lafayette. Son treinta minutos de excelente música. Oveiros temas como "Hace Frio Ya", "Un Día, Un Niño", "He Sido Herido", "Sentado a la vera del Camino", "Azúcar", "Lo Bueno Dura Poco", "El Cumpleaños", "Primero De Mayo", "Señora Robinson", "Contoneándose Con Toda El Alma", "Corrientada".



BUSCO MI DESTINO (LDC-36717). Los temas de la película del mismo nombre en un grabación que tendrá mucha aceptación en la juventud. Surgen a través de los surcos, conjuntos como "Steppenwolf", "The Birds", "The Holy Modal Rounders", "The Fraternity Of Man", "The Jimi Hendrix Experience", "The Electric Prunes", "Roger McGuinn". Esos diferentes grupos entregan temas como el "Tráfico", "Nacido Para Ser Libre", "El Pese", "No Naci Para Obedecer", "Si Quieres Ser Como Un Pájaro", "No me Volentes", "Si Ses Fueran Nueve", "Esta Bien, Mama", "Sólo Estoy Sangrando", "Balada de Busco Mi Destino".



Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
 Director responsable: Raul González Alfaro
 Representante legal: Marcelo Raide Guerra
 Proprietario: Empresa "La Nación" S.A.
 Todos domiciliados en Agustín 1269, Santiago

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 21 DE DICIEMBRE DE 1969

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual \$ 100
 Semestral \$ 50
 Trimestral \$ 25

El Valor de los Bosques Chilenos Sobrepasa los E°10.000.000.000

El valor de los bosques chilenos sobrepasa los 10 mil millones de escudos, suma que representa una gran fuente para la economía potencial del país. Es posible aumentarla si los bosques se cuidan y manejan con visión futura.

Los suelos chilenos, a causa de la pendiente y suelos submarginales, no son capaces de sostener usos agrícolas económicos, sino forestales.

SU IMPORTANCIA

El bosque cumple tres funciones específicas:

- Producción.
- Protección.
- Beneficios indirectos, accesorios o sociales.

Su importancia está relacionada con la influencia que tiene en los aspectos económicos de su producción. Además influye directamente sobre el clima, suelo y régimen hidrológico.

Su influencia reside en que:

— Los bosques evitan que las gotas de lluvia golpeen con fuerza sobre los suelos, que de otra manera serían libremente "martillados", con las consecuencias de prever.

— Aminoran el paso de los vientos, actuando como verdaderas cortinas en la proximidad del suelo.

— Impiden los cambios extremos de temperatura haciendo posible inviernos menos fríos y veranos más suaves.



— La materia orgánica, depositada como martillo, actúa como esponja con gran poder de absorción de agua que se va desalojando paulatinamente con la llegada del buen tiempo.

— Las raíces y posteriormente detritus orgánicos penetrados en los suelos forman canales de circulación subterránea de las aguas que se deslizan en forma suave y permanente.

— Las mismas raíces actúan como brazos atrapadores y cuidadores de la tierra que abarcan, frente a toda remoción nociva.

— Con sus troncos y raíces forman verdaderas barreras de obstaculización en el escurrimiento de las aguas.

VALOR DE BOSQUES.

Su valor es infinito, ya que sus productos pueden utilizarse directamente en durmientes, leña y postes, además de la madera elaborada que tiene usos industriales ilimitados.

Proporciona también la materia fundamental, que, sometida a complejos procesos químicos, produce celulosa, plásticos, papel, ácidos de diversas especies, materias colorantes, acetona, aceites y un sinnúmero de otros derivados de gran valor industrial que son utilizados en la vida moderna.

CARACTERISTICAS GENERALES

El papel de los bosques en el medio ambiente es muy amplio.

— Actúa como regulador del microclima de una localidad, pues modera las altas temperaturas, disminuye la intensidad de los vientos e influye sobre las precipitaciones.

— Protege el suelo de la erosión impidiendo la formación de zanjas, quebradas y cárcavas. Además evita los derrumbes y enbancamientos de ríos, puertos y desembocaduras.

— Mantiene la vida protegiendo a insectos, bacterias y hongos, y en general a todos los seres que viven bajo él y contribuyen a la fertilidad del suelo.

— Por último, ejerce un importante papel en la comunidad por su valor recreativo y de ornato.

MENSAJE IMPORTANTE

El uso indebido del fuego está penado por las leyes hasta con 36 sueldos vitales.

- Obtenga su permiso para:
 - Quemar de rastrojos;
 - Roces;
 - Quemar de desechos de explotaciones;
 - Corta de vegetación arbórea;
 - Uso del fuego en general.
- Consulte cualquiera de las oficinas del Servicio Agrícola y Ganadero, y no se exponga a multas y sanciones.

COMUNICACIONES IV ZONA

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO

Para entrega inmediata:

- Agujas Hipodérmicas
- Veterinarias
- Agujas de Sutura
- Hilo de Sutura
- Acetato Bacalao blanco y negro
- Acido Fénico Cristalizado
- Alquitran Vegetal
- Antioxidantes para Vitaminas
- Azul de Metileno
- Bicarbonato de Sodio
- Ceniza de Soda
- Complementos dietéticos para alimentos
- Croolina
- Cuajo Glad importado
- Fenotiazina
- Formalina
- Jeringas Veterinarias
- Manganeso Sulfato
- Permanganato Potasio
- Soda Cáustica
- Sulfato de Cobre
- Sulfato de Magnesio
- Sulfato de Sodio
- Sulfaguanidina
- Sulfazaxol
- Tetracicluro de Carbono
- Tintura de Yodo
- Vaselinas
- Vitaminas para piensos
- Venda Cambric
- Vendas Elásticas
- Yoduro de Potasio
- Guantes y mangas de goma para veterinaria
- Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
- Detergente para máquinas de lechería y fábrica de celulosas

DROGUERIA MICHELSON S.A.
 AVENIDA REPUBLICA N° 290
 90088 — 91245 — 97554



En la foto, se puede observar una siembra de maíz libre de malezas y en excelentes condiciones, captada en el Asentamiento Campesino "La Primavera" del sector Santa Julia, en MELIPILLA.

Asentados de Melipilla Superan los Cien Quintales por Hectárea en los Rendimientos de Maíz

El Director de la IV Zona del SAG, Ing. Agr. Hugo Ortega Tello, y un grupo de especialistas Zonales, inspeccionaron las siembras de maíz que están bajo convenio con esta institución técnica, con el objeto de imponerse en el terreno mismo del estado de las siembras, las que se han hecho bajo la asistencia técnica de los funcionarios del SAG.

Estoy muy contento con los rendimientos que se obtendrán, dijo a La Nación el Director, Hugo Ortega, por que ellos superarán hasta las metas más optimistas y con ello nuestro Servicio se ha ganado la confianza de los asentados, lo que constituye para

nosotros una realización muy importante.

Las técnicas aplicadas son simples pero muy efectivas y han consistido principalmente en una buena preparación y elección del suelo, fertilización dosificada, en los períodos críticos del desarrollo, aplicación de herbicidas y mata gusanos, raleo de las plantas dejando de 7 a 8 plantas por metro lineal (70.000 plantas de há según variedad), y mejores técnicas de riego para economizar agua y obtener mejores resultados.

Estoy convencido agregó que el próximo año no daremos abasto, para atender la

demanda entusiasta de los asentados, los que día a día se muestran más abiertos e incondicionales defensores

de las técnicas en la agricultura, creo que vamos ganando. COMUNICACIONES IV ZONA

SEMILLA POROTO COSCARRON VAINA COLORADA

Semilla Poroto Coscorrón Vaina Colorada. Ofrecemos Excelente Semilla Poroto Coscorrón Vaina Colorada a E° 4, — kilo.

Semillero "El Labrador" S. C. Ltda.
 Puente 571 — Casilla 4160 — Teléfono 64524

NEUMATICOS DE TRACTORES Y TODO TIPO

GRAN EXISTENCIA POR 1/3 O MITAD DE SU VALOR LOS ENCONTRARA EN:

AVDA. ESPAÑA N° 72

Sábados cerrado FONO 98548

Breuer

Arado Modelo AL-3 de 3 Discos de 26 pulgadas, sin rueda de profundidad

Desparramadora de Fertilizantes Modelo DL-300 para levante hidráulico

Rastra para tiro animal Modelo RA-1018 de 10 Discos de 18 pulgadas

Rastra de discos "OFF-SET" Modelo 1622 de 16 Discos de 22 pulgadas

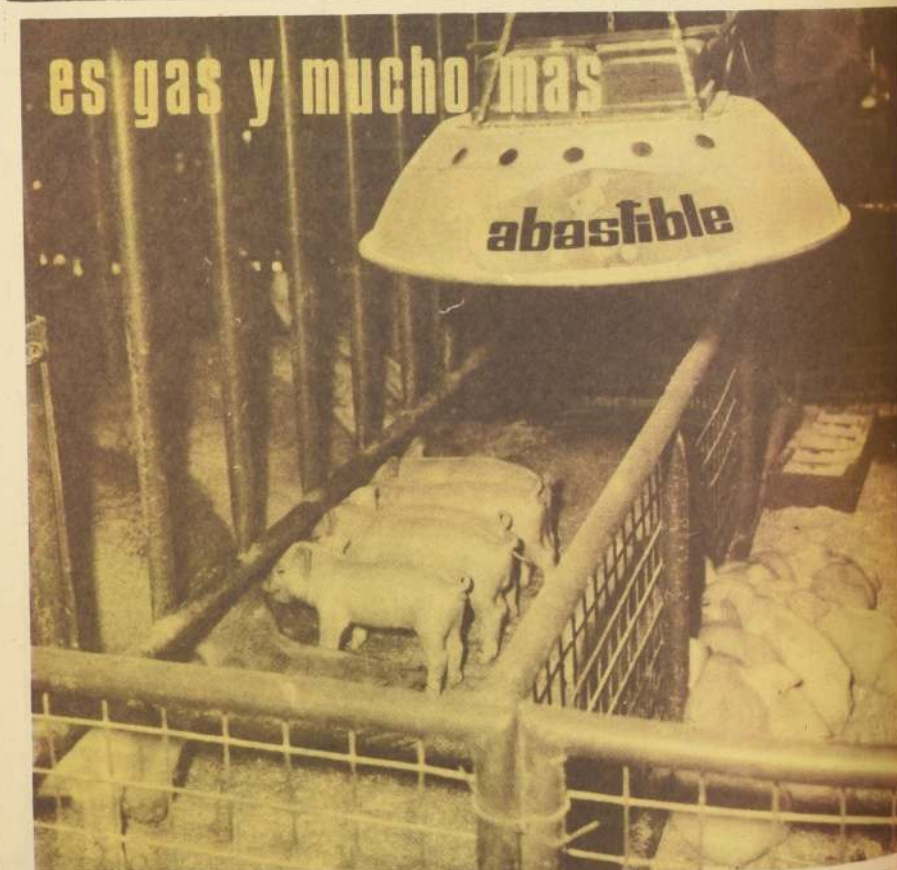
ENTREGA INMEDIATA — CREDITOS SIN CUOTA AL CONTADO

DISTRIBUYE: DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL

BANCO del ESTADO

FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Sintonice Radio Corporación CB-114 programa «Chile-Agrícola» a las 6.30 A.M.



LOS MEJORES NOS PREFIEREN

El Criadero "EL ROSARIO" de los señores Ferrer y Artigas, ganador del premio a la mejor camada en FISA 69, cria sus chanchitos con campanas criadoras INFRAGAS-Schwank alimentadas con gas licuado ABASTIBLE.

Los rayos Infrarrojos de las criadoras provistas de placas radiantes INFRAGAS-Schwank proporcionan calor dirigido a los porcinos y aseguran un clima ideal.



SUS CHANCHITOS MERECE LA NUEVA CRIADORA INFRAGAS Schwank® CON GAS LICUADO ABASTIBLE

abastible

es gas y mucho más

- CRECIMIENTO ACELERADO
- RESISTENCIA A LAS ENFERMEDADES
- LIBERTAD DE MOVIMIENTO
- CALOR UNIFORME
- AMPLIA SEGURIDAD
- GRADUACION PRECISA DEL CALOR

VENTAS INDUSTRIALES: MARCOLETA 13 TELEFONO 381683

"La mujer sin abdomen" resultó ser una de las mujeres más encantadoras que he conocido. Llevaba un delicioso sombrero alón, porque como modesta dueña de casa habíase sentado en el lado de sol de aquella pequeña terraza adosada a su "trailer". Sus tres niños jugaban debajo de la terraza a un juego muy original que ellos llamaban "Hombres de Neandertal". Los dos más jóvenes, un chico y una chica, tenían que representar a la pareja de Neandertal, mientras que el mayor de ocho años, un muchacho rubio, que en las horas de trabajo hacía las veces de hijo de "Susi la Gorda", interpretaba al explorador moderno que descubre a la pareja de Neandertal. A toda costa quiso arrancarles la mandíbula a sus hermanitos menores para llevársela a su museo.

La mujer sin abdomen golpeó varias veces con su taco de madera en el piso de la terraza, porque una batahola salvaje amenazaba ahogar nuestra conversación incipiente.

La cabeza del mayor se asomó por encima de la baja balaustrada adornada con rojos cardenales en flor, rezongando: "Sí, ¿qué pasa?"

"Déjate de torturarlos", dijo su madre con mal disimulada sonrisa, "jueguen mejor al refugio antiaéreo o a los totalmente damnificados".

El muchacho malhumorado murmuró algo así como "leseras" y desapareció luego gritando: "Fuego, la casa entera arde". Lamentablemente no pude percatarme cómo proseguía el juego "totalmente damnificados", porque la mujer sin abdomen me miró ahora con mayor detención. A la sombra de su sombrero alón, por el que se filtraba el sol, cálido y rojo, veíase demasiado joven como para ser la madre de tres niños y para cumplir diariamente durante cinco funciones las duras tareas de la mujer sin abdomen.

"Ustedes...", dijo ella.
"Nada", respondí, "absolutamente nada. Considéreme usted como a un representante de la nada..."

"Usted", continuó serena, "probablemente fue contrabandista".
"Sí", dije.

Ella se encogió de hombros: "No creo que se pueda hacer gran cosa. En todo caso, dondequiera podamos necesitarle tiene que trabajar, trabajar, ¿me comprende?"

"Señora", repliqué, "quizás usted se imagina la vida de un contrabandista demasiado color de rosa. Yo, por así decirlo, estuve en el frente".

"¿Cómo?" Otra vez golpeó con su taco de madera en el piso de la terraza, porque los niños habían iniciado ahora unos aullidos feroces y bastante prolongados. Nuevamente apareció la cabeza del muchacho por encima de la balaustrada.

"¿Y ahora?", preguntó brevemente.
"Jueguen ahora a los fugitivos", dijo la mujer tranquilamente, "ahora tienen que abandonar la ciudad en llamas, ¿comprendes?"

La cabeza del muchacho volvió a desaparecer y la mujer me preguntó: "¿Cómo?"

Oh, ella en ningún momento había perdido el hilo.

"Bien adelante", dije, "estuve bien adelante. ¿Cree usted que es una manera fácil de ganarse el pan?"

"En la esquina?"

"Por así decirlo, en la estación, ¿sabe?"

"Bien, ¿Y ahora?"

"Querría tener alguna ocupación. No soy flojo, no soy flojo en absoluto, señora".

"Disculpe", dijo ella. Me volvió su pequeño perfil y llamó hacia el interior del carro: "Carlino, ¿todavía no hierve el agua?"

"Momento", exclamó una voz indiferente, "ya lo estoy preparando".

"¿Vas a tomar tú también?"

"No".

"Entonces trae dos tazas, por favor. ¿Usted se sirve una taza, verdad?"

Asentí. "Y yo le convierto un cigarro".

¡QUE CIRCO!

Heinrich Boell

El griterío bajo la terraza se hizo ahora tan ensordecedor que no habríamos podido entender una sola palabra. La mujer sin abdomen se inclinó sobre los cardenales y exclamó: "¡Ahora tienen que huir, rápido, rápido... los rusos ya están a la entrada de la aldea...!"

"Mi marido no está", dijo, volviéndose a mí, "pero en asuntos del personal, yo puedo".

Fuimos interrumpidos por Carlino, un muchacho delgado y moreno con el pelo cubierto por una malla, que traía las tazas y la cafetera. Me miró con desconfianza.

"¿Por qué no quieres servirte?", le preguntó la mujer al ver que hizo ademán de retirarse en el acto.

"No tengo ganas", murmuró entre dientes mientras desaparecía en el interior del carro.

"En asuntos del personal, puedo decidir en gran medida por mi cuenta, eso sí, algo tiene que saber hacer. Nada es nada".

"Señora", respondí humildemente, "quizás pueda engrasar las ruedas o desmontar las carpas, manejar un tractor o servirle de palo blanco al hombre de fuerza".

"Manejar un tractor", dijo ella, "no es cualquier cosa, y engrasar las ruedas constituye un pequeño arte".

"O frenar", dije, "frenar el carrusel".

Ella enarcó las cejas en un gesto altivo, y por primera vez me miró algo despectivamente. "Frenar", dijo en tono glacial, "es una ciencia, presumo que usted desnucaría a medio mundo Carlino es frenador".

"O...", quise proponer tímidamente, pero una chica de pelo oscuro, con una cicatriz en la frente, venía subiendo afanosamente la pequeña escalera.

ra que me recordaba tan vivamente la de un barco. Ella se precipitó al regazo de su madre y barbotó entre sollozos indignados: "Quieren que muera...".

"¿Cómo?", preguntó la mujer sin abdomen espantada.

"Quieren que yo sea la niña fugitiva que muere de frío y Fredy quiere vender mis zapatos y todo lo demás...".

"Bueno", dijo la madre, "si están jugando a los fugitivos".

"Pero", exclamó la niña, "siempre quieren que muera. Siempre soy yo la que debe morir. Cuando jugamos a las bombas, a la guerra o a los equilibristas, siempre tengo que morir".

Dile a Fredy que se muera él, que yo he dicho que ahora le tocaba a él el turno de morirse".

La chica se alejó corriendo.

"¿O?", me preguntó la mujer sin abdomen. Realmente no perdía nunca el hilo.

"O enderezar clavos, pelar papas, repartir sopa, qué sé yo", exclamé con desesperación, "deme alguna chance".

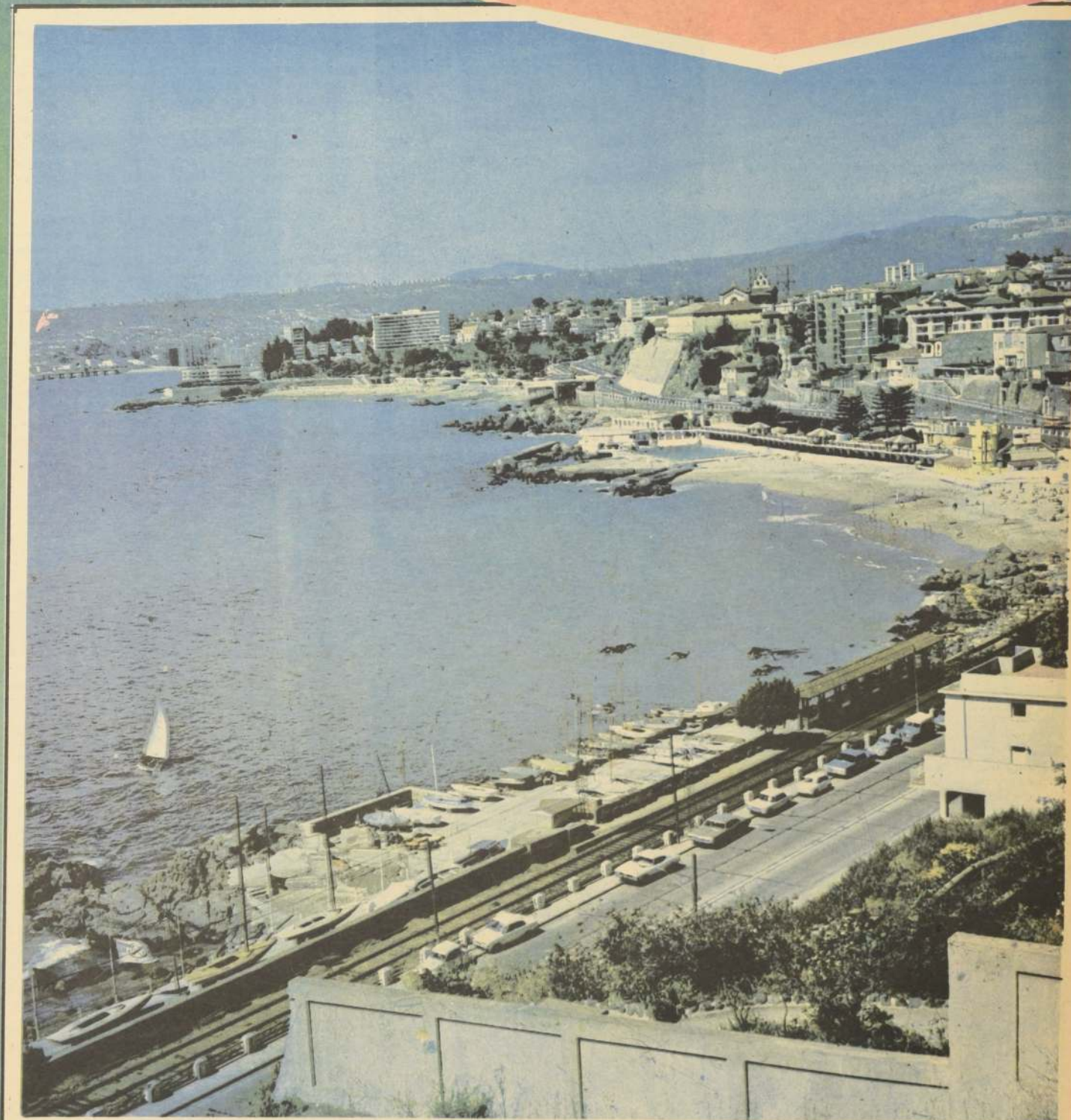
Ella apagó el cigarro, nos sirvió otro poco de café, me miró largamente y, esbozando luego una sonrisa, dijo: "Le daré una chance. Usted sabe calcular, verdad, esto formaba parte de su, digamos, de su anterior profesión, y" — vaciló un poco — "le voy a entregar la caja".

No pude decir nada, quedé realmente atónito, sólo atiné ponerme de pie y besar su pequeña mano. Luego enmudecimos, reinaba un gran silencio y sólo se escuchaba el suave canturreo de Carlino desde el carro, aquel tipo de canturreo que permitía deducir que se estaba afeitando.

(Traducción: Vera Zeller)

LA NACION DOMINICAL

EL MAR ANTES Y AYER



LA NOVELA FRANCESA

I PARTE

La literatura de postguerra francesa presenta ciertas similitudes a las otras europeas, que hemos analizado en estas páginas, pero con diferencias fundamentales. Francia se ha mantenido en literatura, y en especial en la novela, como un rector que da guías y normas a los otros; especialmente esto sucede en la novela. Quizás sea porque la novela es el género más manejable, el que reúne mayor número de autores y tendencias, refleja mejor una época y da mejor cuenta de ella. Luego, porque en Francia, se ha dado en la novela, después de la guerra, la formación de una escuela, análoga a los grandes movimientos literarios del pasado, existencialismo, simbolismo, naturalismo de Mélan, etc. — una escuela con un jefe, una doctrina, un espíritu de rebeldía, sonados manifiestos, muchas discusiones, pocas obras perfectas, pero en todo caso un espíritu de renovación, de libertad indiscutible concedida a los escritores en espera de las producciones geniales que no siempre dependen de doctrinas. Esta escuela ha sido llamada de la "anti-novela", y más adelante veremos por qué. En cambio, la poesía, bien representada, no obstante, por verdaderos poetas como Saint-John Perse, Pierre-Jean Jouve, H. Michaux, Pierre-Emmanuel Guillevic o Marie Noel, no parece haber sido tan innovadora.

En cuanto al teatro, lo ha sido tanto como la novela. También en él hemos visto formarse de manera curiosamente paralela un "anti-teatro" bastante revolucionario; sin embargo, sus representantes se llaman Adamov, Beckett, Ionesco, Schéhadé y de Obadia, no llevan apellidos franceses y parecen introducir en la literatura francesa un vigor extraño, absolutamente no latino. Aportación fecunda, sin duda, pero no todavía naturalizada; una especie de escuela de París del teatro, como hubo en otros tiempos una escuela de París de pintura con italianos, rusos, españoles y alemanes, que aprovecharon la excitación y libertad parisinas para crear una belleza que no refleja ciertamente el espíritu parisiense o francés. Limitémosnos a la novela en la que buenos escritores han mostrado que podían ser interesantes e incluso audaces sin dejar de ser bien franceses.

Naturalmente en esta época que vemos está en primer lugar la supervivencia del pasado. No todos los "grandes" de la literatura francesa han muerto, sino que continúan produciendo. Se entiende por "grandes" a los escritores que han adquirido renombre prácticamente universal. Es cierto que Gide desaparece en 1951, Clette en 1954, pero Mauriac, Maurois (ya muerto), Chardonne, Montherlant, Giono fueron los hermanos mayores siempre durante 1950-1960, al igual que sus hermanos menores en algunos años, que ahora representan el papel de viejos, Jouhandeu, Marcel Aymé, Bosco, Julien Green. Algunos, como hacen los maestros en plena posesión de su arte, producen páginas hermosas — soberanas de calidad y de pensamiento — pero, que ahora son más bien meditaciones,



Sartre



Camus



Francois Mauriac

recuerdos antes que verdaderas creaciones. Muchos han adoptado el género de la literatura íntima y abandonaron la novela. Ahí están los diarios de Mauriac y de Green, las *Notes* de Montherlant, los *Carnets* de Jouhandeu. Si todavía crean — y Green con *Moira* quizás escribió en 1950 su obra maestra — dan la impresión de que, llegados a su maestría a una especie de clasicismo, dejan su época y sus problemas para alcanzar regiones ideales. Se han convertido en ligera y gloriosamente inactuales. Por otra parte, estos "grandes" se han dejado seducir en su mayoría por el teatro. ¿Quién entre ellos no se ha aventurado en una o varias obras? Lo que en general ha constituido un éxito para un Montherlant, que ha encontrado en la tragedia a la manera clásica una forma de expresión adaptada a su necesidad de grandeza e insolencia, no parece haber reportado ningún claro provecho a Mauriac, Marcel Aymé o Julien Green.

Para oír hablar de nuestro tiempo, de estos años de esperanza, de inquietud y de esfuerzo cotidianos, no hemos, pues, de dirigirnos a estos maestros consagrados. ¿Acaso habrá que pensar en otros seductores maestros que hacia 1945 fueron los inspiradores del existencialismo francés: en Jean-Paul Sartre o una Simone de Beauvoir? También éstos, en cierto modo, han envejecido; honrosamente envejecido, es cierto, pero, cuando un autor es ya clásico, su vida no es la misma ni despierta ya el mismo interés que cuando formaba parte de la vanguardia. Bien es verdad también que las ideas del existencialismo no han pasado al dominio público. Sus naturales secuelas, sentimiento del absurdo, desconfianza de los valores absolutos, amoralismo, incredulidad religiosa, son otras tantas convicciones compartidas siempre por muchos. Sin embargo, la generación actual aporta consigo cierta alegría de vivir, una irreverencia más juvenil, o bien, hasta una indiferencia con respecto a la metafísica que cambian todo el espíritu de las doctrinas existencialistas. Por otra parte, también Sartre se ha convertido en un dramaturgo y sobre todo un publicista. SIMONE DE BEAUVOIR — síntoma revelador — ha creído que había llegado para ella el momento de escribir sus recuerdos y nos entregó *Les Mandarins* (1954), una novela, y las *Mémoires d'une jeune fille rangée* (1954), libros francamente enfocados hacia el pasado. ¿Qué hubiera sido de Albert Camus si no hubiese muerto absurdamente en 1960? ¿Habrá evitado subir a ese panteón de grandes hombres que se admira desde lejos? Proseguía con sinceridad una aventura espiritual admirable; intentaba establecer una armonía entre las exigencias de la razón y de la justicia y los postulados igualmente vitales y auténticos del corazón y de la caridad; búsqueda llena de enseñanzas, pero que ya, insensiblemente, adoptaba demasiado el punto de vista de la eternidad. También Camus tendía a convertirse en un olímpico. Por fortuna, estaba ya a punto el relevo de los jóvenes.

FILOSOFIA Y TEOLOGIA FILOSOFIA

MARTIN BUBER Y EL CRISTIANISMO

UNICIDAD DE ISRAEL.

En las interpretaciones del judaísmo que acompañan todo el largo camino de Buber, hay un tema central invariado: la unión de lo particular y lo universal en el ser judío. El pueblo judío es algo particular, como otros pueblos y razas, pero no está regido por "ángeles de las naciones" sino por Dios mismo y, por ello, elegido en su particularidad por razón de todo lo demás. Mas, para poder cumplir esta misión universal a lo largo de espacios y tiempos, la particularidad de Israel ha de tener una profunda, relación con lo universal. El hombre judío — tal es la solución de Buber en su primera época — contiene en su esencia la esencia humana marcada en la forma más comprensiva. Su dualismo es el más dualista que el de todas las demás razas y, por eso, es también más fuerte su impulso a la unidad, no sólo en Dios, no sólo en el mundo, sino además entre Dios y el mundo. El judaísmo, así mirado, es humanismo primogenio y, como tal, manifiesta — oculta — fuerza y queda motriz de la historia universal. Nada justifica en tanto grado esta pretensión de Israel como la tenaza antes adúlada con que se cierra la fidelidad a Dios y la fidelidad al mundo, dos immediatidades que ninguna otra religión logra unir. Esta posición permite a Buber el juego de columpio entre teología y filosofía de la religión: todo lo que afirma es como único y señero de Israel, es aclaramiento de antropología religiosa y argumento a par en favor de ella. El judío es abiertamente lo que el hombre en general lo es oculto y en el olvido. El camino puede iniciarse simultáneamente por los dos extremos: por la mística de todas las religiones y por la absoluta particularidad de la encomienda de Israel.

Y, sin embargo, parece no caber duda de que esta "síntesis" mantenida aún posteriormente de la particular estructura y el sentido y misión universal, sufre un cambio en su interpretación en el curso de la evolución de Buber. Al principio, el acento recae sobre lo antropológico en Israel, es decir, sobre la filosofía de la religión; al fin, recae sobre lo teológico, sobre lo incomparable de su encomienda. Al principio se acentúa la unión con todo lo humano, al fin, la gran soledad de la vocación. "El hecho de que exista Israel es algo único."

Este nombre, puesto al patriarca por Dios, no por el padre ni por la madre, distingue a la comunidad que no puede ser entendida por las categorías de la etnografía ni de la sociología (*Die Stunde und die Erkenntnis*, pág. 156). ¿Qué liberación, qué decisión en esta frase! Pero, en el fondo la liberación estaba ya alcanzada en la decisión contra el sionismo puramente político, y en favor de aquella unión sacramental no relativa, sino absoluta, no con base terrenal, sino fundada por Dios en sentido teológico, entre "Israel y Palestina".



ברכות
לשנת
השני

ברכות
לשנת
השני

ברכות
לשנת
השני



LOS HEREDEROS SECRETOS DE MAURICE CHEVALIER

Cuando llegue el día, quiero que mi muerte sea filmada por televisión. Me gustaría que las cámaras me mostraran hasta el momento mismo en que deje de respirar. Y si logro entregarle a los telespectadores una última sonrisa, me iré feliz.

Esta extraordinaria confesión nos la hizo Maurice Chevalier, quien agregó:

No es una broma. Me gustaría saber que me rodean el respeto y el amor de mi público. Me he dado entero para aquellos que han venido a verme cantar. Ellos han sido mi vida. Y me parece que teniéndolos presentes — por intermedio de la televisión — en mis últimos instantes, me sentiré menos solo.

Al mirar a este hombre extraordinario que goza de una salud perfecta, que no tiene ninguna enfermedad, que no bebe ni fuma, es difícil hacerse a la idea de que ha cumplido ya los 82 años, que piensa en la posibilidad de la muerte. Maurice Chevalier no tiene miedo a dejar este mundo y su última hora no lo tomará de sorpresa. Ya decidió que será enterrado junto a su madre en "La Louque", su residencia en Marne-la-Coquette, en la tumba de la familia.

Fue mi madre quien hizo de mí lo que actualmente soy, dice Chevalier. Es justo que me quede junto a ella por una eternidad.

SUS HEREDEROS

Tenemos otro secreto del gran cantante que podemos revelarles, sabemos, con exactitud, quienes son los herederos de la fortuna de Maurice Chevalier.

Están, en primer lugar, sus dos sobrinos. Luego, su secretaria, su mucama y su chofer.

Los dos sobrinos de Maurice Chevalier coinciden en profesión: ambos son carniceros. El mayor, René Chevalier, tiene una fiambrería-carnicería con su esposa Lucette, en la calle

Ordener, en París. Tienen tres hijas (sobrinas nietas de Chevalier): Mireille, estudiante de la Facultad de Medicina de Montpellier; Gisele, de 16 años, y la tercera, Fanny, de once años. Toda la familia pasa largas temporadas en la residencia de Marne-la-Coquette del cantante, quien los ha ayudado mucho a salir adelante en la vida.

El segundo sobrino de Maurice Chevalier lleva el mismo nombre del gran "chansonier" y vive en un edificio que pertenece a su anciano tío en la calle de Courcelles, también en París. Maurice Chevalier Jr. también es carnicero y trabaja a su vez en la gran tienda de la calle Ordener.

En su testamento, el cantante no ha olvidado los nombres de su secretario, Felix Paquet ni el de la esposa de éste último, Maryse. Chevalier conoce a Paquet desde hace más de cuarenta años y este vive a su lado desde 1958, con una fidelidad a toda prueba.

En cuanto a Pierre, el chofer, y Marie Lemonnier, la mucama, se ocupan del Mercedes Benz 250 y de la cocina, respectivamente, y son marido y mujer. También han estado, al servicio de Maurice Chevalier desde hace más de ocho años.

Además, Chevalier dejará en donación su residencia de Ris-Orangis donde ha organizado tantas funciones de gala gratuitas para obras de beneficencia y su propiedad del Mediodía a la Sociedad de Autores, Compositores y Editores de Música.

Y finalmente, se beneficiarán con este testamento los habitantes de Menil-Montant, su ciudad natal, a los que Chevalier ha dejado una fuerte suma de dinero, por intermedio del alcalde, para las necesidades de la ciudad.

NUÉVA PROFESIÓN

Ahora que ha abandonado el canto, todo el

mundo imaginó que Maurice Chevalier daría, finalmente, descanso a su inagotable actividad. Pero se equivocaron. El gran "chansonier" acaba de elegir su "segunda" carrera, la de escritor.

Cuando dejé de cantar dice Chevalier, pensé que no podía dejarme estar. Cuando no se crea nada, no se sirve para nada. Por lo tanto decidí triunfar también sobre mi vejez y parece que lo voy a lograr. Mi libro "Mome aux cheveux blancs" (Moma de cabellos blancos) acaba de salir a la venta en Francia y ya da la impresión de haber gustado al público. También está muy bien en Estados Unidos, Alemania y Escandinavia. Esto me da mucho ánimo. Por lo que he empezado mi segundo "candidato al Premio Nobel". Será un recuerdo de las máximas que me ha inspirado la vida. Al fin y al cabo tengo 82 años. ¿no les parece?

Tengo otros proyectos, también, continúa el gran "chansonier". Un gran programa de televisión con estrellas de todo el mundo, en mi residencia de "La Louque", con la que aprovecharé también de lanzar nuevos talentos.

Además, gozar de todas las cosas simples y maravillosas de esta vida, viajar, pasearse por París, ser besado y reconocido por una pequeña en un parque, comer, beber. A mi edad, todo toma un significado enorme.

Si mis libros se venden bien, me sentiré siempre con buena salud. Estoy acostumbrado a trabajar desde hace 68 años; detenerme y sentirme inútil, me haría mal.

Su sobrino mayor declaró, a su vez: "El mejor regalo que podría hacernos sería el de vivir hasta los cien años."

El tiempo necesario para que el gran Maurice Chevalier tenga tanto éxito en la literatura como en el music-hall.

europa press



UN JAMES BOND FRACASADO



La caza comienza. "M" abandona su auto y, con la vista fija en el enemigo, hace parar un taxi.

Faltan aún cien metros para llegar. "M" se baja para confundirse con el gentío de la calle. Pero... ¡sorpresal! Algo anda mal. El enemigo ha abierto el fuego.

Intrepidamente, "M" elude los disparos y busca refugio en el Ministerio de Defensa.



El agente "M" de Inteligencia fracasó rotundamente al efectuar su primera misión, pese a emplear autos como cebo, cambiar de taxi y usar como disfraz un traje a rayas y un maletín. Y no es que este "M" (príncipe Miguel de Kent, sobrino de la Reina) intentara igualar al otro "M", el legendario jefe de los agentes secretos que manda a James Bond. Lo que ocurrió fue que hizo todo lo posible por parecersele. Pero sin resultado.

Durante tensos 16 minutos, el último recluta del "Defense Intelligence 21", la sección responsable de los contactos con los agregados militares extranjeros, hizo gala de todas sus posibilidades como Agente O O X.

En un intento por llegar a su oficina sin ser reconocido —era su primer día de trabajo— planeó todo cuidadosamente, paso por paso. Pero algo falló.

Afortunadamente, el "enemigo" no era Smersh ni Gold Finger, sino los fotógrafos de Fleet Street encargados de "agarrarlo" antes de que llegara al Ministerio de Defensa. De lo contrario ya estaría muerto. Su itinerario fue el siguiente:

10.17

10.14: abandona el Palacio de Kensington en un auto que había dejado estacionado —en forma bastante poco precavida, por lo demás— frente a ese edificio.

10.16: Al darse cuenta de la presencia de nuestro fotógrafo, deja su automóvil en Kensington High Street y corre en busca de un taxi.

10.18: el taxi parte, pero no puede eludir la persecución de nuestro fotógrafo.

10.25: "M" ensaya otra treta: detiene el taxi a cien metros del Ministerio de Defensa y trata de mezclarse con el gentío de la calle.

10.30: después de doblar en Horse Guards Parade, enfila por Whitehall... para encontrarse frente a frente con un verdadero diluvio de flashes y máquinas fotográficas que lo esperaban.

Pese a todo, el Príncipe Miguel de Kent, de 25 años, teniente del 11º Húsares, recibió el chasco con buen humor.

El estreno en mi nuevo trabajo —dijo— me ha significado la adquisición de una experiencia "en el terreno" que no tenía antes de salir de casa.

Y entró, muy campante, al Ministerio.

SENTIDO DEL ARTE PALEOLITICO

El modo como se han juzgado las magníficas obras de arte de la época glacial, y el modo como aún hoy día se las juzga a menudo, resulta sencillamente incomprensible si no se tienen en cuenta las corrientes intelectuales que prevalecían cuando se hicieron los primeros descubrimientos. Por aquel entonces, algo así como dos decenios después de la aparición de la obra de DARWIN sobre el Origen de las especies, los trabajos de investigadores como Huxley, Lubbock, Morgan, Spencer y Tylor habían contribuido a que se abriera paso el evolucionismo en los estudios históricos y filosóficos. Según la nueva doctrina, todo debía proceder, incluso en el plano espiritual y cultural, desde lo "inferior" a lo "superior". De esta manera se catalogaba, sin más, como "inferior" y también como "lo más antiguo" aquello que a nuestra sensibilidad se le antoja como "lo más tosco" o "lo más repulsivo". Que el hombre de decenas de miles de años atrás pudiera ser capaz de "nobles sentimientos" era algo que parecía inconcebible a casi todo el "mundo científico" de aquella época. Un arte de vigorosa expresión y de "alto nivel", que puede parangonarse perfectamente en calidad con las obras actuales, había de verse forzosamente rechazado, porque a los prejuicios de aquella época había de parecer sencillamente imposible. Todo aquel que, por el contrario, sostenía la unidad de la naturaleza espiritual del ser humano, o pedía que incluso estas cuestiones se explicasen no mediante apriorismos evolucionistas, sino que fueran examinadas *sine ira et studio*, era tenido por "reaccionario".

Por lo cual ya no deberá extrañarnos que el que detrás de las magníficas pinturas rupestres de Altamira, que según se decía, eran falsificaciones, quisiera verse las intrigas y manejos de algunos clérigos españoles que con ello pretendían rebatir a los que opinaban que la evolución de la inteligencia humana había partido de los comienzos más toscos y rudimentarios.

Cuando, al iniciarse nuestro siglo, ya no fue posible dejar de reconocer la autenticidad y antigüedad de las pinturas rupestres prehistóricas, ocurrió algo curioso: si al principio se había rechazado como una falsificación el arte prehistórico, porque de lo contrario habría tenido que concederse a los hombres de entonces un nivel intelectual que los prejuicios evolucionistas en modo alguno querían reconocerles, la notoria antigüedad de aquellas figuras no condujo ahora en modo alguno a rectificar la concepción de una inferioridad de los hombres primitivos en lo psíquico e intelectual, sino que más bien se tendió a demostrar que, precisamente debido a dicha inferioridad, aquellas obras de arte prehistórico habían salido como habían salido y no de otra manera.

No vamos a profundizar más en estas teorías que en el fondo hace ya tiempo que han sido superadas, pero si en la interpretación de que tales obras se ha dado, aunque la mayoría de los investigadores no parecen ser conscientes ya de ello.

Tampoco hemos de olvidar que se ha tratado de interpretar la naturaleza del arte paleolítico en función de la "magia". Al examinar los fundamentos de esta interpretación tan en boga, nos sorprende comprobar su poca solidez. La observación aislada de que en Sud Africa y en Australia los indígenas tienen la costumbre de dibujar una flecha o una lanza contra la figura, fue interpretada como acción mágica y comparada con las figuras de la edad prehistórica, en cuyos cuerpos aparecen dibujadas también heridas producidas por armas arrojadizas.

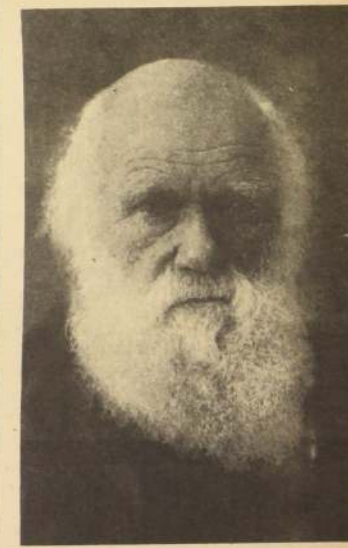
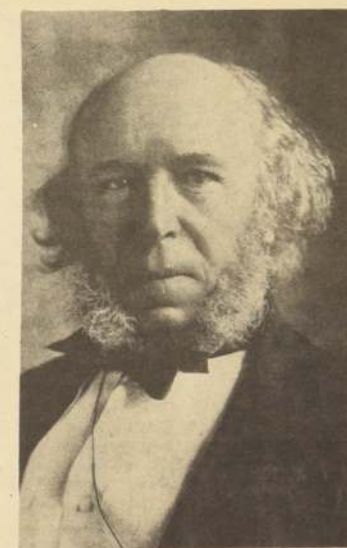
Ahora bien, que los hombres primitivos arrojaran armas contra las mismas figuras por ellos dibujadas es algo muy difícil de demostrar y sólo aparece verosímil en muy contados casos. Aun tomando en consideración, por añadidura, las figuras donde aparecen pintadas las armas de caza, tales testimonios son exiguos por su número si se comparan con la masa inteligente de pinturas rupestres descubiertas. Sin embargo, con objeto de poder atribuir a la totalidad de tales pinturas la idea de una magia de caza o cualquier otro significado mágico, recurriéndose a la hipótesis de que la sola imagen dibujada o pintada del animal bastaba para "hechizarlo" o para favorecer la reproducción de su especie. El hecho de que una teoría basada en un fundamento tan poco sólido pudiera lograr tan general aceptación, sólo cabe explicarlo por la concepción predominante acerca del "pensar mágico", como fase de la evolución de la inteligencia humana. Al parecer, reforzaba esta teoría el hecho de poder relacionar tal evolución con el desarrollo individual del hombre en el orden biológico, según los principios de la "biogénica". De acuerdo con ellos, era lícito reconocer en ciertos grados del desarrollo psíquico del niño la misma inteligencia "prelógica mágica" de los "primitivos". Con ello se cerraba el círculo vicioso del evolucionismo y se incorporaba el "pensar mágico" dentro de la gran síntesis evolucionista.

Lo que antecede, por otra parte, se relaciona a su vez estrechamente con el hecho de que numerosos historiadores de las religiones atribuyeron a la magia una importancia esencial en el origen de la religión.

Huxley, Lubbock y Spencersostuvieron ya la tesis de que la humanidad primitiva no conoció ninguna clase de religión. De esta fase sin religión, algunos investigadores hicieron luego surgir la magia, y a su vez, de la magia, y no antes de ella, la religión propiamente dicha.

Muchos creyeron encontrar la confirmación de sus ideas en la ausencia, verdadera o supuesta, de testimonios que demostraran la existencia de ideas de actividad religiosa en el paleolítico antiguo y medio. Las obras de arte del paleolítico nuevo, interpretadas, sin más, como de carácter mágico, acababan de confirmarlo. Huelga comentar lo endeble de tales conclusiones apoyadas en un argumento ex silentio.

(Continuará)



presentamos nuestra LINEA PRIMAVORA en trajes de baño LAST NYLON



100 modelos exclusivos en diseños y colores de moda. Y las creaciones en batas, poleras, chalecos, suéteres, camisas de orlón, diólen, rosilon y poligal, para damas, caballeros y niños, de la afamada marca FASS. El surtido más extenso del país en artículos de playa, ciudad y campo, a precios de fábrica. Precios especiales a comerciantes.

THE NEW YORK JERSEY SOTOMAYOR 9

NO CONFUNDA

...años. No la... sin embargo... imperdonablemente retrasada si se considera la habitual puntualidad de los correos. Gana, en cambio, una especie de pureza. No podrá atribuírsele intención amorosa ni la de esperar respuesta. Es solo una especie de memoria revivida en el aire. No le ha ocurrido a Ud., lector si tengo alguno, ponerse a revolver objetos olvidados y dar, sin pretenderlo, con una fruslería, más evocadora de imágenes que un álbum repleto de fotografías tontas? Del vacío interior de una pequeña caracola, puede salir, casi viva, en un paisaje de mar y arena la dorada silueta de una muchacha. Hoy, es claro, a más de cuarenta años de distancia debe ser una respetable abuela con reumatismo. No doy el ejemplo por ajustarse al asunto, sino para ayudarme a justificar esta carta nacida por brujería de la asociación de ideas, sin lógica alguna, de un bolero antiguo. Asusu primeros compases, se descorrieron las gruesas felpas de una cortina de teatro, y por un costado (estoy seguro por el izquierdo asomó la ondulación de una falda estampada, el armonioso movimiento de un brazo desnudo, y una esbelta figura de mujer. Era el año mil novecientos cuarenta y dos, y la mujer de liso peinado negro, marco y unos gruesos labios, con la altivez de un vago gesto desdenoso, tenía un nombre de fama internacional: ELVIRA RIOS. Ningún adorno superfluo. Por únicas joyas, la figura de sus manos y un par de argollones dorados en las orejas. Y, luego en el silencio del entonces sobrio teatro Cervantes, vibró el escalofrío de una apagada sùlica amorosa: "Ven, mi corazón te llama- ¡Ay!- desesperadamente". Por eso te escribo, Elvira.

Porque, desde la primera impresión, tu presencia y tu voz dejaron en mí una mezcla de señorío y melodía. No era la de un rostro hermoso expuesto al atropello del tiempo. Era emoción destinada a perpetuarse en los sentidos como indeleble tatuaje. Pasaron años. Rápidos por supuesto. De tarde en tarde, tu voz entregaba, entre canciones torpes, su calidad tan personal para dignificar algún programa de radio. Hasta tu regreso a Chile en mil novecientos cuarenta y nueve. ¿Recuerdas la boite Casanova, el piano blanco de Buddy y la redonda pista de baile a donde descendiste una noche a cantar cerca del público, atrevida y segura, porque los micrófonos se habían descompuesto? El aplauso fue estruendoso. Sin la ampliación mecánica tu voz era la misma. Después, estreché tus manos y mi máquina fotográfica logró grabar tu físico. No eras la estatua agrandada por los escenarios y el mal cine argentino. Eras menuda, casi frágil. Tu alto, erguido sobre los tacones de los diarios zapatos deportivos, no excedía lo normal. Tampoco tu sencilla manera de ser. No tenías nada de la esquila y orgullosa mujer inventada por periodistas malintencionados. De cerca, sin luces efectistas ni maquillaje mentiroso, aparecías como la amiga sincera, sólo exigente de respeto para tu vida interior. Lo supe cuando aceptaste compartir la modesta mesa de mi casa. Almuerzo a la chilena: porotos y empanadas y alguna botella de vino tinto. No me olvidado tu alegría de niña en familia. Sin mediar exigencia alguna, escuché uno de tus mejores conciertos. De tu boca, entre desdenosa y sonreidora, fue saliendo lo más selecto de tu repertorio de emoción, escogido como para entusiasmar a un teatro



CARTA PARA ELVIRA



Texto y Fotos: Molina La-Hite

lleno. Y no eramos un auditorio numeroso, el amigo común, yo y Cherie, la perrita de tiernos ojos humanos, inamovible de tus plantas. Tampoco hubo aplausos ni alabanzas de compromiso. Te escuchamos en el mismo silencio de iglesia con que he vuelto a escucharte hoy. Yo hubiera querido, Elvira, no hacer esta carta con tanta manoseada palabra igualmente útil para una discusión, declaraciones amorosas o falsos discursos políticos. Me gustaría haberla escrito con música, con esa melodía de profundo sentimiento y letras de hondo contenido humano, más humano en la trágica serenidad de tu voz. No es tuya la ruidosa fabricación para eloquecer a una juventud que te ignora. Fue otra época la nuestra. Fue en realidad la época de ELVIRA RIOS, dueña y señora del bolero, nacido en tu voz profunda. Emocionante drama, en tono de secreto, deja adivinar, al fondo, un sollozo retenido. Siempre supiste evitar el mal gusto del grito, y tuviste el acierto de saber que gana dignidad la triteza dicha en tono sordo. Eso analtee tu forma de cantar, nunca escuchada antes, nunca repetida después. Lo afirmo sin temor a la ironía de quienes se desmayan al oír cantantes inventados para provocar histeria. Tú no la producías. Tu voz, murmullo de enamorada herida, nació para la media luz y la soledad. Y para no olvidarse. Ni repetirse. Al reencontrarme con ella, esta noche, he recordado muchas cosas, pero, sobre todo, me han rejuvenecido veintisiete años las notas de "Ausencia", "Desesperadamente", "Verdad Amarga" y tanta otra canción ignorada por una juventud que, al envejecer, si evoca a sus ídolos de ahora, sentirá el vacío de no evocar nada. Y nada como esta retenida emoción con que yo, Elvira, revivo tu estilo y corazón distintos. Y pienso, sin ánimo de ofender a nadie, como habrías dicho las bellas frases melódicas de un Manzanero, de tan pequeña suerte como su porte, que no ha conseguido, ni de simismo, una voz para interpretarse. ¿Necesitaba la tuya, tu forma de decir, tu manera de enlazar los dedos finos, tu modo de enfrentarte al público, y, en especial, ese grave temblor de tu pecho, estuche de auténtica riqueza para la palabra Amor. Ha sido tonta mi carta, pero la he escrito en pago de una deuda conmigo mismo. Para permitirme darte las gracias en el nombre de tus muchos silenciosos admiradores y en el mío. Cada uno, por mi intermedio, hace propia la pregunta inicial de uno de tus viejos boleros: "¿Tú, dónde estas?" "Yo quisiera saber de tu vida..."

Quiso enrolarse en el departamento femenino de la Armada británica, pero la Reina Isabel le negó el permiso para hacerlo. Tampoco quiere ser una "lady". No gusta de la vida palaciega. En cambio, goza de las discoteques, practicando deportes, trabajando en una guardería infantil, escribiendo cuentos y poemas. La princesa Ana está conquistando a su pueblo por su sencillez.

Ana tiene 1 años y ya está encantando a los varones. Pero quienes están locos por ella son los soldados de un gran regimiento británico estacionado en Alemania Occidental.

Sucede que la princesa comanda los "Húsares del Rey" con el grado de Coronel. Sin duda es un comandante que cualquier regimiento desearía tener.

¿Qué curvas tiene mi coronel? Y sus piernas qué fantásticas son!, son algunas de las frases que se escuchan frecuentemente cuando oficiales y soldados están sin actividad.

Y mientras Ana se aburre con las otras actividades que demanda su alto honor principesco, goza en las maniobras de su regimiento. Viaja a Alemania Occidental para pasarle revistas con mucha frecuencia.

LA SUERTE DEL SARGENTO

—Mi coronel, Usted debe poner su mano izquierda aquí y la derecha en este lado. Así, esos.

El sargento Fred Baker nunca había gozado tanto en el adiestramiento de uno de sus pupilos. Pos supuesto, nunca podrá olvidar que él entrenó a la princesa Ana.

Primero, para aprender "lo más fácil", la princesa debió practicar puntería con un fusil. Según el sargento, lo hizo bastante bien.

—Aprende mejor que la mayoría de mis soldados, explicó el sargento. Yo creo que muy pronto será as del tiro.

Luego, Ana, vestida en uniforme de campaña, corrió igual que sus soldados por un campo lleno de supuestos minas y trincheras. Y nuevamente, pasó la prueba con facilidad.

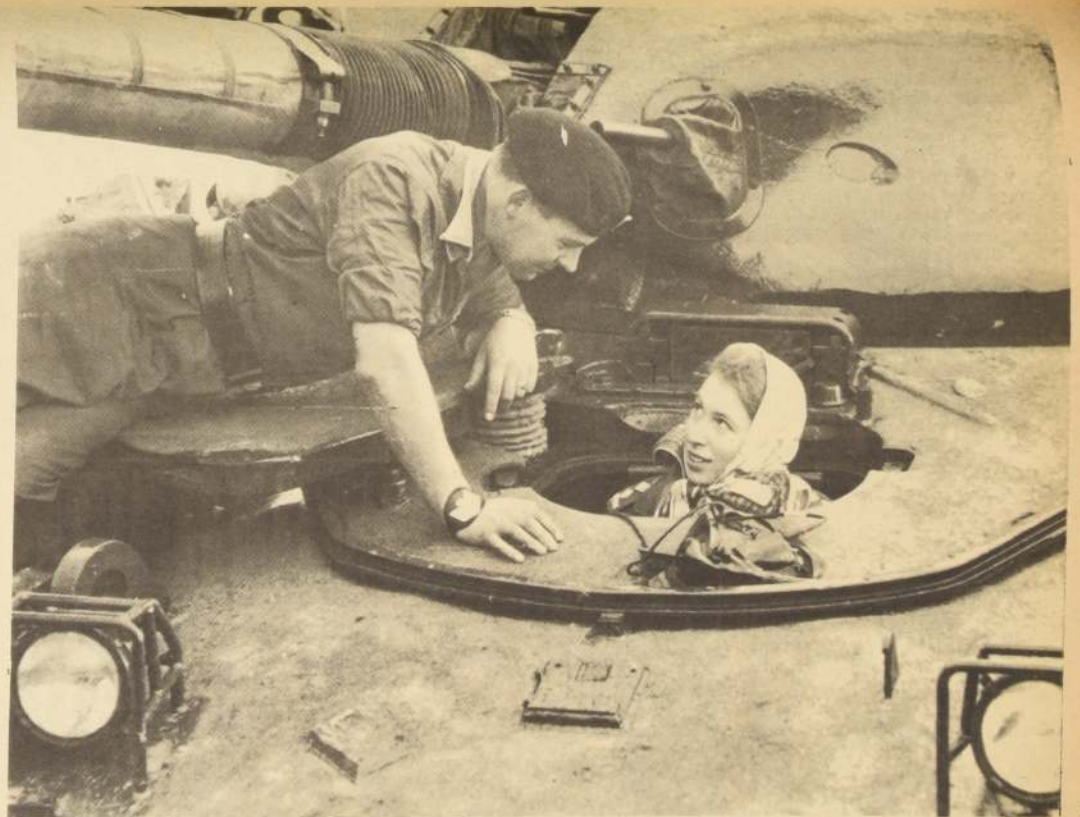
Pero Ana insistió ante el sargento instructor para que él le enseñara cómo manejar uno de los poderosos tanques de 52 toneladas del regimiento aportado por Gran Bretaña a las fuerzas aliadas estacionadas en Alemania Occidental.

Como no podía oponerse a su coronel, el sargento debió iniciar un tratado de estrategia de tanques para la exigente princesa.

Después comenzaron las prácticas en el terreno y Ana mostró nuevamente sus aptitudes militares. El tanque se movió con asombrosa precisión guiado por las manos femeninas de la princesa aventurera.

No contenta con manejar el tanque, Ana pidió que se le enseñara a disparar el potente cañón del tanque. El instructor pasó un poco susto entonces. Pero para su sorpresa, Ana nuevamente demostró sus aptitudes y aprendió a disparar a la perfección.

—Quiero aprenderlo todo, porque así podré exigirles a Uds. un mayor rendimiento, explicó la princesa a los oficiales del regimiento cuando le preguntaron por su "curiosidad".



¡A su orden, mi Coronel!

LA PRINCESA EN UNIFORME



REGALO DE NAVIDAD

Terminado su entrenamiento, Ana ordenó que se realizará un día de campaña para todo el regimiento. Y allí salió ella, en su tanque, encabezando a toda la columna.

—Parecía un general muy ambicioso. No había cómo pararla. Hizo correr el tanque a unos 50 kilómetros por hora en un terreno bastante áspero y lleno de colinas, explicó el sorprendido sargento Baker después del ejercicio.

Ana culminó con mucho humor y alegría. Su estado físico no le hizo notar el cansancio de la jornada. La princesa es una excelente equitadora, nadadora, esquiadora, juega polo, práctica atletismo y también tenis. ¿Cómo va a cansarse entonces?

Cuando las maniobras llegaban a

su fin, los oficiales tuvieron la oportunidad de reír de buenas ganas con una salida de su comandante.

—Me gustaria que me regalaran uno de estos tanques para Navidad, dijo Ana al bajarse del potente vehículo militar.

En la noche del mismo día Ana reemplazó el uniforme de campaña por un sensacional vestido de gala y fue a una fiesta de los oficiales. Pos supuesto, aún se comenta el último paso de la princesa por su regimiento y todos los oficiales coinciden en que Ana está cada vez más hermosa.

UNA BUENA POLICIA

Pero Ana aprovecho bien su viaje. También fue a Noruega. Allí su espíritu aventurero la impulsó a convertirse en una eficiente funcionaria

policial durante unas horas. Manejó un coche patrullero y detuvo a quien sorprendiera cometiendo una infracción. Claro que los sorprendidos infractores aguantaron la reprensión de la bella princesa con muy buen humor.

Después visitó una serie de pozos petrolíferos de ese país y aprendió a manejar la maquinaria más complicada ante la sorpresa de ingenieros y obreros.

En Buckingham Palace hay cierta consternación por las hazañas de Ana. La Reina Isabel piensa que ya es suficiente de aventuras y que Ana debería pensar en ser una "lady" perfecta, cumplir con sus deberes principescos y buscarse a un marido ilustre. Pero la princesa, que hasta pide que no la llamen con su título, piensa que su destino es otro.

europa press.



¿PODRA MAS LA VERGUENZA?

(Raúl E. González Hurtado, Co-responsal Roma). La tortura, aquella práctica mesiánica que evoca un medioevo de la conciencia, vuelve a ser en Europa un instrumento normal de dominio político. En Grecia, la tortura es el único mecanismo que sostiene el régimen totalitario más feroz y sin sentido que domine un país desde la desaparición de la pesadilla nazi. Nada turba tanto la conciencia de la "democracia europea" de hoy, como la oscura supervivencia del régimen militar ateniense.

La batalla de opinión y de influencia entablada por el mundo contra el régimen militar griego cumplirá pronto tres años. Sin embargo, sólo en las últimas semanas ha sido evidente que esta batalla comienza a producir algunos efectos.

1.- La Asamblea del Consejo de Europa ha aprobado una resolución que somete al juicio de su consejo de ministros "el continuo desprecio hacia las reglas democráticas practicado por el gobierno militar griego". La resolución invita a los ministros a expulsar a Grecia de la Organización.

2.- Una comisión del Parlamento de la Comunidad Económica Europea ha decidido proponer la suspensión del tratado de asociación entre Grecia y el mercado común.

3.- El relator del Consejo de Europa, el holandés Max Van der Stoep, fue encargado de viajar a Estados Unidos para tratar la cuestión griega ante los ambientes influyentes del Departamento de Estado.

4.- A mediados de este mes será dado a conocer el más decisivo de los informes sobre el terror en Grecia: se trata del informe elaborado por la Comisión de Derechos Humanos del Consejo Europeo. Es el testimonio directo de 81 ciudadanos griegos y servirá para ilustrar y documentar al Consejo de Ministros los métodos de tortura de que se sirven los militares para mantenerse en el poder.

La eventual expulsión de Grecia del Consejo de Europa (deberá ser votada a mediados de diciembre) sería un hecho determinante para la suerte del régimen griego. Sus consecuencias embistieran automática e inmediatamente las relaciones entre Grecia y el Mercado común Europeo y entre Grecia y la OTAN. A pesar del desprecio que los caracteriza, los coroneles griegos tienen terror de la expulsión de hecho. Saben que una vez marginados de la organización les costaría mucho volver. De nada serviría, y los coroneles lo saben, un formal disfraz democrático. La bota dejan huellas demasiado profundas. **UN INFORME DE CONTRABANDO**

Un grupo de mujeres griegas, prisioneras políticas del régimen militar, ha conseguido hacer llegar hasta Estrasburgo, sede del Consejo Europeo para los Derechos Humanos, un detallado informe sobre los horrores de la cárcel de Averoff. Mientras el hombre construye en el vacío interplanetario su primera base espacial o pisa suavemente la superficie de la Luna, dentro de los muros de la cárcel griega una mujer es torturada durante treinta días consecutivos y una muchacha de 22 años, acusada de subversión, asiste



a la sodomización de su novio por parte de un trío de pederastas.

Otras mujeres, enfrentadas a violencias menores, sufren quemaduras con fierros al rojo en diversas partes del cuerpo, la quebradura de las costillas inferiores y la pérdida de las uñas de pies y manos. Según el informe, que indudablemente ha sido utilizado en la confección del documento oficial del Consejo para los Derechos Humanos, los autores materiales de las torturas pertenecen a la Asfalia, la policía política de los coroneles y guardia de corps del general Georges Papadópulos.

Aunque toda Grecia sepa que en las cárceles se tortura a los prisioneros, y lo sepan incluso los miembros de la prensa extranjera acreditada en Atenas, el jefe del gobierno militar, general Papadópulos, ha declarado con solemnidad: "Haría ajusticiar en la plaza Syntagma a cualquier policía culpable de tortura".

La Junta Militar trata de justificar el permanente clima de represión, los arrestos y los métodos de la Asfalia con la fórmula de "defensa ante los intentos de subversión comunista". Sin embargo, los coroneles se contradicen. El mismo Papadópulos declaró hace poco que el comunismo no tiene en Grecia una base de masa. Además, entre los perseguidos políticos los liberales moderados son más numerosos que los comunistas.

EL REGIMEN VACILA POR DENTRO Y POR FUERA

Un régimen dictatorial y fascista como el griego, entregado a las prácticas más inhumanas de la represión, no puede sino engendrar el odio y la desconfianza dentro de sí mismo. El régimen de Papadópulos está siendo amenazado progresivamente por la presión de los duros, los militares que comandan las unidades más fuertes y mejor armadas de toda Grecia. Un portavoz del grupo militar protestario ha dicho que "Grecia debe ser gobernada e interesadas opiniones de los países de Europa Occidental". El jefe de los duros es Dimitris Ioanidis, jefe de la policía militar de la que dependen en este momento todos los demás cuerpos armados del país. Papadópulos ha querido preservarse de futuras molestias internas, y hace poco más de un mes ha ordenado el ascenso de 317 oficiales, convirtiendo en generales a 30 de ellos. De la fidelidad de estos militares dependerá seguramente la estabilidad futura del actual régimen, si este se decidiera a hacerle frente al "boicot" europeo.

LA ABSURDA FUERZA DE LA REPRESION

En este momento el drama griego parece más profundo que nunca. A mayor oposición, mayor y más aguda represión policial-militar. Las depuraciones son continuas, crece el número de los campos de concentración, las cárceles son insuficientes. A fines de este año la balanza comercial helénica será deficitaria en 950 millones de dólares. Las purgas continuas en las fuerzas armadas, la circulación creciente de la prensa clandestina, demuestran que el régimen está pasando por una etapa vacilante.

En estas condiciones no es absurdo suponer que la caída del actual régimen griego está cerca. Nicola Nicolaidis, secretario de la Unión de Centro en el Exilio, el movimiento de Andrea Papandreu, no piensa lo mismo: "La experiencia latinoamericana demuestra muy bien que una pequeña camarilla, intensificando y racionalizando el terror, teniendo bajo control el estancamiento de la economía, disminuyendo el nivel de vida de las masas populares y haciendo concesiones al capital foráneo, puede obtener un equilibrio que le permite la supervivencia y la hegemonía".

EL FRIO INVIERNO DE NIXON

"Hay que enfrentarlo. Mucha gente piensa que Nixon es apático, aburrido, un asno. Es un tipo de aspecto divertido. Luce como si alguien lo hubiera colgado del closet durante la noche y en la mañana hubiera saltado de allí con la chaqueta arrugada para salir gritando: "Quiero ser Presidente".

Esa es la descripción que da del Presidente de Estados Unidos su asor de televisión, Roger Ailes. El Nixon de hoy es un hombre que enfrenta un invierno lleno de nubarrones negros. Un invierno en que llueven protestas y críticas.

Richard Strout, uno de los comentaristas más cotizados de Estados Unidos, escribe en New Republic:

"El ambiente ha cambiado asombrosamente en Washington y no augura nada bueno para el Presidente Nixon. A la demostración contra la guerra de Vietnam se agregarán en las próximas semanas otra docena de confrontaciones. Nixon no se enfrenta a un largo y ardiente verano, sino que a un largo y frío invierno".

El verano resultó —por ventura— increíblemente tranquilo en cuanto a disturbios raciales se refiere.

Se esperaba agitación en los "ghettos" de Harlem, Watts y del Sur de Chicago, pero por suerte para Nixon nada grave ocurrió. Pero el descontento aumenta en el país. Nixon hizo poco o nada para reducir o solucionar algunos de los muchos problemas que aquejan a Estados Unidos en los nueve meses que lleva en su funciones. Tal vez fue porque pensó que los ciudadanos deseaban la vuelta al "laissez faire" del conservantismo, el "dejar que las cosas tomen su curso por sí solas" de Herbert Hoover, que llevó a Estados Unidos a la depresión hace 40 años.

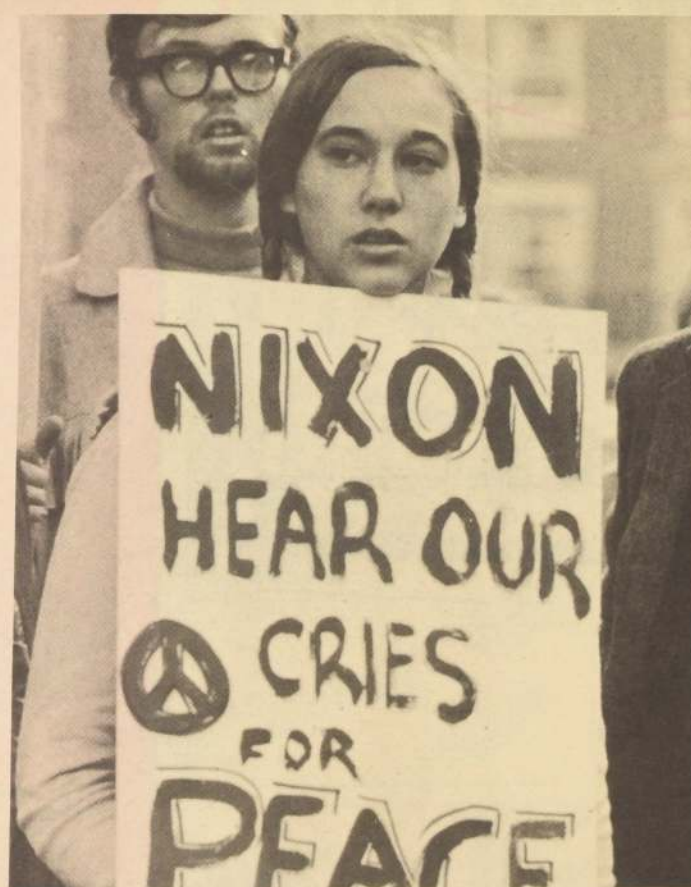
MAL COMIENZO

Una encuesta Gallup dada a la publicidad la semana pasada revela que Nixon ya en sus primeros nueve meses de permanencia en la Casa Blanca ha perdido más popularidad que Johnson, Kennedy, Eisenhower en tres años de administración. Muchos norteamericanos no recuerdan que otro mandatario le haya ocurrido algo semejante. Lo peor de todo es que la clase media rural protestante y generalmente conservadora que contribuyó preponderantemente a la elección de Nixon está comenzando a dudar sobre su efectividad.

Un banquero extranjero que se encontraba de visita en Washington me dijo hace unas semanas, refiriéndose a la crisis inflacionaria que afecta a Estados Unidos:

"¿Hay otro Coolidge en la Casa Blanca? Es de esperar que no. Los Estados Unidos necesitan algo más que devoción para reducir la deuda nacional".

El desmoronamiento de la imagen de Nixon es general. Un número bastante grande de personas piensa que no es capaz de ser un presidente moderno y que tiene muy poca idea de lo que se requiere de él. Obviamente, ha disfrutado de la



Presidencia. Pero, según parece, más como una recompensa por sus años de servicio en la política que como una oportunidad para dirigir.

¿Por qué eligieron a Nixon los norteamericanos si sabían que su administración sería algo así como una pausa en la historia de Estados Unidos?

No es la primera vez que algo así ocurre en el país. Después de los años de actividad febril en que Franklin D. Roosevelt transformó a su país, vino un descanso con Truman. Ahora después de los años de reforma de John Kennedy y de la actividad bélica de la administración de Johnson, los norteamericanos buscaron "años tranquilos" con Nixon. Ahora, todos consideran que la pasividad del mandatario es exagerada.

UN NO A LA REVOLUCION

Es posible que seamos un poco injustos con el Presidente Nixon. Aparte de su pasado que no ha sido olvidado, heredó la guerra de Vietnam, los conflictos raciales, la inflación y muchas otras cosas.

Hay indicios de que Nixon podría doblegar a la inflación a costa de algunos sacrificios. Los economistas

señalan que será inevitable un desempleo a gran escala, por ejemplo. Respecto de los conflictos raciales, hay algunos movimientos pacifistas que muy bien podrían llevar a la cesación de los problemas mayores entre negros y blancos.

Los planes de Nixon para conseguir un término honorable del conflicto de Vietnam son, con una sola reserva, aceptables. Creo que sus esfuerzos para ignorar la impaciencia dentro del país son peligrosos. Ciertamente, fue un gran error afirmar que bajo ninguna circunstancia se dejaría conmovir por las manifestaciones públicas.

Nixon piensa que puede ignorar a los liberales, a los estudiantes universitarios y a los negros de avanzada. Este conglomerado agrupado en lo que se denomina "eastern establishment" busca profundos cambios en la política interna y externa de Estados Unidos. Estos grupos son los que han promovido las protestas de masas contra la guerra de Vietnam y que ahora preparan más actos de oposición a Nixon.

El mandatario piensa que será reelegido en 1972 y dirige sus esfuerzos hacia el "hombre medio" —la

mayoría republicana emergente".

En suma, lo que Nixon se propone es evitar que se produzca una profunda transformación en Estados Unidos, una revolución como la que propone la "Nueva Izquierda" norteamericana o una que aún retende llevar a Edward Kennedy a la Casa Blanca.

LEY Y ORDEN

El slogan de Nixon es "ley y orden". Si el respeto estricto a las leyes y la mantención del orden son las partes fundamentales del programa del Presidente, su actuación puede considerarse bastante satisfactoria hasta el momento. Pero parece que no continuará siéndolo. Desde ya, las protestas del 15 de octubre contra Vietnam constituyen un desafío a las palabras del Procurador General, John Mitchell. Mitchell había indicado una semana antes que si los negros y estudiantes insistían en sus manifestaciones, el gobierno aplicaría el rigor de la ley contra ellos.

Otros hechos que revelan la acentuada tendencia conservadora del gobierno de Nixon son la designación del Juez Clement Haynsworth para la Corte Suprema y los nuevos proteccionismos a las grandes industrias, como el petróleo y los productos de armamentos. El juez Haynsworth es muy criticado por sus intereses económicos en grandes industrias, lo que podría afectar a su imparcialidad en el tribunal más alto de la nación.

En cambio, lo único que se ha hecho hasta el momento en beneficio de los pobres de Estados Unidos es una propuesta legislación para un programa de bienestar. Sin embargo, los líderes negros y de las zonas de indígenas y blancos montañeses consideran que el programa es ambiguo e insuficiente.

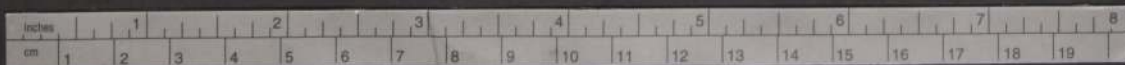
IMAGEN EXTERNA

Ningún mandatario norteamericano ha viajado tanto como Nixon en los primeros meses de su administración. Pero en el caso del Presidente de hoy, su mayor y quizás único éxito ha estado fuera de su país. Por ejemplo, Nixon nunca podrá olvidar la acogida que recibió en Rumania. En general, en varios países europeos se mira con interés lo que puede hacer Nixon para reforzar los vínculos de la OTAN y el interés por el intercambio económico entre las potencias europeas y Estados Unidos.

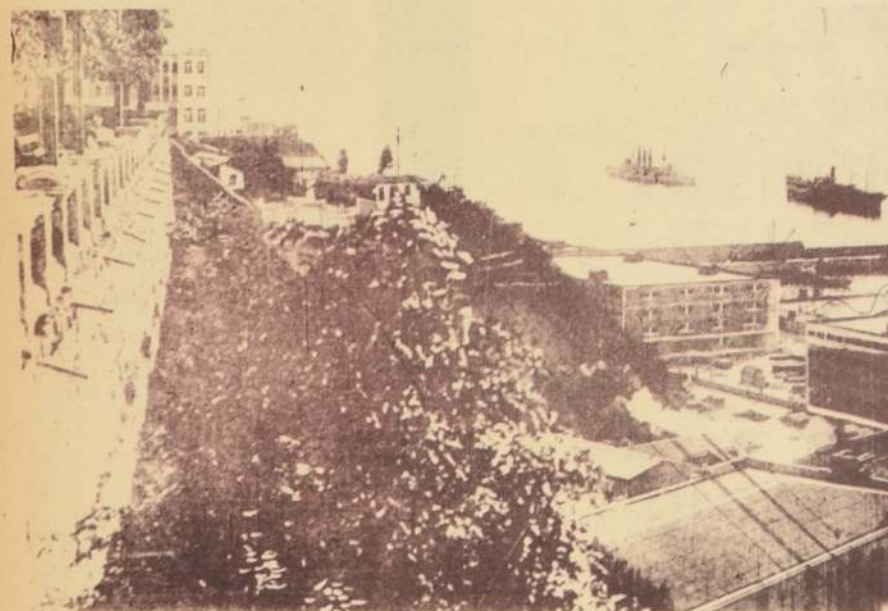
En cambio, respecto de América Latina, su posición es controvertida y criticada. El viaje del Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, a varios países americanos revela que el régimen actual norteamericano no cuenta con simpatía y apoyo en esos países. Además, hay muchos líderes norteamericanos que están convencidos de que la política actual respecto de esa parte del continente es errada.

Los sucesos del Medio Oriente también son vistos como uno de los puntos fuertes de Richard Nixon. Su política es considerada como aceptable.

Pero mientras afuera Nixon parece tener una imagen hasta cierto punto satisfactoria, el deterioramiento de su situación en Estados Unidos parece encaminado a una crisis seria.



EL MAR ANTES Y AYER



En esta época, cuando era uno de los puertos más importantes. Todavía en todo el mundo se cantan melodías marinas que hablan de "Valparaíso", "Valparráiso" o "Valparaisó". Era el puerto estilo inglés, con casas comerciales con nombres británicos. Valparaíso cambió con los años. Perdió su carácter inglés. Los "gringos del puerto" se fueron a Viña y a Santiago. Viña del Mar, una aldea junto al Marga-Marga se ha ido transformando en un enorme balneario con aire de Costa Azul mediterráneo.

a.- Valparaíso de comienzos de siglo. La costanera y unos pequeños barcos en la bahía.

b.- La Avenida Francia. Al centro el monumento de los franceses al Centenario de nuestra independencia. Recién le habían cambiado su antiguo nombre de Subida Manila.

c.- La Plaza O'Higgins. Aún las muestras del terremoto de 1906, en sus alrededores. A la derecha aparecen los primeros edificios de departamentos que se construyeron en el puerto.

d.- La Avenida Pedro Montt. En el centro un anuncio de los cigarrillos "Reina Victoria" a 60 centavos la cajetilla.

e.- La Aduana. Coches a caballos y los viejos tranvías.

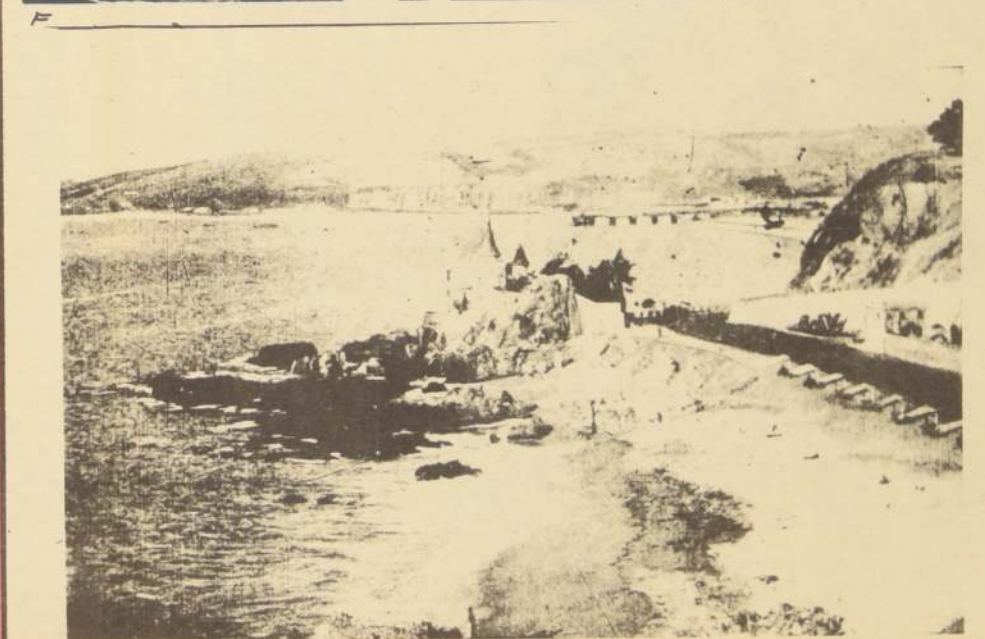
f.- Los Placeres. Abajo uno de los acorazados de la poderosa flota chilena de principio de siglo, con cuatro chimeneas.

g.- El Castillo Wolf. Hoy Museo de la Armada Miramar. Al fondo Viña del Mar, que no era más que un caserío.

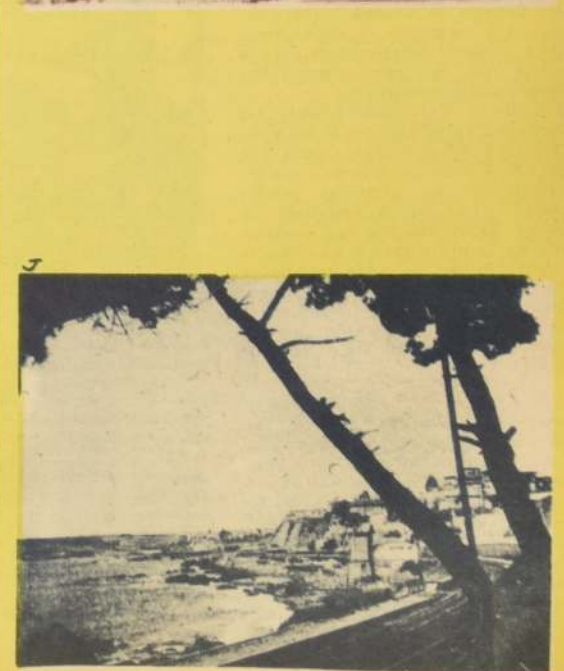
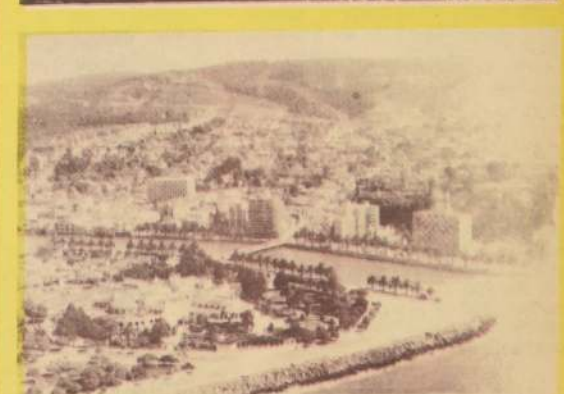
h.- La Calle Esmeralda, centro comercial de un Valparaíso mercantil y dinámico antes de la Primera Guerra Mundial.

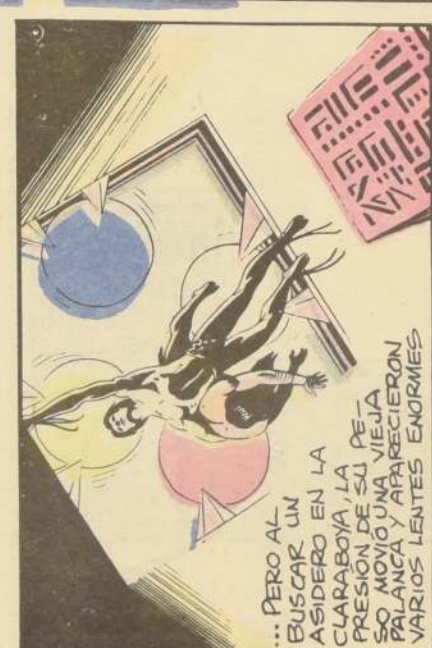
i.- El monumento a Lord Cochrane en la Avenida Brasil.

j.- Recreo, que no era más que tierra y mar, hace sesenta años.



EL MAR ANTES Y AYER





diminuto LA NACION

SANTIAGO 21 de DICIEMBRE de 1969

